TUNER METRONOME RECORDER

TMR-50

Owner's manual

Manuel d'utilisation

Bedienungsanleitung

Manual de usuario

KORG

Ⓔ Ⓕ Ⓖ Ⓢ ②

Precautions

Location

Using the unit in the following locations can result in a malfunction.

- In direct sunlight
- Locations of extreme temperature or humidity
- Excessively dusty or dirty locations
- Locations of excessive vibration
- Close to magnetic fields

Power supply

Be sure to turn the power switch to OFF when the unit is not in use. Remove the battery in order to prevent it from leaking when the unit is not in use for extended periods.

Interference with other electrical devices

Radios and televisions placed nearby may experience reception interference. Operate this unit at a suitable distance from radios and televisions.

Handling

To avoid breakage, do not apply excessive force to the switches or controls.

Care

If the exterior becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth. Do not use liquid cleaners such as benzene or thinner, or cleaning compounds or flammable polishes.

Keep this manual

After reading this manual, please keep it for later reference.

Keeping foreign matter out of your equipment

Never set any container with liquid in it near this equipment. If liquid gets into the equipment, it could cause a breakdown, fire, or electrical shock. Be careful not to let metal objects get into the equipment.

DECLARATION OF CONFORMITY (for USA)

Responsible Party : KORG USA INC.
Address : 316 SOUTH SERVICE ROAD, MELVILLE
Telephone : 1-631-390-6500
Equipment Type : Tuner Metronome Recorder
Model : TMR-50

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference,and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

THE FCC REGULATION WARNING (for USA)

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If items such as cables are included with this equipment, you must use those included items.

Unauthorized changes or modification to this system can void the user's authority to operate this equipment.

Notice regarding disposal (EU only)



When this "crossed-out wheeled bin" symbol is displayed on the product, owner's manual, battery, or battery package, it signifies that when you wish to dispose of this product, manual, package or battery you must do so in an approved manner. Do not discard this product, manual, package or battery along with ordinary household waste. Disposing in the correct manner will prevent harm to human health and potential damage to the environment. Since the correct method of disposal will depend on the applicable laws and regulations in your locality, please contact your local administrative body for details. If the battery contains heavy metals in excess of the regulated amount, a chemical symbol is displayed below the "crossed-out wheeled bin" symbol on the battery or battery package.

IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS

This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.

WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty. Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty.

*All product names and company names are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Table of Contents

Main features.....6

Installing batteries.....6

Using the stand 8

Parts of the TMR-50.....8

Quick start.....11

Turning the power on/off 14

Backlight 15

Connections.....15

Using the tuner.....16

Using the metronome.....19

Using the tuner and metronome simultaneously.....21

Using the recorder 22

Using the recorder and tuner simultaneously.....27

Using the recorder and metronome simultaneously.....28

Using the tuner, metronome and recorder simultaneously.....32

Connecting a computer.....34

Formatting.....37

Troubleshooting 38

Specifications 39

Thank you for purchasing the Korg Tuner Metronome Recorder TMR-50.

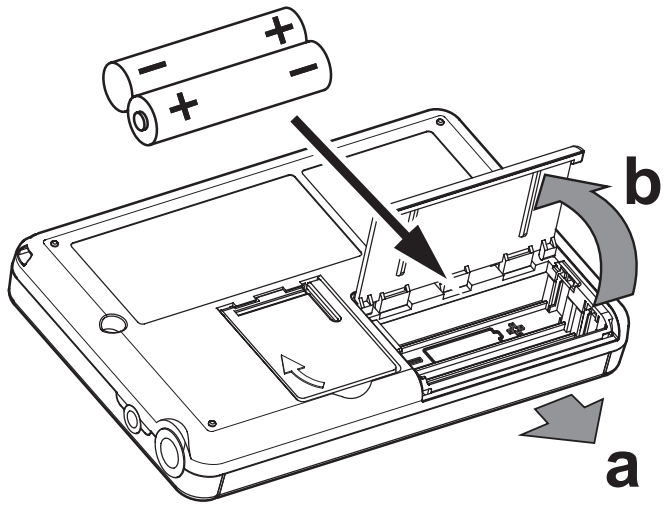
Main features

The TMR-50 allows you to record and tune using the internal mic or a mic connected to the INPUT jack. Additionally, you can use the recorder, tuner and metronome either separately or simultaneously.

Installing batteries

Before replacing the batteries, make sure that the recorder has been turned off.

1. **Slide the battery compartment cover on the back of the TMR-50 in direction "a" as shown in the illustration and lift up the cover in direction "b."**
2. **Insert the batteries, making sure to observe the correct polarity.**

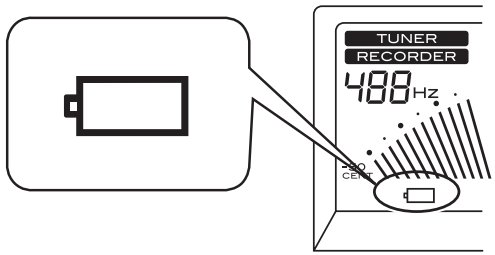


3. **In order to get accurate readings of the remaining battery power, please refer to the "Setting the battery type" section on page 7 and select the type of battery that's being used.**

Depleted batteries should be immediately removed from the unit. In addition, remove the batteries if you do not expect to use the unit for an extended period of time.

If the unit malfunctions try removing and then reinstalling the batteries.

- Do not mix partially used batteries with new ones, and do not mix batteries of differing types.
- When the batteries run down, a battery symbol will appear on the left side of the display.

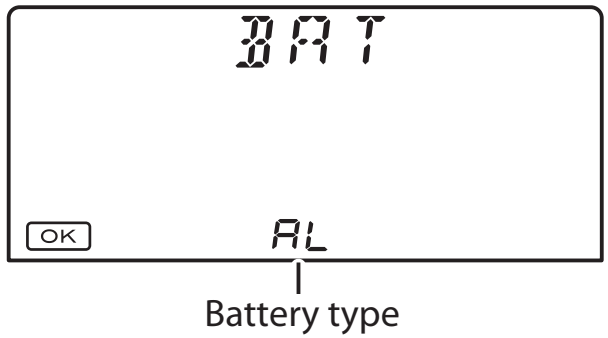


When the batteries run down even further, the battery symbol will blink. At this time, it will no longer be possible to use the recorder function to record. Although you will still be able to play back recorded data and use the tuner and metronome functions, you should replace the batteries as soon as possible.

Setting the battery type

In order to get accurate readings of the remaining battery power, select the type of battery that's being used.

1. **When you replace the batteries and turn on the power, the display will show a screen allowing you to specify the type of batteries you're using.**

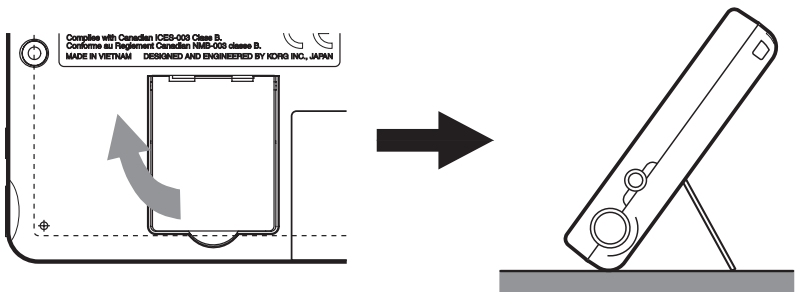


2. **Press the TAP TEMPO button to select the battery type.**
 AL: When using alkaline or zinc-carbon batteries
 nH: When using nickel-metal hydride batteries
3. **Press the I◀◀ button.**

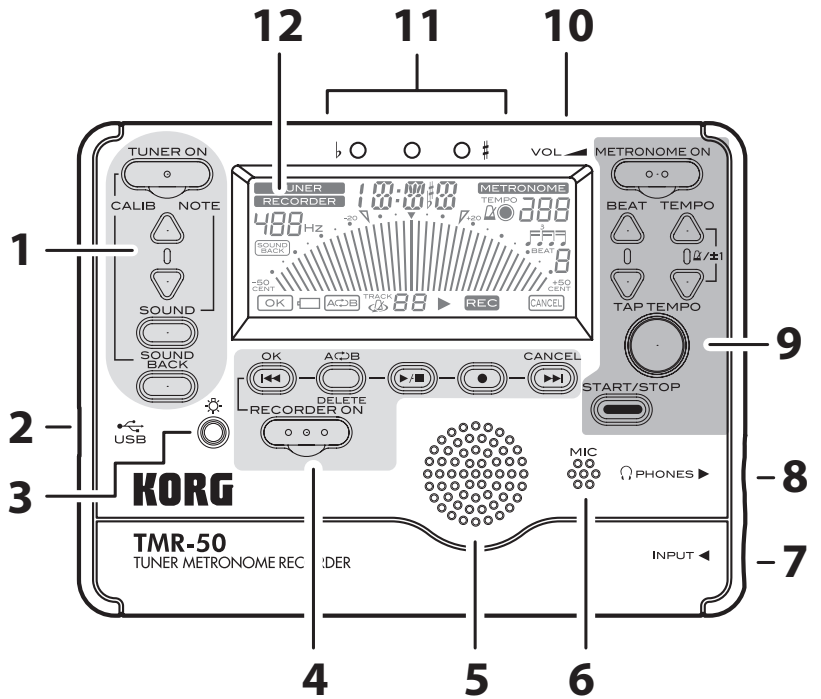
The setting will be completed, and the TMR-50 will start up.

Using the stand

You can use the stand provided on the back of the TMR-50 to tilt it back at an angle for easy viewing.



Parts of the TMR-50



1. TUNER section
2. USB connector
3. Backlight button
4. Recorder section
5. Speaker
6. Mic

7. INPUT jack
8. PHONES jack
9. Metronome section
10. Volume
11. Tuning guide
12. Display

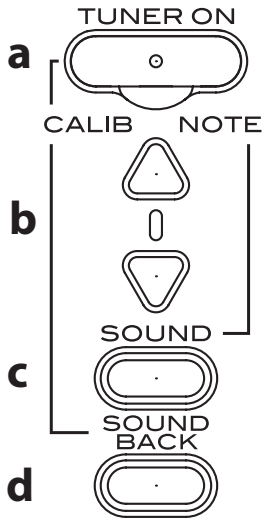
Tuner section

a. TUNER ON button

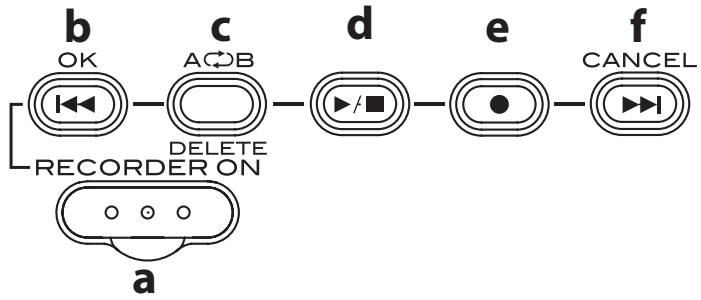
b. CALIB/NOTE ▲, ▼ buttons

c. SOUND button

d. SOUND BACK button



Recorder section



a. RECORDER ON button

b. ⏮ button

c. A-B/DELETE button

d. PLAY/STOP button

e. REC/PAUSE button

f. ⏭ button

Metronome section

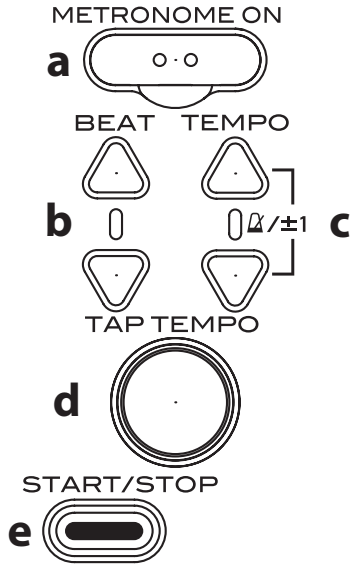
a. METRONOME ON button

b. BEAT ▲, ▼ buttons

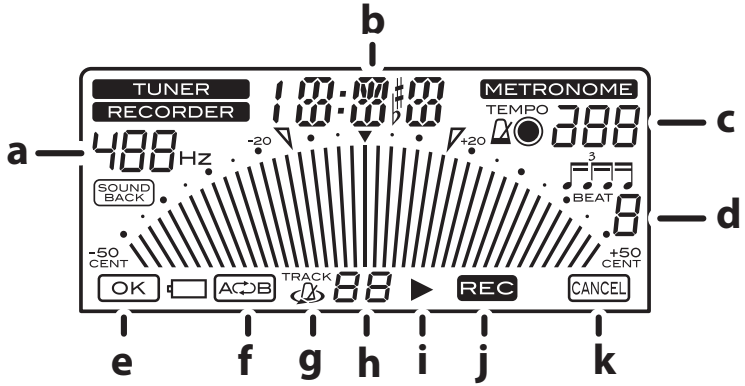
c. TEMPO ▲, ▼ buttons

d. TAP TEMPO button

e. START/STOP button



Display



a. Reference pitch display

b. Note/Time display

c. Tempo display

d. Beat display

e. OK icon

f. A-B icon

g. Tempo Sync Track icon

h. Track number

i. PLAY icon

J. REC icon

k. CANCEL icon

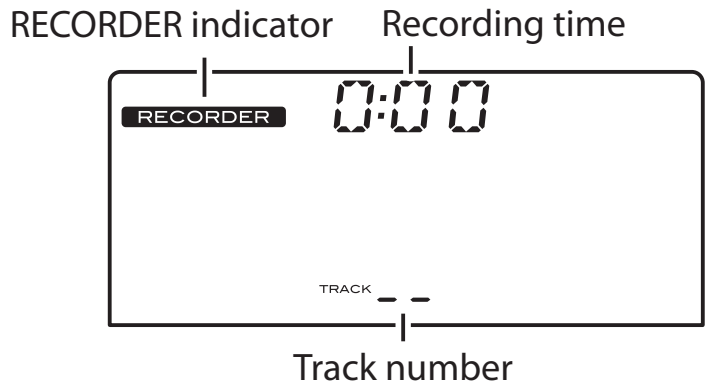
Quick start

The TMR-50 allows you to record using the internal mic or an external mic that's connected to the INPUT jack.
It is unnecessary to specify complex settings, such as the recording level first. You can simply record your performance.
In addition, you can immediately play back your recorded performance in order to check it.
In this section, we will explain the basic procedures, from turning on the recorder and recording to playing back and deleting recorded data. Follow these procedures while referring to the "Parts of the TMR-50" section on page 8.

Recording a performance

1. **Prepare your musical instrument.**
 With acoustic string instruments or wind instruments, use the internal mic.

2. **Press the RECORDER ON button to turn on the recorder.**
 After the recorder is turned on, the RECORDER indicator, track number and recording time will appear on the display. If it is the first time a recording is being made or if there are no recorded tracks, "– –" will appear on the track indicator of the display.



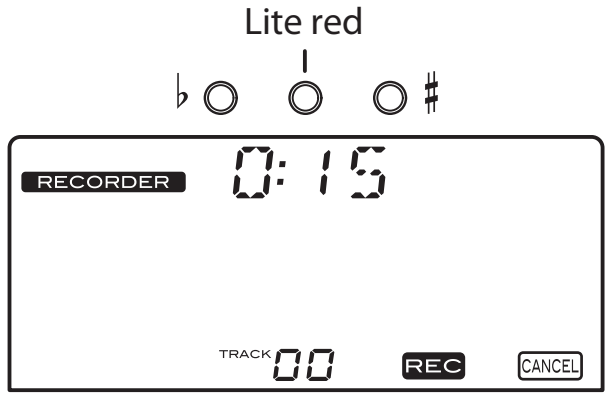
3. **Press the REC button.**
 The recorder will enter standby mode, and the recording time indication will blink to show the amount of time available for recording.

The center indicator of the tuning guide will blink in red. In addition, the track number and REC icon will blink on the display, and the track number will change to "0".



With the TMR-50, the recording level is automatically adjusted. It is unnecessary to specify settings in advance.

4. **Press the PLAY/STOP button or the REC button to start recording. Play your instrument.**
 While recording, the center indicator of the tuning guide will light up in red.

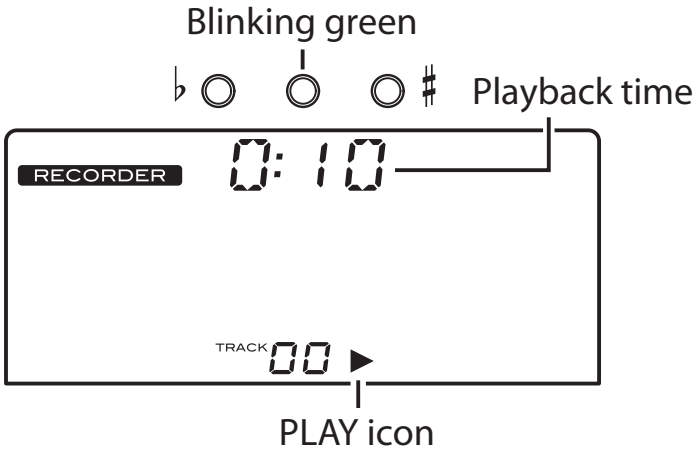


5. **When the performance is complete, press the PLAY/STOP button to stop recording.**

Playing back the recorded performance

Next, let's play back the data for the recorded performance.

1. **After recording was stopped, press the PLAY/STOP button.**
 The performance that was recorded is played back.
 The center indicator of the tuning guide will blink in green, and the PLAY icon will appear on the display.

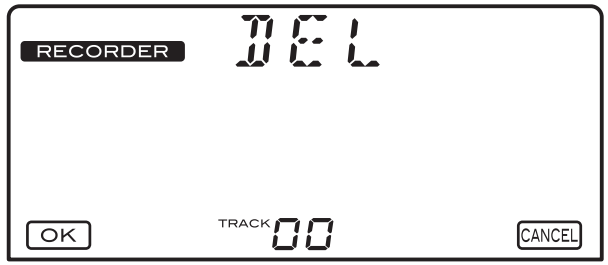


Use the volume control to adjust the playback sound.
After playing to the end of the recording, playback will automatically stop.

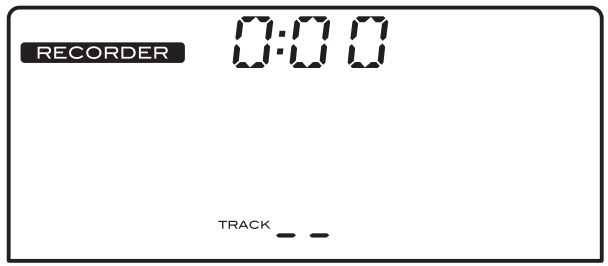
Deleting the recorded performance

Finally, let's delete the data for the recorded performance.

1. **With the recorder stopped, press the A-B/ DELETE button.**
 The delete screen will appear on the display, and the track number will blink.



2. **Press the I◀◀ button to delete the track.**
 Once the track has been deleted, "– –" will appear on the track indicator of the display.



This completes the basic procedures for recording, playing back and deleting with the TMR-50.
The recorder of the TMR-50 can be used simultaneously with the tuner and metronome.

For more details on recorder operation, please refer to the "Using the recorder" section on page 22.

Turning the power on/off

The TUNER ON button, the METRONOME ON button, and the RECORDER ON button are the TMR-50's power button.

The power button is designed lower than other buttons so that the power is not turned on involuntarily when the TMR-50 is placed in your pocket or in a bag. To turn the device on or off, slightly push in the power button.

To turn the power on

Press either the TUNER ON button, the METRONOME ON button, or the RECORDER button and the power will turn on.

When the TUNER ON button is pressed, the tuner starts in the Meter mode and "TUNER" will appear on the display. When the METRONOME ON button is pressed, the metronome starts and "METRONOME" will appear on the display. When the RECORDER ON button is pressed, the recorder starts and "RECORDER" will appear on the display.

The TMR-50 can run the tuner, metronome, and recorder simultaneously.

To turn the power off

The power for the TMR-50 will turn off when the tuner, metronome and recorder are all turned off.

Turning the tuner off

When the tuner is in use, press the TUNER ON button to turn off the tuner. The tuner will also turn off automatically if no sound has been input nor any operation performed for 20 minutes.

Turning off the metronome

When the metronome is in use, press the METRONOME ON button to turn off the metronome. The metronome will also turn off automatically if it has remained stopped and no operation has been performed for 20 minutes.

Turning off the recorder

When the recorder is in use, press the RECORDER ON button to turn off the recorder. The recorder will also turn off automatically if not in use for 20 minutes.

Backlight

When necessary, press the Backlight button "☼" to set the backlight.

Each time the Backlight button is pressed, you can switch to Soft → Auto → Off → Soft…

Soft: Low-intensity lighting to prevent battery consumption.

Auto: The backlight will light brightly when sound is input while the tuner is on, and when buttons are operated.

If a sound is not input or a button is not pressed for 10 seconds, the backlight will automatically light up to the soft setting brightness.

Off: The backlight does not light up.

Connections

If you want to connect an instrument or contact mic etc.

If you want to tune an instrument with a pickup, such as an electric guitar, connect a cable to your instrument, and plug the cable into the TMR-50's INPUT jack.



The INPUT jack is only for a 1/4" mono cable. Stereo (TRS) cables cannot be used.

If you want to tune your instrument using a separately sold Korg contact mic, plug the

contact mic into the TMR-50's INPUT jack.

If a device is not connected to the INPUT jack, tuning will be performed by the internal mic.

Connecting headphone

You can connect headphones with a 1/8" mini-plug to the PHONES jack.
When plugged in, no sound will be heard from the speaker. Use the volume control to adjust the volume of the headphone output.

Using the tuner

Tuning while watching the meter (Meter mode)

1. **Connect your instrument cable or contact mic to the TMR-50's INPUT jack.**

If a device is not connected to the INPUT jack, tuning will be performed by the internal mic

2. **Press the TUNER ON button.**
"TUNER" will appear at the top of the display and the calibration (reference pitch) will be displayed below that.

3. **To change the calibration, press the CALIB/NOTE ▲ or ▼ button.**
The calibration value increases and decreases in units of 1 Hz. By pressing and holding these buttons, you can increase or decrease the value continuously. This setting is stored even when the power is off.

4. **Play a single note on your instrument.**
The closest note to the input sound will appear in the center of the display. Tune your instrument to the correct pitch, so that the desired note name appears.

If you're using the internal mic, place your instrument as close as possible to the mic so that extraneous sound is not picked up while tuning.

5. **While playing a single note on your instrument, tune your instrument so that the tip of the meter indicates "▼" and the center indicator of the tuning guide is lit up.**
The left tuning guide indicator will light up if the pitch of your instrument is flat, and the right indicator if the pitch is sharp.
If you want to tune a just major third above or a minor third above a certain note, use the "▽" (-13.7 cent) or "▽" (+15.6 cent) marks on the meter.

Tuning to a just major third above or a minor third above

If you want to tune to a just major third above A (0 cent), tune your instrument so that the note name indicator shows C and the meter is at "▽".
If you want to tune to a minor third above A (0 cent), tune your instrument so that the note name indicator shows C and the meter is at "▽".

Tuning to a reference tone (Sound Out mode)

1. **Press the TUNER ON button.**
You will enter the Meter mode.
2. **Press the SOUND button to select Sound Out mode.**
The reference tone is output from the PHONES jack or speakers. Use the volume control to adjust the output volume.
3. **Press the CALIB/NOTE ▲ or ▼ button to select the note.**
The output reference tone changes as follows.

 C (C3) ↔ C♯ ↔ D ↔ E♭ ↔ E ↔ F ↔ F♯ ↔ G ↔ G♯ ↔ A ↔ B♭ ↔ B ↔ C (C4) ... C (C6) ↔ C (C3)...

 This setting is stored even when the power is off.
4. **Tune the instrument according to the reference tone.**

5. **Press the SOUND button again to return to the Meter mode.**
 If connected to either the INPUT jack or PHONES jack, the Meter mode will start simultaneously and you can tune your instrument while viewing the meter.

Tuning using the reference tone and meter (Sound Back mode)

This function can be used when you are connected to either the INPUT jack or PHONES jack (or both).

1. **Press the TUNER ON button.**
 You will enter the Meter mode.
2. **Press the SOUND BACK button to enter the Sound Back mode.**
 In the Sound Back mode, the reference tone closest to the tone of the input instrument is output. Use the volume control to adjust the volume.
 " SOUND BACK " will appear on the display.

 If headphones are connected to the PHONES jack, the input sound from the internal mic or INPUT jack will be received and the reference tone is output from the headphones.

 If there is nothing connected to the PHONES jack, the input sound from the INPUT jack is received and the reference tone is output from speakers.

 If both the PHONES jack and the INPUT jack are not connected, the Sound Back mode will not function.
3. **Tune the instrument using the reference tone and meter.**
4. **If the SOUND BACK button is pressed again, you will return to the Meter mode.**

Using the metronome

Setting the tempo and time signature

1. **Press the METRONOME ON button.**
 The pendulum of the metronome will appear on the display and "METRONOME" will appear above.

2. **Press the TEMPO ▲ or ▼ button to set the tempo.**
 Press and hold the TEMPO ▲ and ▼ buttons simultaneously for 1 second to switch between Pendulum Step (pendulum of a mechanical metronome) and Full Step. If Pendulum Step is selected, " 𝐴 " will appear on the display.
 After selecting "PENDULUM STEP" or "FULL STEP", press the TEMPO ▲, ▼ buttons to set the tempo. This setting is remembered even when the power is off.

If you've selected "PENDULUM STEP"
Pressing the TEMPO ▲, ▼ buttons will switch the tempo successively through the following values. The value will change continuously if you hold down the button.
30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 63, 66, 69, 72, 76, 80, 84, 88, 92, 96, 100, 104, 108, 112, 116, 120, 126, 132, 138, 144, 152, 160, 168, 176, 184, 192, 200, 208, 216, 224, 232, 240, 252

If you've selected "FULL STEP"
Pressing the TEMPO ▲, ▼ buttons will increment or decrement the tempo through the range of 30–252 in steps of one. The value will change continuously if you hold down the button.

3. **Press the START/STOP button to start the metronome.**
 The metronome pendulum will swing from left to right according to the tempo and the TAP TEMPO button will blink according

to the tempo also.

4. **If you want to change the time signature, press the BEAT ▲, ▼ buttons to make your selection.**
 The time signature will change as follows.
 Press the BEAT ▲, ▼ buttons: ⇔ 0 ⇔1 ... 9 (9 beats) ⇔  (Duplet) ⇔  (Triplet) ⇔  (Triplet without the center beat) ⇔  (Quadruplet) ⇔  (Quadruplet without the center beat) ⇔ 0 ...
5. **Play along with the metronome tempo.**
6. **To stop the metronome, press the START/STOP button.**

Using tap tempo

The tap tempo that you input will be displayed as a BPM (Beats Per Minute) value.

1. **Press the METRONOME ON button.**
 The pendulum of the metronome will appear on the display and "METRONOME" will appear above.
2. **Press the TAP TEMPO button several times at regular intervals at the tempo that you want.**
 The TMR-50 detects the interval used when pressing the button and displays it as a BPM (Beats Per Minute) value, and sets it as the tempo.
 While the tempo is detected, "◉" will appear on the display.
 When the BPM detected by the tap tempo is less than 30, "Lo" will appear on the display and the tempo will be set at "30."
 If the BPM detected by the tap tempo exceeds 252, "Hi" will appear on the display and the tempo will be set at "252."
3. **Press the START/STOP button to start the metronome.**
 The metronome pendulum will swing from left to right according to the tempo and the TAP TEMPO button will blink accordingly.

The tap tempo can also be input while the metronome is in use.

4. **Play according to the tempo.**
5. **To stop the metronome, press the START/STOP button.**

Using the tuner and metronome simultaneously

The TMR-50 lets you use the tuner and metronome simultaneously.
For more details on tuner and metronome operation, please refer to the "Using the tuner" and "Using the metronome" section.

Using the tuner and metronome simultaneously

For example, if you're playing along with the metronome and notice that your instrument is not tuned correctly, you can leave the metronome running while you tune.

Proceed as follows.

1. **Press the METRONOME ON button.**
2. **Press the START/STOP button to start the metronome.**
 If necessary, specify the tempo and time signature etc.

 To set the tempo: TEMPO ▲, ▼ buttons or TAP TEMPO button
 To set the time signature: BEAT ▲, ▼ buttons

When using the tuner and metronome simultaneously, you can't select "triplets," "triplets without the center beat," "quadruplets" or "quadruplets without the center beats" as the time signature.

3. **Press the TUNER ON button to enter Meter mode.**
 The display will show the tuning meter.
 The tempo of the metronome tempo is indicated by the blinking of the TAP TEMPO button.

If you want to tune in Sound Out mode, you should then press the SOUND button. To tune in the Sound Back mode, press the SOUND BACK button.

Tuning in Meter mode

When you play a single note on your instrument, the display will show the name of the note that is closest to the pitch you played. Tune your instrument while watching the meter and the tuning guide.

Tuning in Sound Out mode

Tune your instrument to the pitch you hear.

Tuning in Sound Back mode

Using the tone, tuning meter and tuning guide, adjust the instrument.

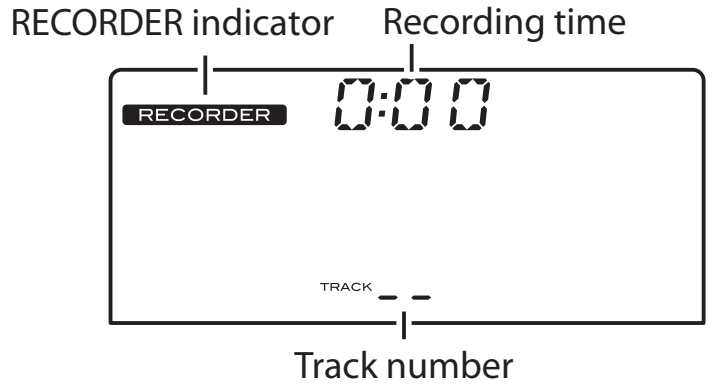
4. **After tuning is complete, press the TUNER ON button and METRONOME ON button respectively to turn off the tuner and metronome.**

Using the recorder

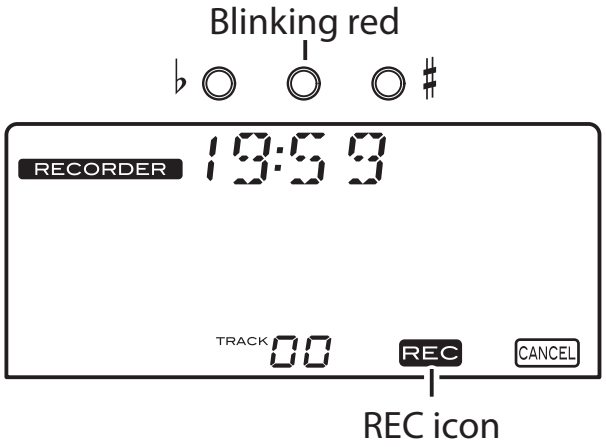
Recording

For more details on the information that will appear on the display, please refer to the "Quick start" section on page 11.

1. **Press the RECORDER ON button to turn on the recorder.**

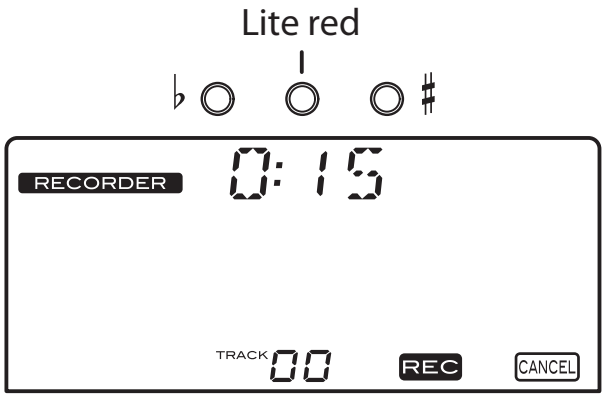


2. **Press the REC button to enter record-standby mode.**



To cancel record-standby mode, press the ▶▶| button.

3. **Press the PLAY/STOP button to start recording.**



A total of 100 tracks can be created with the TMR-50. However, a total of approximately 23 minutes can be recorded.
When the recording time of one track reaches 20 minutes, recording will automatically stop. At this time, the recording time indication will continue alternating between "19:59" and "End."

4. **To pause recording, press the REC button.**
The center indicator of the tuning guide will blink in red.
The REC icon will blink on the display.

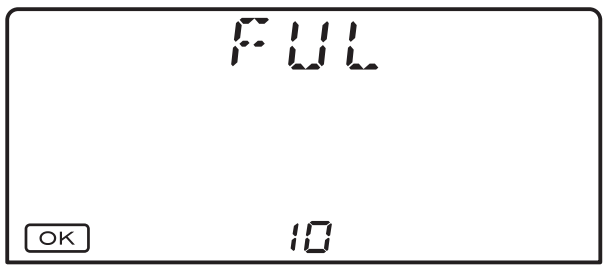
5. **To continue recording, press the REC button again.**

6. **Press the PLAY/STOP button to stop recording.**
The recording time will blink on the display three times.
To record again, press the REC button. The track number will increase by one, and the

unit will enter record-standby mode for the next track.

If the memory becomes full

If the unit's memory becomes full while recording, the current recording time and "FUL" will alternately appear on the display , and recording will stop.



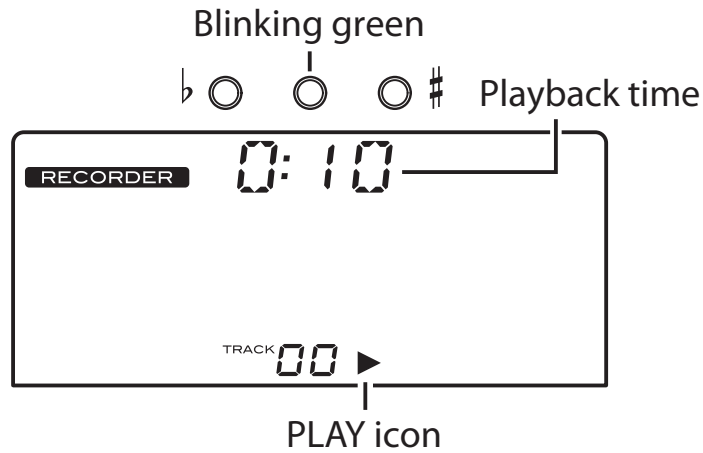
If you try to record after 100 tracks have already been recorded, "FL" will blink on the track indicator of the display, and the available recording time will appear on the time indicator.

Press the I◀◀ button, and then delete unnecessary tracks.

☞Page 26 "Deleting a track"

Playing back a recorded track

1. **With the recorder stopped, press the I◀◀ button or the ▶▶I button, and then select the track to play back.**
2. **Press the PLAY/STOP button to start playback.**
 Use the volume control to adjust the playback sound.



3. **If you press the I◀◀ button during playback, you'll move to the beginning of the track. If you press the I◀◀ button**

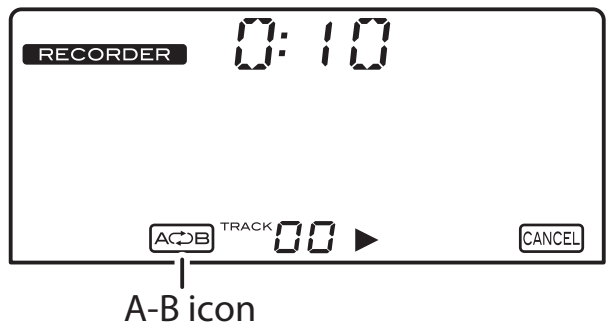
near the beginning of the track (within approximately 3 seconds from the beginning), the preceding track will play. If you press the ▶▶I button during playback, the next track will play.

4. **To fast rewind through the track during playback, press and hold down the I◀◀ button. To fast forward through the track, press and hold down the ▶▶I button.**
5. **To stop playback, press the PLAY/STOP button.**
6. **To continue playback from the point where it was stopped, press the PLAY/STOP button again.**
 After playing to the end of the recording, playback will automatically stop.

Loop playback

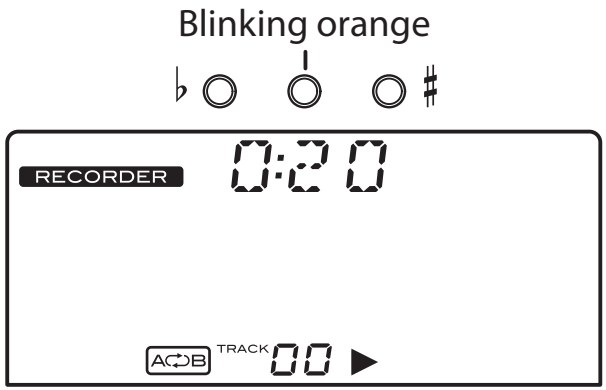
This function allows you to loop playback between two specified points.

1. **Select the track, and then play it back.**
2. **At the start point for loop playback, press the A-B/DELETE button.**
 Point A is specified, and the A-B icon will blink on the display.



 To cancel the specified point A, press the ▶▶I button.
3. **At the end point for loop playback, press the A-B/DELETE button.**
 Point B is specified, and loop playback will start between points A and B.
 The center indicator of the tuning guide will blink in orange.
 The A-B icon on the display changes from

blinking to steadily lit up.

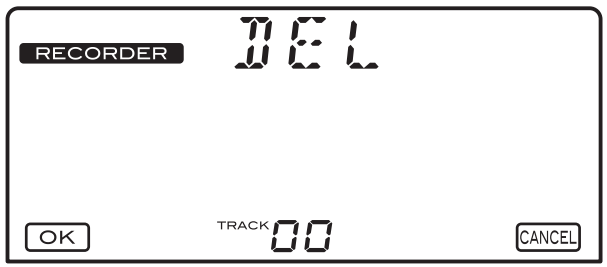


4. **To stop loop playback, press the PLAY/STOP button.**
 To continue loop playback, press the PLAY/STOP button again.
 To cancel points A and B, press the A-B/DELETE button during loop playback or while loop playback is stopped.

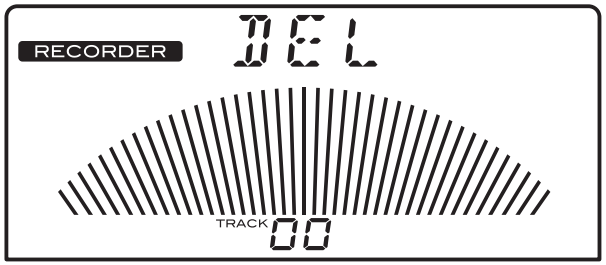
 To loop (repeat) an entire track
 While the track plays back, press and hold the A-B/DELETE button for approximately one second; the entire track will be specified as the region for loop playback.

Deleting a track

1. **With the recorder stopped, press the ⏮ button or the ⏭ button, and then select the track to be deleted.**
2. **Press the A-B/DELETE button.**
 The delete screen will appear on the display, and the track number will blink.



3. **Press the ⏮ button to delete the track.**
 To cancel the delete operation, press the ⏭ button.
 The following screen will appear on the display during the delete operation.



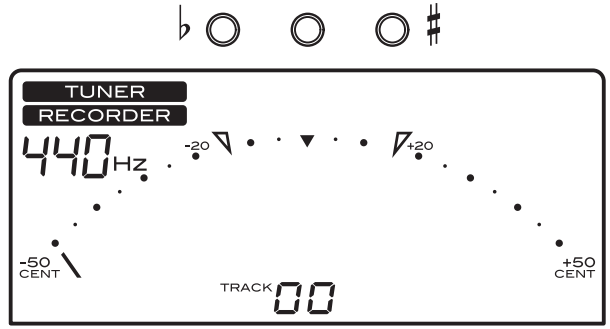
When the delete operation is complete, the recorded track that's located either before or after the deleted track will be selected.

If no recorded tracks remain after the track is deleted, "––" will appear on the track indicator of the display.

Using the recorder and tuner simultaneously

The TMR-50 lets you use the recorder and tuner simultaneously.
When the recorder is stopped or while recording, tuning is performed on the input from the INPUT jack or the internal mic.
When the recorder is being used for playback (including loop playback), tuning is performed on the playback sound for the track.

1. **Press the RECORDER ON button and TUNER ON button to turn on the recorder and tuner, respectively.**
 The RECORDER indicator, track number, TUNER indicator, reference pitch and the meter will appear on the display.



When using the recorder and tuner simultaneously, the tuner only run in Meter mode. The Sound Out mode and Sound Back mode cannot be used.
The indicators above the display will be used as a tuning guide.

While recording, the center indicator will light up in red. However, if the indicators are being used as a tuning guide, the center indicator will light up in orange while recording.

For more details on tuner, please refer to the "Using the tuner" section on page 16.

For details on recorder operation, please refer to the "Using the recorder" section on page 22.

Note: When the tuner is turned on, the recording time and playback time do not appear.

Deleting a track

A track can be deleted by using the same procedure as when the recorder is used individually. (☞Page 26 "Deleting a track")

The tuner does not function while a track is being deleted.

Using the recorder and metronome simultaneously

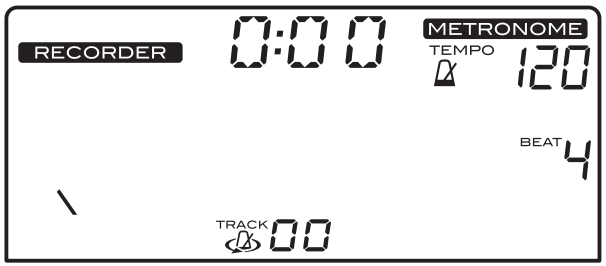
The TMR-50 lets you use the recorder and metronome simultaneously.
By turning on the metronome before recording, the metronome will be synchronized with the track during playback. This allows you to check if the recorded performance is at the specified tempo.

A recorded track that can be played back in synchronization with the metronome is called a "tempo-synchronized track."

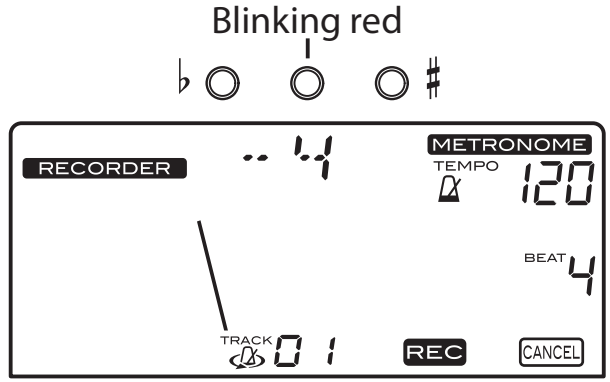
When a tempo-synchronized track is selected, the tempo-synchronized track icon () will appear on the display.

Recording with the recorder and metronome synchronized

1. **Press the RECORDER ON button and METRONOME ON button to turn on the recorder and metronome, respectively.**
 The METRONOME indicator, recording/playback time, tempo, BEAT setting, tempo-synchronized track icon, metronome pendulum and track number will appear on the display.



2. **Press the REC button to enter record-standby mode.**
 The center indicator of the tuning guide will blink in red.
 The REC icon, tempo-synchronized track icon and track number will blink on the display.



The metronome pendulum will start to swing, and the TAP TEMPO button will blink in time with this motion.
The time indication in the display will alternate between the precount number and the available recording time. The precount can be specified with tempo-synchronized recording (☞step 4).
The metronome will sound from the speakers. With the START/STOP button, you can select whether or not the

metronome will sound. Regardless of whether or not the metronome sounds, the metronome is running.

3. **Specify the metronome tempo, beats and other settings.**
 For more details on the setting procedures, please refer to the "Using the metronome" section on page 19.

 Note: When the recorder and metronome are being used together, the available range for the metronome's BEAT setting is 0 through 9.

4. **Press the ⏮ button to select the precount.**
 The precount switches each time the button is pressed. The available precount settings will differ depending on the selected BEAT setting.

BEAT	Precount
0	...↔-4↔-8↔-2↔-1↔-4...
1	...↔-4↔-8↔-2↔-1↔-4...
2	...↔-4↔-8↔-2↔-1↔-4...
3	...↔-3↔-6↔-3...
4	...↔-4↔-8↔-2↔-1↔-4...
5	...↔-5↔-10↔-5...
6	...↔-6↔-12↔-6...
7	...↔-7↔-14↔-7...
8	...↔-8↔-16↔-8...
9	...↔-9↔-18↔-9...9

5. **Press the PLAY/STOP button or the REC button.**
 After the precount, recording will start. During the precount, the center indicator of the tuning guide will light up in orange. To cancel recording, press the ⏭ button.

 Note: When the recorder and metronome are being used simultaneously, recording

will start when precount "–1" (1 beat before) is displayed.
The metronome sound from the speaker will stop shortly before recording will start. To hear the metronome while recording, use headphones connected to the PHONES jack.

Playing back the tempo-synchronized track

1. **With the recorder stopped, press the ⏮ button or the ⏭ button, and then select the tempo-synchronized track to play back.**
 When a tempo-synchronized track is selected, the tempo-synchronized track icon will appear on the display.
 The tempo and beat will be set to the tempo and beat values that are stored as track data.
 Note: The tempo and beat settings will not change if you select a track that is not tempo-synchronized.
 After selecting a tempo-synchronized track, you can use the TEMPO UP/DOWN buttons, the TAP button, and the BEAT UP/DOWN buttons to change the tempo or beat settings. If you want to return these settings to the values that are stored as track data, temporarily select a different track number, and then re-select the tempo-synchronized track.
2. **Press the PLAY/STOP button to play back the tempo-synchronized track.**
 Playback will start 1 beat after the button is pressed. "0:00" will continue to blink on the time indicator of the display until playback starts.

 When playback of the tempo-synchronized track starts, the metronome pendulum will swing. In addition, the TAP TEMPO button will blink in time with the tempo.

3. **You can mute or un-mute the metronome by pressing the START/STOP button while a tempo-synchronized track is playing.**

Loop playback of a tempo-synchronized track

Loop playback of a tempo-synchronized track is done by using the same procedure as loop playback of a normal track when the recorder is used individually. (☞Page 25 “Loop playback”)

Playing back a normal track

A normal track can also be played back when the metronome and recorder are being used simultaneously. When a normal track is selected, the tempo-synchronized track icon will not appear on the display.

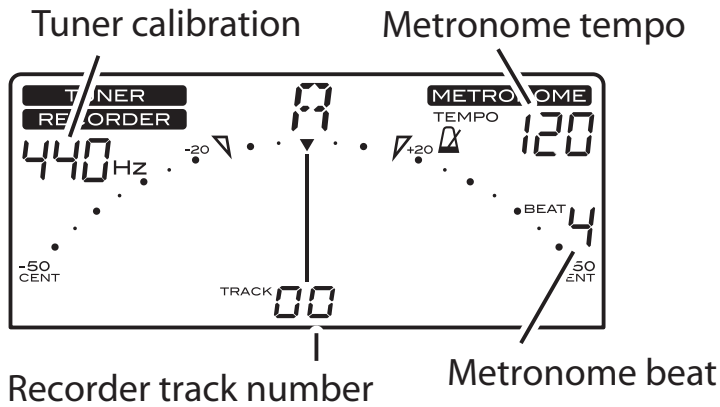
Deleting a track

A track can be deleted by using the same procedure as when the recorder is used individually. (☞Page 26 “Deleting a track”)

Using the tuner, metronome and recorder simultaneously

The tuner, metronome and recorder can be used simultaneously.

Press the TUNER ON button, METRONOME ON button and RECORDER ON button to turn on the tuner, metronome and recorder, respectively.



About tuner operations

The tuner will only function in Meter mode. The Sound Out mode and Sound Back mode cannot be used.

When the recorder is stopped or while recording, tuning is performed on the input from the INPUT jack or the internal mic.
When the recorder is being used for playback (including loop playback), tuning is performed on the playback sound for the track.

Tuning is not performed when the recorder is in record-standby mode, during the precount or while a track is being deleted.

The tuner procedures are the same as when it is used individually. Please refer to the "Using the tuner" section on page 16 and the "Using the recorder and tuner simultaneously" section on page 27.

About metronome operations

The metronome pendulum will not appear on the display since the tuning meter will appear on the display.
All other operations and procedures are the same as when the metronome is used simultaneously with the recorder. Please refer to the "Using the metronome" section on page 19 and the "Using the recorder and metronome simultaneously" section on page 28.

About recorder operations

With the recorder, a tempo-synchronized track can be recorded by using the same procedure as when it is used simultaneously with the metronome.
For more details on the operations and procedures, please refer to the "Using the recorder and metronome simultaneously" section on page 28.

Deleting a track

A track can be deleted by using the same procedure as when the recorder is used individually. (☞Page 26 "Deleting a track")

Connecting a computer

By using the included USB cable to connect the TMR-50 to a computer, the TMR-50 can be used like a regular USB device.
Recorded data can be transferred to the computer, or music data saved on the computer can be transferred to the TMR-50.

When the TMR-50 is connected to a computer, the tuner, metronome and recorder do not run.

Computer system requirements

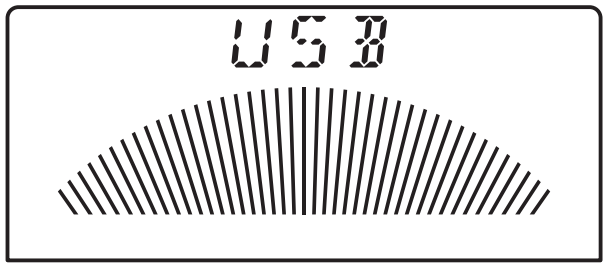
Windows
Computer with a USB port that runs Microsoft Windows XP/Vista/7

Macintosh
Mac OS X 10.5 or later

Connecting the TMR-50 to the computer

Be sure to use the included USB cable to connect the TMR-50 to a computer.

1. **Turn off the power to the TMR-50.**
2. **Turn on the power to the computer.**
3. **Use the USB cable to connect the TMR-50 to the computer.**
 After the connections are complete, the following screen will appear on the display.



Note: When the TMR-50 is connected to a computer via the USB cable, the power to the device is supplied by the computer.

Transferring data

Data recorded by the TMR-50 can be copied to the computer, or music data saved on the computer can be copied to the TMR-50.

The TMR-50 is able to play back stereo or monaural PCM audio data that is in 44.1 kHz 16-bit WAV format.

Windows

1. **From "My Computer," double-click to open "Removable Disk *."**

 Note: "*" and "**" that follow "Removable Disk" vary depending on the computer environment.

2. **To copy data, drag and drop the recorded data to any location on the computer.**

Mac OS X

1. **Double-click to open the drive icon (NO NAME) on the desktop.**
2. **To copy data, drag and drop recorded data to any location on the computer.**

Adding data from the computer

You can copy WAV format files from your computer, and play them back on the TMR-50.

1. **Copy the files into the EXTRA folder of the TMR-50.**

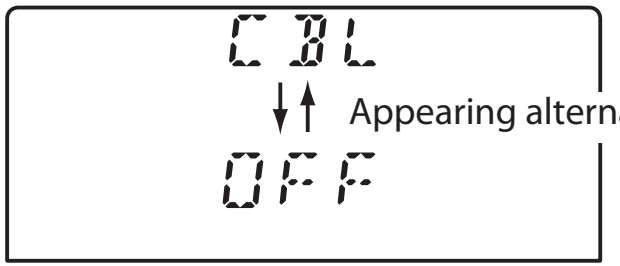
 Up to ten files can be detected.
 When playing back files, the track numbers will be "E0"–"E9".

Disconnecting the TMR-50 from the computer

Windows

1. **Click the  icon that appears on the right side of the task bar of the computer.**

2. **From the pop-up menu, click "Remove USB Mass Storage Device [drive letter] safely."**
 The following screen will appear on the display of the TMR-50.



With Windows Vista and Windows 7, the screen shown above will not appear automatically after the disconnection operation is performed from the computer. After performing a safe disconnection operation from the computer, hold down the RECORDER ON button for approximately 3 seconds. Then, the screen shown above will appear.

Before disconnecting the USB cable, make sure that the screen shown above appears on the display.

After performing a safe disconnection operation from the computer, be sure to hold down the RECORDER ON button for approximately 3 seconds.

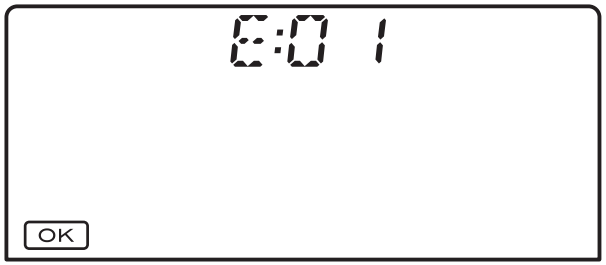
3. **Remove the TMR-50 from the computer.**

Mac OS X

1. **Drag the drive icon on the desktop into the Trash. Alternatively, select "Eject TMR-50" from File menu.**
2. **Remove the TMR-50 from the computer.**

Formatting

If recording or playing back a recorded file is not possible, an error message will appear.



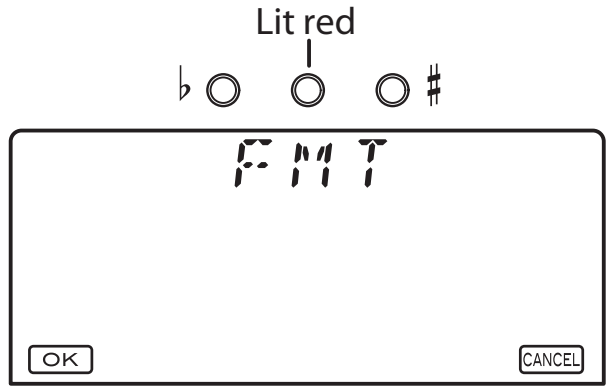
If this occurs, use a USB cable to connect the TMR-50 to a computer, and then try running Chkdsk (Windows) or Disk Utility (Mac OS X) from the computer. If the issue is still not improved, follow the procedure below to format the unit.

Be sure to format using the TMR-50.

Formatting while using batteries

We recommend using USB power when formatting the unit. (☞Page 38 "Formatting while using USB power")

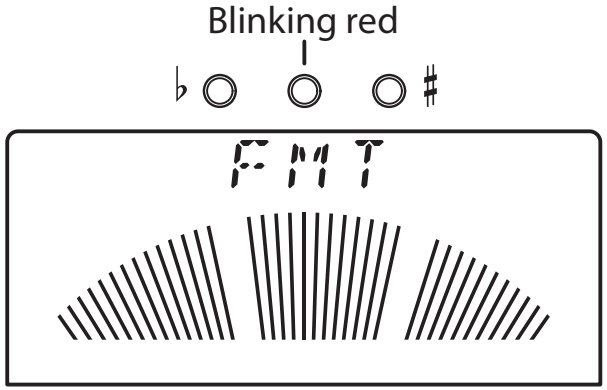
1. **Turn off the power to the TMR-50.**
2. **While pressing and holding down the A-B/DELETE button and the REC button, press the RECORDER ON button.**
 The TMR-50 enters format mode. The following screen will appear on the display, and the three indicators of the tuning guide will light up in red.



 To cancel the formatting procedure, press the ▶▶| button.

3. **Press the |◀◀ button to format.**
 While formatting, the following screen will appear on the display, and the three

indicators of the tuning guide will blink sequentially in red.



When the formatting procedure is complete, the power is turned off.

Formatting while using USB power

1. **Turn off the power to the TMR-50.**
2. **Press and hold down the A-B/DELETE button and the REC button while using a USB cable to connect the TMR-50 to a computer.**
3. **Follow the same procedure as that for formatting while using the batteries.**

☞ Page 37 "Formatting while using batteries"

4. **When the formatting procedure is complete, a screen instructing you to disconnect the unit from the computer will appear on the display.**

☞ Page 35 "Disconnecting the TMR-50 from the computer"

5. **Disconnect the TMR-50 from the computer.**

Troubleshooting

■ Power does not turn on.

- Could the battery symbol be blinking? Replace the batteries. Recording is not possible if the battery symbol is blinking.
- Make sure the batteries are inserted with the polarities (+, -) in the correct orientation.

■ Nothing appears on the display.

• Is the power to the TMR-50 turned on?

■ No sound is heard.

• Are the headphones connected correctly?
• Make sure that the volume is not set to "0."
• Make sure that the battery power is sufficient.

■ Cannot record.

• Make sure that sufficient memory space is available. Check the available recording time.
• Make sure that the battery power is sufficient.
• If the error message has appeared, format the TMR-50.

■ Cannot play back.

• Has the error message appeared?
 If it has appeared often, format the TMR-50.
• If you try to play music data transferred from a computer, make sure that the file format is compatible with the TMR-50.

■ The computer does not recognize the TMR-50.

• Make sure that the TMR-50 is connected to the computer correctly via the USB cable.
• Make sure that the power to the computer is turned on.

Specifications

Recorder section

Recording format: PCM audio format WAV format (extension: .wav), 44.1 kHz@16-bit

Available recording time: Approx. 20 minutes (Internal memory: 120 MB)

Total number of tracks: Up to 100 tracks

Tuner section

Scale: 12 note equal temperament

Detection range*:	C1 (32.70 Hz)–C8 (4186.01 Hz) for a sine wave
Reference tone:	C3 (130.81 Hz)–C6 (1046.50 Hz) 3 octave
Tuning modes:	Meter mode (AUTO), Sound Out mode (MANUAL), Sound Back mode (AUTO)
Calibration range:	A4 = 410 Hz–480 Hz (1 Hz step)
Detection accuracy:	Better than ±1 cent
Sound accuracy:	C3 (130.81 Hz)–C6 (1046.50 Hz) Better than ±1 cent

Metronome section

Tempo range:	30–252 beats per minute (bpm)
Tempo setting:	PENDULUM STEP, FULL STEP, TAP TEMPO
Time signatures:	0–9 beats, duplets, triplets, triplets without the center beat, quadruplets, quadruplets without the center beats
Tempo accuracy:	±0.3%

Main standard

Connectors:	INPUT jack (1/4"mono), PHONES jack (1/8" mini)
Speaker:	Dynamic speaker (ø23 mm)
Power supply:	Two AAA batteries (zinc-carbon, alkaline or nickel-metal hydride batteries)
Battery life:	Recorder ... Approximately 16/13/11 hours of recording/playback (backlight: Off/Soft/Auto, maximum length of approximately 20 minutes for a single recording/playback, when using alkaline batteries)
	Tuner ... Approximately 24/22/20 hours (backlight: Off/Soft/Auto, A4 continuous input, when using alkaline batteries)
	Metronome ... Approximately 18/16/14 hours (backlight: Off/Soft/Auto, tempo 120, four

	beats, maximum volume, when using alkaline batteries)
Dimensions:	111 (W) x 82 (D) x 18 (H) mm / 4.37" (W) x 3.23" (D) x 0.71" (H)
Weight:	119g/4.20oz (including the included batteries)
Included items:	Owner's manual, two AAA batteries, USB cable

The calibration and reference tone of the tuner as well as the tempo, beat, Pendulum Step, Full Step and backlight settings of the metronome are stored even when the power is off. However when you exchange the batteries, these settings will return to the following default values.

Default values:
Calibration = 440 Hz, Detection range = A4, Tempo = 120, Time signature = four beats, Tempo setting type = PENDULUM STEP, Backlight setting = off

* Even if the pitch is within the range of detection, the TMR-50 may be unable to detect the pitch if the sound contains numerous overtones (such as the low and high notes on an acoustic piano) or if the instrument has a rapid decay.

Specifications and appearance are subject to change without notice for improvement.

Précautions

Emplacement

L'utilisation de cet instrument dans les endroits suivants peut en entraîner le mauvais fonctionnement.

- En plein soleil
- Endroits très chauds ou très humides
- Endroits sales ou fort poussiéreux
- Endroits soumis à de fortes vibrations
- A proximité de champs magnétiques

Alimentation

Alimentation

Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, n'oubliez pas de le mettre hors tension. Retirez les piles pour éviter toute fuite lorsque l'appareil ne sera pas utilisé pendant de longues périodes de temps.

Interférences avec d'autres appareils électriques

Les postes de radio et de télévision situés à proximité peuvent par conséquent souffrir d'interférences à la réception. Veuillez dès lors faire fonctionner cet appareil à une distance raisonnable de postes de radio et de télévision.

Maniement

Pour éviter de les endommager, manipulez les commandes et les boutons de cet instrument avec soin.

Entretien

Lorsque l'instrument se salit, nettoyez-le avec un chiffon propre et sec. Ne vous servez pas d'agents de nettoyage liquides tels que du benzène ou du diluant, voire des produits inflammables.

Conservez ce manuel

Après avoir lu ce manuel, veuillez le conserver soigneusement pour toute référence ultérieure.

Evitez toute intrusion d'objets ou de liquide

Ne placez jamais de récipient contenant du liquide près de l'instrument. Si le liquide se renverse ou coule, il risque de provoquer des dommages, un court-circuit ou une électrocution.Veillez à ne pas laisser tomber des objets métalliques dans le boîtier (trombones, par ex.).

Note concernant les dispositions (Seulement EU)



Quand un symbole avec une poubelle barrée d'une croix apparait sur le produit, le mode d'emploi, les piles ou le pack de piles, cela signifie que ce produit, manuel ou piles doit être déposé chez un représentant compétent, et non pas dans une poubelle ou toute autre déchetterie conventionnelle. Disposer de cette manière, de prévenir les dommages pour la santé humaine et les dommages potentiels pour l'environnement. La bonne méthode d'élimination dépendra des lois et règlements applicables dans votre localité, s'il vous plaît, contactez votre organisme administratif pour plus de détails. Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle barrée d'une croix sur la pile ou le pack de piles.

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez. ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

* Tous les noms de produits et de sociétés sont des marques commerciales ou déposées de leur détenteur respectif.

Table des matière

Caractéristiques principales 45

Mise en place des piles 45

Utiliser le pied.....47

Parties du TMR-50 47

Démarrage rapide.....50

Mise sous/hors tension.....53

Rétro-éclairage.....54

Raccordements.....55

Utilisation de l'accordeur 55

Utilisation du métronome.....58

Utilisation simultanée de l'accordeur et du métronome.....60

Utilisation de l'enregistreur 62

Utilisation simultanée de l'enregistreur et de l'accordeur 67

Utilisation simultanée de l'enregistreur et du métronome.....69

Utilisation simultanée de l'accordeur, du métronome et l'enregistreur 73

Connexion à un ordinateur 74

Formatage.....77

Dépannage 79

Fiche technique 80

Merci d'avoir fait l'acquisition du Korg Accordeur Métronome Enregistreur TMR-50.

Caractéristiques principales

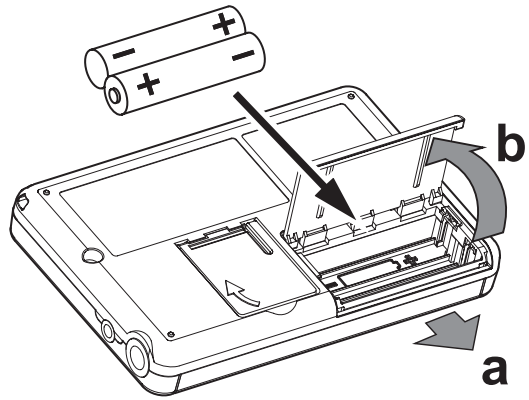
Grâce au modèle TMR-50, vous pourrez enregistrer votre interprétation et accorder vos instruments à l'aide du micro interne ou d'un micro connecté à la prise INPUT. Vous pouvez en outre utiliser l'enregistreur, l'accordeur et le métronome individuellement ou simultanément.

Mise en place des piles

Avant de remplacer les piles, assurez-vous que l'enregistreur est hors tension.

1. **Faites coulisser le couvercle du compartiment des piles à l'arrière de l'accordeur TMR-50 dans le sens "a" comme indiqué sur l'image et soulevez le couvercle dans le sens "b".**

2. **Insérez les piles, en respectant leur polarité.**



3. **Pour obtenir des informations précises sur la puissance restante des piles, reportez-vous à la section "Régler le type de pile" en page 46 et sélectionnez le type de pile utilisé.**

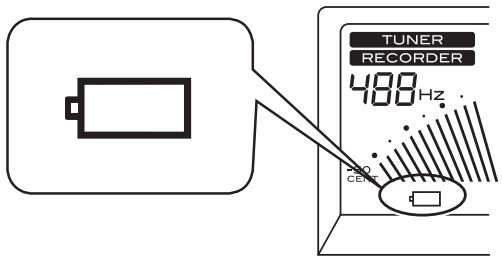
Retirez immédiatement les piles épuisées de l'appareil. Retirez-les également si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une durée prolongée.

Si l'appareil ne fonctionne pas et si vous ne parvenez pas à résoudre le problème

en le mettant plusieurs fois sous et hors tension, retirez les piles puis réinsérez-les.

Ne mélangez pas des piles partiellement épuisées avec des piles neuves, et ne mélangez pas les différents types de pile.

Quand les piles sont usées, un symbole de pile apparaît à gauche à l'écran. Remplacez alors les piles aussi vite que possible.

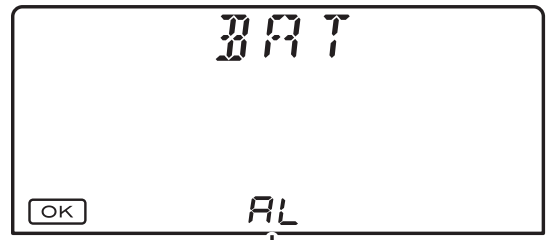


Si vous continuez d'utiliser l'appareil avec des piles usées, le symbole de la pile clignotera. A ce moment-là, il ne sera plus possible d'utiliser la fonction enregistreur pour enregistrer. Bien que vous puissiez toujours reproduire des données enregistrées et utiliser les fonctions accordeur et métronome, vous devriez remplacer les piles dès que possible.

Régler le type de pile

Pour obtenir des informations précises sur la puissance restante des piles, sélectionnez le type de pile utilisé.

1. **Quand vous remplacez les piles et mettez l'appareil sous tension, un écran s'affiche pour que vous puissiez définir le type de piles utilisées.**



Type de pile

2. **Appuyez sur le bouton TAP TEMPO pour sélectionner le type de pile.**

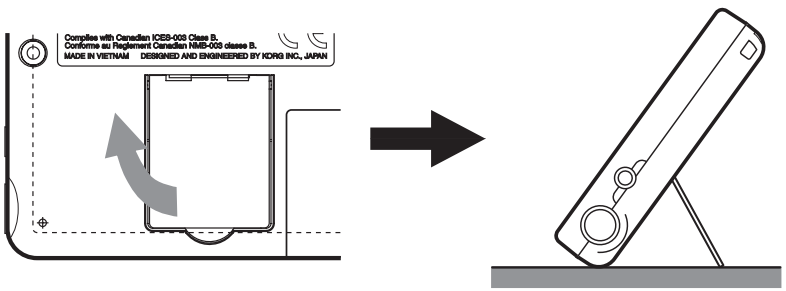
 AL : Pour les piles alcalines ou zinc-carbone.

nH : Pour les piles au nickel-métal-hydrure.

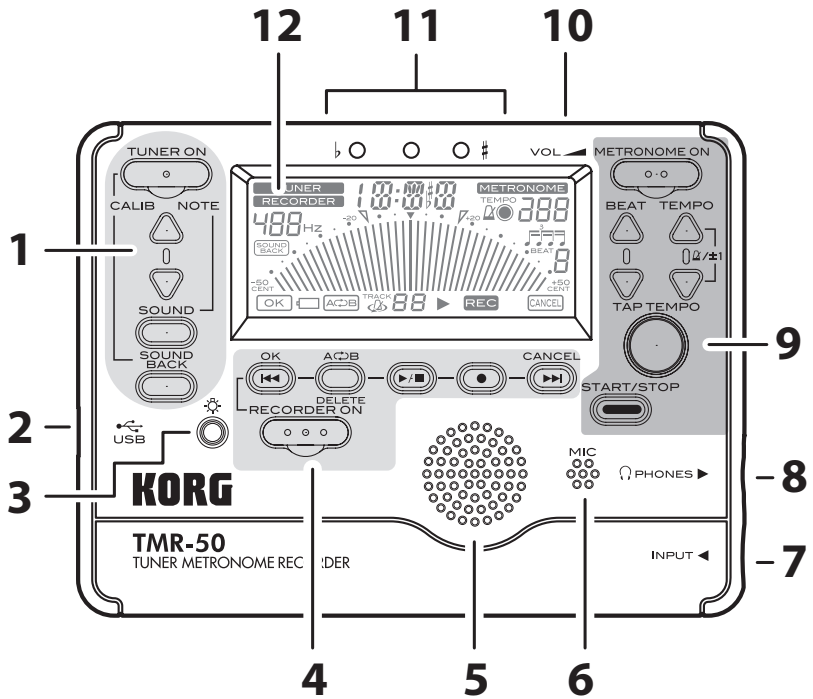
3. **Appuyez sur le bouton ⏮.**
 La procédure de réglage est terminée et le TMR-50 démarrera.

Utiliser le pied

Vous pouvez placer le TMR-50 en position verticale en déployant le pied situé à l'arrière de l'appareil.



Parties du TMR-50



1. Section ACCORDEUR
2. Connecteur USB
3. Bouton rétro-éclairage
4. Section Enregistreur
5. Haut-parleur
6. Micro

7. Prise INPUT
8. Prise PHONES
9. Section Métronome
10. Volume
11. Diode de contrôle
12. Afficheur

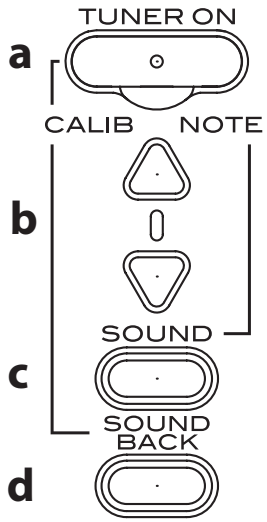
Section Accordeur

a. Bouton TUNER ON

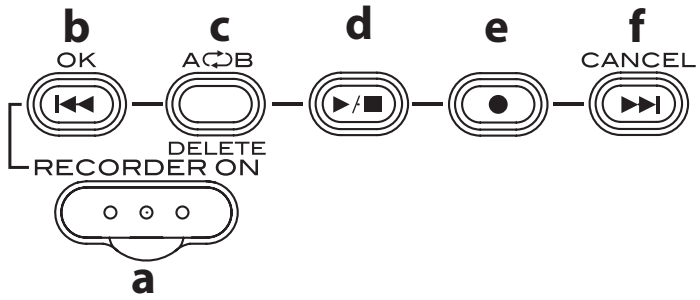
b. Boutons CALIB/NOTE ▲, ▼

c. Bouton SOUND

d. Bouton SOUND BACK



Section Enregistreur



a. Bouton RECORDER ON

b. Bouton ⏮

c. Bouton A-B/DELETE

d. Bouton PLAY/STOP

e. Bouton REC/PAUSE

f. Bouton ⏭

Section Métronome

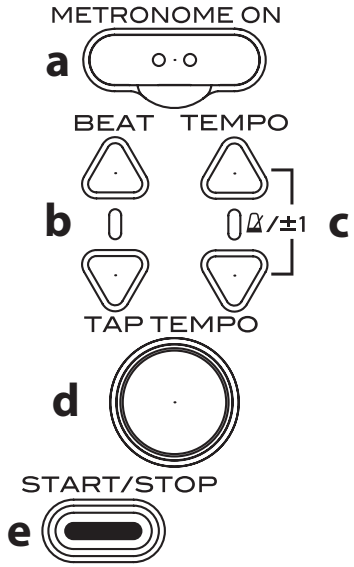
a. Bouton METRONOME ON

b. Boutons BEAT ▲, ▼

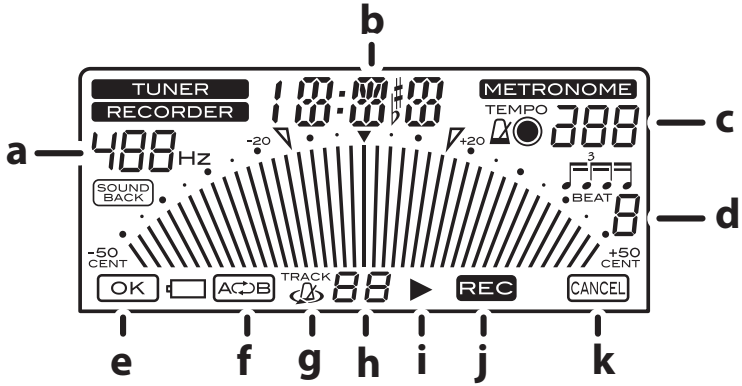
b. Boutons TEMPO ▲, ▼

d. Bouton TAP TEMPO

e. Bouton START/STOP



Afficheur



a. Affichage de la note de référence

b. Affichage de la note/temps

c. Affichage du tempo

d. Affichage du rythme

e. Icône OK

f. Icône A-B

g. Icône piste synchronisée avec le tempo

h. Numéro de piste

i. Icône PLAY (lecture)

J. Icône REC (enregistrement)

k. Icône CANCEL (d'annulation)

Démarrage rapide

Grâce au modèle TMR-50, vous pourrez enregistrer votre prestation à l'aide du micro interne ou d'un micro externe connecté à la prise INPUT.
Il est dans un premier temps inutile de définir des paramètres complexes, comme le niveau d'enregistrement. Vous n'avez qu'à enregistrer votre interprétation.
Vous pouvez en outre lire immédiatement l'interprétation enregistrée pour la vérifier.
Nous développerons dans cette section les procédures de fonctionnement de base comme la mise sous tension de l'enregistreur, l'enregistrement, la lecture et la suppression des données enregistrées. Veuillez suivre ces procédures, tout en vous référant à la section "Parties du TMR-50" en page 47.

Enregistrer une interprétation

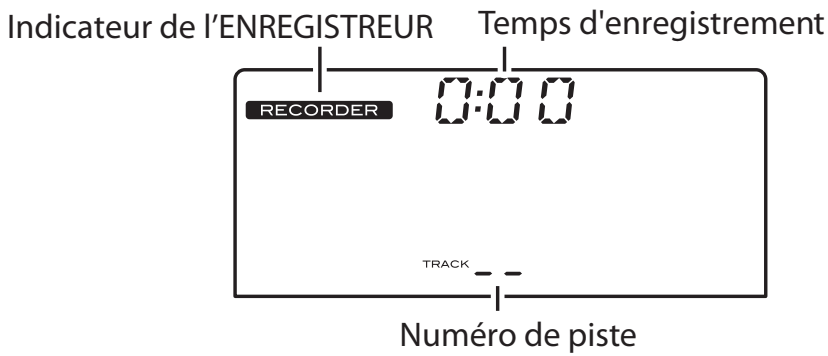
1. **Préparer votre instrument de musique.**

 Avec les instruments acoustiques à cordes ou les instruments à vent, utilisez le micro interne.

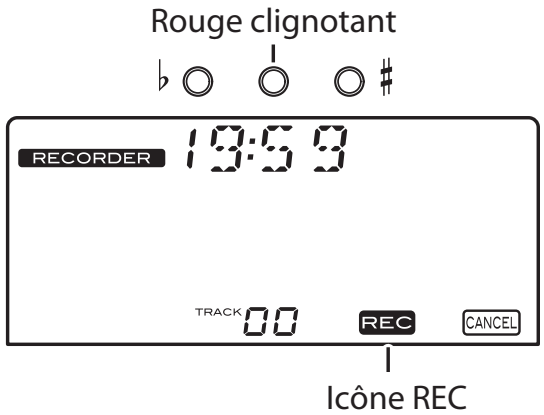
2. **Appuyez sur le bouton RECORDER ON pour mettre l'enregistreur sous tension.**

 Une fois l'enregistreur sous tension, l'indicateur RECORDER, le numéro de piste et le temps d'enregistrement s'afficheront à l'écran.

 S'il s'agit du premier enregistrement ou s'il n'y a aucunes pistes d'ores et déjà enregistrées, "– –" s'affichera sur l'indicateur de piste de l'écran.

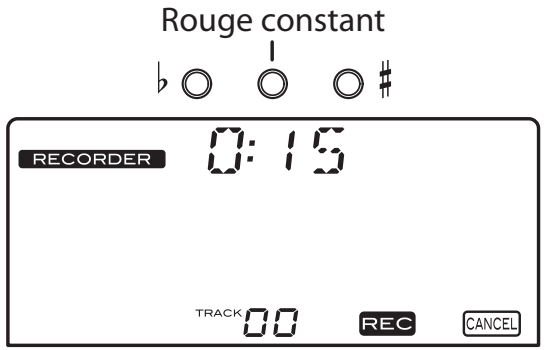


3. **Appuyez sur le bouton REC.**
L'enregistreur entrera en mode d'attente et le temps d'enregistrement clignotera pour indiquer le temps disponible pour l'enregistrement. L'indicateur central de la diode de contrôle clignotera en rouge. En outre, le numéro de piste et l'icône REC clignoteront sur l'écran et le numéro de piste indiquera "0".



Avec le TMR-50, le niveau d'enregistrement est automatiquement ajusté. Il est donc inutile de définir les paramètres à l'avance.

4. **Appuyez sur le bouton PLAY/STOP ou le bouton REC pour démarrer l'enregistrement. Jouez de votre instrument.**
Pendant l'enregistrement, l'indicateur central de la diode de contrôle s'allumera en rouge.



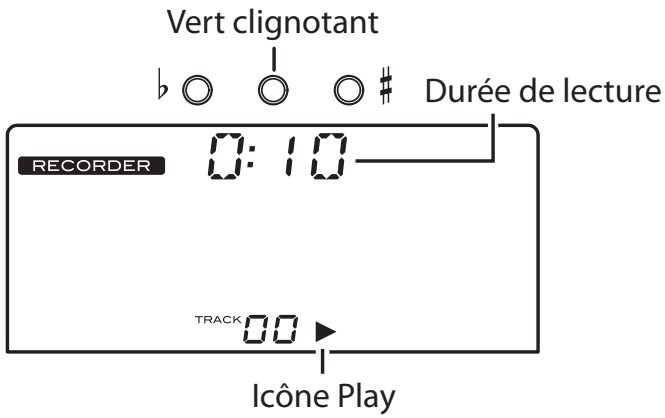
5. **Une fois votre interprétation terminée, appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour arrêter l'enregistrement.**

Lire l'interprétation enregistrée

Puis, diffusez les données de l'interprétation enregistrée.

1. **A la fin de l'enregistrement, appuyez sur le bouton PLAY/STOP.**

L'interprétation enregistrée est diffusée. L'indicateur central de la diode de contrôle clignotera en vert et l'icône PLAY s'affichera à l'écran.

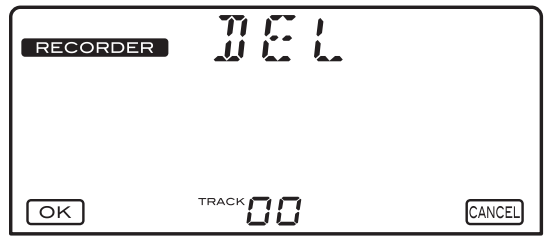


Utilisez la commande Volume pour ajuster le son de la lecture.
A la fin de l'enregistrement diffusé, la lecture s'arrêtera automatiquement.

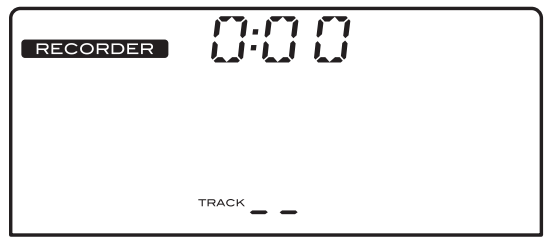
Supprimer l'interprétation enregistrée

Enfin, supprimez les données de l'interprétation enregistrée.

1. **Après avoir arrêté l'enregistreur, appuyez sur le bouton A-B/DELETE.**
L'écran de suppression s'affichera, et le numéro de piste clignotera.



2. **Appuyez sur le bouton I◀◀ pour supprimer la piste.**
Une fois la piste supprimée, "––" s'affichera sur l'indicateur de piste de l'écran.



Nous avons développé les procédures de base d'enregistrement, de lecture et de suppression des données du TMR-50. Vous pouvez simultanément utiliser

l'enregistreur du TMR-50 avec l'accordeur et le métronome.
Pour de plus amples informations sur le fonctionnement de l'enregistreur, reporter-vous à la section "Utilisation de l'enregistreur" en page 62.

Mise sous/hors tension

Le bouton TUNER ON, le bouton METRONOME ON et le bouton RECORDER ON sont les boutons qui vous permettront de mettre sous/hors tension le TMR-50.

De manière à ne pas mettre involontairement l'appareil sous tension, une fois l'accordeur TMR-50 dans votre poche ou un sac, le bouton TUNER ON et bouton METRONOME ON est plus petit que les autres boutons. Pour allumer ou éteindre, appuyez sur le bouton d'alimentation.

Pour mettre l'appareil sous tension

Appuyez soit sur le bouton TUNER ON, soit le bouton METRONOME ON ou le bouton RECORDER ON, et l'appareil se mettra sous tension.

Après avoir appuyé sur le bouton TUNER ON, l'accordeur démarre en mode Compteur et " TUNER " s'affiche à l'écran.

Après avoir appuyé sur le bouton METRONOME ON, le métronome démarre et " METRONOME " s'affiche à l'écran.

Après avoir appuyé sur le bouton RECORDER ON, l'enregistreur démarre " RECORDER " s'affiche à l'écran.

Le TMR-50 vous permet d'utiliser simultanément l'accordeur, le métronome et l'enregistreur.

Pour mettre l'appareil hors tension

Le TMR-50 sera hors tension si vous désactivez l'accordeur, le métronome et l'enregistreur.

Pour mettre l'accordeur hors tension
Pendant le fonctionnement de l'accordeur, appuyez sur la bouton TUNER ON pour le mettre hors tension. L'accordeur se mettra automatiquement hors tension si aucun son n'est détecté ou si aucune action n'est effectuée en l'espace de 20 minutes.

Pour mettre le métronome hors tension
Pendant le fonctionnement du métronome, appuyez sur la bouton METRONOME ON pour le mettre hors tension. Le métronome se mettra automatiquement hors tension, s'il est toujours arrêté et si aucune action n'est effectuée en l'espace de 20 minutes.

Mise hors tension de l'enregistreur
Si l'enregistreur est en cours d'utilisation, appuyez sur le bouton RECORDER ON pour le mettre hors tension. L'enregistreur sera également mis hors tension si vous ne l'utilisez pas pendant 20 minutes.

Rétro-éclairage

Si nécessaire, appuyez sur le bouton "☼" du rétro-éclairage pour régler le rétro-éclairage. A chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, le rétro-éclairage sera défini de la manière suivante → Léger→ Auto → Off → Léger…

Léger: Faible intensité d'éclairage par soucis d'économie d'énergie.

Auto: Le rétro-éclairage s'allumera une fois le son diffusé, si l'accordeur est sous tension et si vous utilisez les boutons.
Si aucune note n'est diffusée ou aucun bouton n'est utilisé en l'espace de 10 secondes, le rétro-éclairage passera automatiquement au réglage léger.

Off: Le rétro-éclairage est désactivé.

Raccordements

Si vous souhaitez raccorder un instrument ou un microphone de contact, etc

Si vous souhaitez accorder un instrument avec micro, comme une guitare électrique, raccordez un câble à votre instrument et branchez le câble sur la prise INPUT du TMR-50.

La prise INPUT est seulement conçue pour un câble monophonique 1/4". Les câbles stéréo (TRS) ne peuvent pas être utilisés.

Si vous souhaitez accorder votre instrument à l'aide du Contact Microphone Korg vendu séparément, branchez le microphone de contact sur la prise INPUT du TMR-50.

Si un périphérique n'est pas connecté à la prise INPUT, l'accordage s'effectuera par le biais du micro interne.

Connexion du casque

Vous pouvez raccorder un casque avec minijack 1/8" à la prise PHONES. Lorsque le casque est branché le son du haut-parleur est coupé. Utilisez la commande de volume pour régler le volume du casque.

Utilisation de l'accordeur

Accord tout en regardant le compteur (mode Compteur)

1. **Branchez le câble de votre instrument ou le microphone de contact sur la prise INPUT du TMR-50.**

Si un périphérique n'est pas connecté à la prise INPUT, l'accordage s'effectuera par le biais du micro interne.

2. **Appuyez sur le bouton TUNER ON.**
"TUNER" s'affichera en haut de l'écran et le calibrage (note de référence) s'affichera en dessous.

3. **Pour changer le calibrage, appuyez sur le bouton CALIB/NOTE ▲ ou ▼.**
 La valeur de calibrage augmente et diminue par unité de 1 Hz. En appuyant et en maintenant ces boutons, vous augmenterez ou diminuerez de façon ininterrompue les valeurs. Ce réglage sera enregistré même si l'appareil est mis hors tension.

4. **Jouez une note unique sur votre instrument.**
 La note se rapprochant le plus du son d'entrée s'affichera au centre de l'écran. Accordez correctement votre instrument de telle manière que la note souhaitée apparaisse.

Si vous utilisez le microphone interne, disposez votre instrument aussi près que possible du microphone afin que les sons extérieurs ne puissent pas être captés pendant l'accord.

5. **Tout en jouant une note unique sur votre instrument, accordez celui-ci de telle manière que la pointe de l'aiguille du compteur indique "▼" et que la diode de contrôle centrale s'allume.**
 La diode à gauche s'allumera si votre instrument produit un bémol et celle de droite s'il produit un dièse.
 Si vous souhaitez accorder une tierce majeure pure ou une tierce mineure pure au-dessus d'une certaine note, utilisez les repères "▽" (-13.7 cents) ou "▽" (+15.6 cents) du compteur.

Accord sur une tierce majeure pure ou une tierce mineure pure au-dessus

Si vous souhaitez effectuer l'accord sur une tierce majeure pure au-dessus de A (0 cent), accordez votre instrument de telle façon que l'indicateur de note affiche C et le compteur indique "▽".
Si vous souhaitez effectuer l'accord sur une tierce mineure audessus de A (0

cent), accordez votre instrument de telle façon que l'indicateur de note affiche C le compteur indique "▽".

Accord sur une note de référence (mode Son)

1. **Appuyez sur la bouton TUNER ON.**
 Vous passerez en mode Compteur.
2. **Appuyez sur le bouton SOUND pour sélectionner le mode Son.**
 La note de référence est diffusée par les haut-parleurs ou via la prise PHONES. Utilisez la commande Volume pour régler le volume de sortie.
3. **Appuyez sur le bouton CALIB/NOTE ▲ ou ▼ pour sélectionner la note.**
 La note de référence diffusée est ainsi modifiée.

 C (C3) ↔ C # ↔ D ↔ E♭ ↔ E ↔ F ↔ F# ↔ G ↔ G# ↔ A ↔ B♭ ↔ B ↔ C (C4) ... C(C6) ↔ C (C3)...

 Ce réglage sera enregistré même si l'appareil est mis hors tension.
4. **Accordez votre instrument en fonction de la note de référence.**
5. **Appuyez de nouveau sur le bouton SOUND pour revenir au mode Compteur.**
 Si vous connectez un instrument soit à la prise INPUT soit à la prise PHONES, le mode Compteur s'affichera automatiquement et vous pourrez accorder votre instrument tout en visualisant le compteur.

Accorder votre instrument avec la note de référence et le compteur (mode retour son).

Vous pouvez utiliser cette fonction en connectant votre instrument à la prise INPUT ou la prise PHONES (ou les deux).

1. **Appuyez sur le bouton TUNER ON.**
 Vous passerez en mode Compteur.

2. **Appuyez sur le bouton SOUND BACK pour entrer dans le mode Retour son.**
Dans ce mode, la note de référence se rapprochant le plus de la note provenant de l'instrument est diffusée. Utilisez la commande Volume pour régler le volume.

" SOUND BACK " s'affichera à l'écran.

Si un casque est connecté à la prise PHONES, le son d'entrée du micro interne ou de la prise INPUT sera reçu et la note de référence diffusée à partir du casque.
Si aucun périphérique n'est connecté à la prise PHONES, le son d'entrée de la prise INPUT sera reçu et la note de référence diffusée dans les haut-parleurs.

Si aucun périphérique n'est connecté à la prise PHONES et à la prise INPUT, le mode Retour son (Sound back) ne fonctionnera pas.

3. **Accordez votre instrument à l'aide de la note de référence et du compteur.**

4. **Si vous appuyez une nouvelle fois sur le bouton SOUND BACK, vous reviendrez au mode Compteur.**

Utilisation du métronome

Réglage du tempo et de la signature rythmique

1. **Appuyez sur le bouton METRONOME ON.**
Le pendule du métronome s'affichera à l'écran et la mention "METRONOME" au dessus du pendule.

2. **Appuyez sur la touche TEMPO ▲ ou ▼ pour régler le tempo.**
Appuyez et maintenez simultanément les boutons ▲ et ▼ du TEMPO pendant 1 seconde pour alterner entre le Pas pendulaire (pendule d'un métronome mécanique) et le Pas complet. Si le Pas pendulaire est sélectionné, "♩" s'affichera à l'écran.

Après avoir sélectionné “PAS PENDULAIRE” ou “PAS COMPLET”, appuyez sur la bouton TEMPO ▲ ou ▼ pour régler le tempo. Ce réglage reste mémorisé même après la mise hors tension de l’appareil.

Si vous avez sélectionné “PAS PENDULAIRE”

Appuyez sur les boutons TEMPO ▲, ▼pour définir le tempo successivement sur les valeurs suivantes. La valeur changera continuellement si vous maintenez la touche.
30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 63, 66, 69, 72, 76, 80, 84, 88, 92, 96, 100, 104, 108, 112, 116, 120, 126, 132, 138, 144, 152, 160, 168, 176, 184, 192, 200, 208, 216, 224, 232, 240, 252

Si vous avez sélectionné “PAS COMPLET”

Appuyez sur les boutons TEMPO ▲, ▼pour augmenter ou réduire le tempo dans une plage de 30 à 252 par pas de un. La valeur changera continuellement si vous maintenez la touche.

3. **Appuyez sur le bouton START/STOP pour lancer le métronome.**
 Le pendule du métronome se balancera de gauche à droite selon le tempo et le bouton TAP TEMPO (Réglage du tempo) clignotera selon le rythme.
4. **Si vous souhaitez changer la signature rythmique, appuyez sur la bouton BEAT/TAP ▲ ou ▼.**
 La signature rythmique changera comme suit.
 Appuyez sur le bouton BEAT ▲ ou ▼:
 0 ↔ 1 ... 9 (9 temps) ↔  (duolet) ↔  (triolet) ↔  (triolet sans temps du milieu) ↔  (quadriolet) ↔  (quadriolet sans temps du milieu) ↔ 0 ...
5. **Jouez en suivant le tempo du métronome.**
6. **Pour arrêter le métronome, appuyez sur le bouton START/STOP.**

Entrée du tempo tap

Le tempo tap entré sera affiché sous la forme d'un nombre de BPM (battements par minute).

1. **Appuyez sur la bouton METRONOME ON.**
 Le pendule du métronome s'affichera à l'écran et la mention "METRONOME" au dessus du pendule.
2. **Appuyez plusieurs fois sur le Bouton TAP TEMPO à intervalles réguliers.**
 Le TMR-50 détecte l'intervalle utilisé quand vous appuyez sur le bouton et l'affiche sous forme de temps par minute (BPM) qui sera défini comme le tempo.
 Une fois le tempo détecté, "◉" s'affichera à l'écran.
 Si le temps détecté par le réglage du tempo est inférieur à 30 temps par minute, "Lo" s'affichera à l'écran et le tempo sera défini sur "30".
 Si le temps détecté par le réglage du tempo est supérieur à 252 temps par minute, "Hi" s'affichera à l'écran et le tempo sera défini sur "252".
3. **Appuyez sur le bouton START/STOP pour démarrer le métronome.**
 Le pendule du métronome se balancera de gauche à droite selon le tempo et le bouton TAP TEMPO (Réglage du tempo) clignotera selon le rythme.

Vous pouvez également utiliser le réglage du tempo si le métronome est en cours d'utilisation.

4. **Jouez une note conformément au tempo.**
5. **Pour arrêter le métronome, appuyez sur le bouton START/ STOP.**

Utilisation simultanée de l'accordeur et du métronome

Le TMR-50 vous permet d'utiliser simultanément l'accordeur et le métronome.
Pour les détails sur le fonctionnement de l'ac-

cordeur et celui du métronome, reportez-vous à “Utilisation de l’accordeur” et “Utilisation du métronome”.

Utilisation simultanée de l’accordeur et du métronome

Par exemple, si vous jouez en vous accompagnant du métronome et remarquez que votre instrument n’est pas accordé correctement, vous pourrez laisser le métronome fonctionner pendant l’accord. Procédez de la manière suivante.

1. **Appuyez sur le bouton METRONOME ON.**
2. **Appuyez sur le bouton START/STOP pour lancer le métronome.**
 Si nécessaire, spécifiez le tempo et la signature rythmique, etc.

 Pour régler le tempo: Bouton TEMPO ▲, ▼ ou Bouton TAP TEMPO

 Pour régler la signature rythmique: Bouton BEAT ▲ ou ▼.

 Lorsque vous utilisez simultanément l’accordeur et le métronome, vous ne pouvez pas sélectionner “triolets”, “triolets avec omission du battement du milieu”, “quartolets” ou “quartolets avec omission des battements du milieu” comme signature rythmique.
3. **Appuyez sur la bouton TUNER ON pour passer en mode Compteur.**
 L’afficheur indiquera le compteur d’accord. Le tempo du métronome est indiqué par la diode clignotante du bouton TAP TEMPO.

 Si vous souhaitez effectuer l’accord en mode Son, vous devrez ensuite appuyer sur la bouton SOUND. Pour accorder votre instrument en mode Retour son, appuyez sur le bouton SOUND BACK.

Accord en mode Compteur

Jouez une seule note sur l'instrument à accorder. Le Accordeur affiche alors le nom de la note dont la hauteur se rapproche le plus de celle de la note jouée. Accordez votre instrument jusqu'à ce que le Accordeur affiche la note voulue.

Accord en mode Son

Accordez votre instrument sur la hauteur de la note entendue.

Accord en mode retour son

Avec cette note, le compteur et la diode, accordez votre instrument en conséquence.

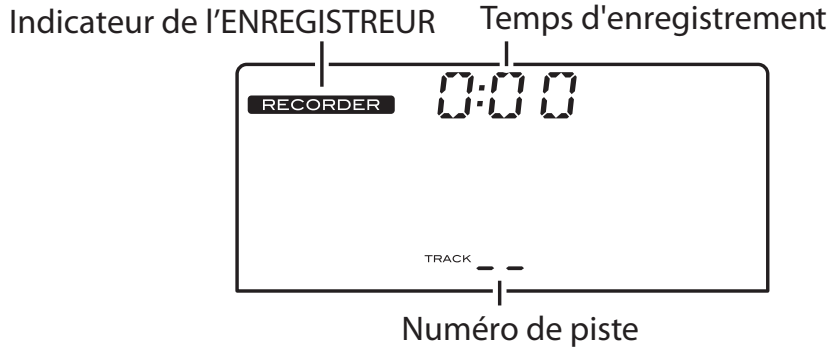
4. **Une fois l'instrument accordé, appuyez sur la touche TUNER ON et sur la touche METRONOME ON pour éteindre l'accordeur et le métronome.**

Utilisation de l'enregistreur

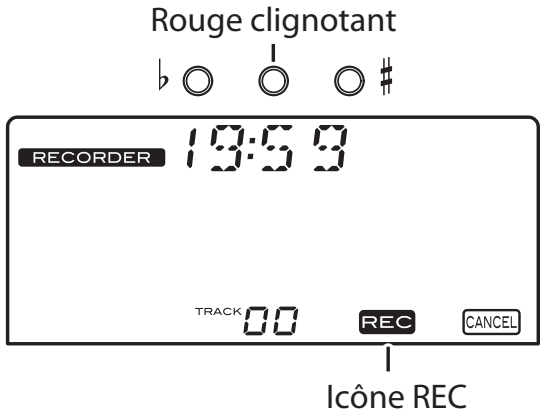
Enregistrement

Pour de plus amples informations sur les éléments affichés à l'écran, reportez-vous à la section refer to "Démarrage rapide" on page 50.

1. **Appuyez sur le bouton RECORDER ON pour mettre l'enregistreur sous tension.**

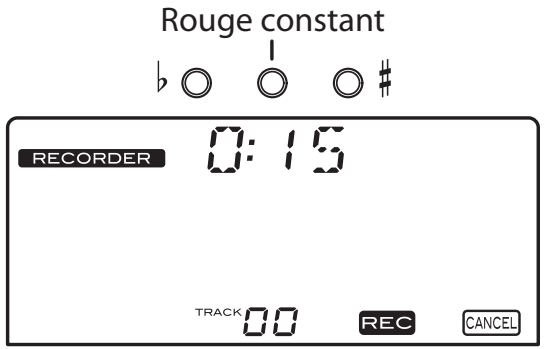


2. **Appuyez sur le bouton REC pour passer en mode d'attente d'enregistrement.**



Pour annuler le mode d'attente d'enregistrement, appuyez sur le bouton ▶▶I.

3. **Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour démarrer l'enregistrement.**



Vous pouvez créer 100 pistes avec le TMR-50. Vous ne disposez néanmoins que d'une durée d'enregistrement de 23 minutes au total. Si la durée d'enregistrement d'une piste atteint 20 minutes, l'enregistrement sera automatiquement interrompu. A ce moment-là, le temps d'enregistrement affiché continuera d'alterner entre "19:59" et "End." (Fin).

4. **Pour mettre en pause l'enregistrement, appuyez sur le bouton REC.**
L'indicateur central de la diode de contrôle clignotera en rouge.
L'icône REC clignotera sur l'écran.

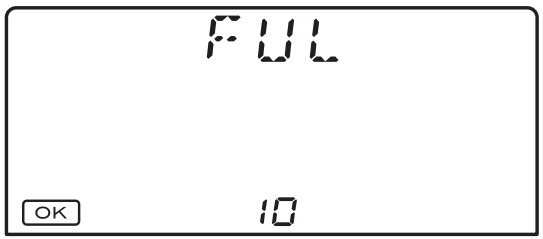
5. **Pour poursuivre l'enregistrement, appuyez une nouvelle fois sur le bouton REC.**

6. **Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour arrêter l'enregistrement.**
Le temps d'enregistrement clignotera trois fois à l'écran.
Pour faire un nouvel enregistrement, appuyez sur le bouton REC. Le numéro

de piste augmentera de un, et l'appareil passera en mode d'attente d'enregistrement pour la piste suivante.

Si la mémoire est pleine

Si la mémoire est pleine pendant un enregistrement, le temps d'enregistrement actuel et la mention "FUL" (mémoire pleine) alterneront sur l'écran, l'enregistrement s'arrêtera.



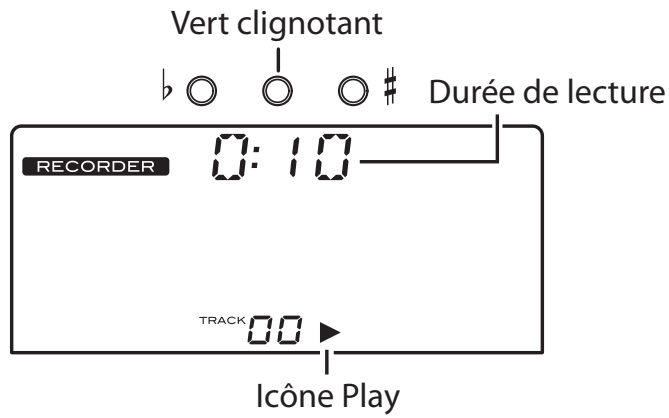
Si vous tentez d'effectuer un enregistrement après avoir déjà enregistré 100 pistes, "FL" clignotera sur l'indicateur de piste de l'affichage et le temps d'enregistrement disponible s'affichera sur l'indicateur de temps.

Appuyez sur le bouton ⏮ et supprimez les pistes inutiles.

☞Page 66 "Supprimer une piste"

Lire une piste enregistrée

1. **Après l'enregistrement, appuyez sur le bouton ⏮ ou ⏭, puis sélectionnez la piste à lire.**
2. **Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour démarrer la lecture.**
 Utilisez la commande Volume pour ajuster le son de la lecture.



3. **Si vous appuyez sur le bouton ⏮ pendant la reproduction, vous reviendrez au début de la piste. Si vous appuyez sur le bouton ⏮ en début de piste (dans les 3 secondes suivant le début), vous reviendrez à la piste précédente. Si vous appuyez sur ⏭ pendant la reproduction, la piste suivante sera diffusée.**

4. **Pour rembobiner la piste pendant la lecture, appuyez et maintenez le bouton ⏮. Pour faire avance rapide pendant la lecture d'une piste, appuyez et maintenez le bouton ⏭.**

5. **Après avoir arrêté la lecture, appuyez sur le bouton PLAY/STOP.**

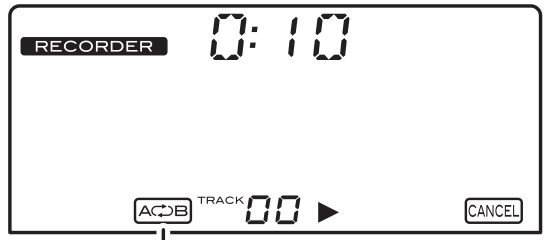
6. **Pour reprendre la lecture du point où vous l'avez arrêtée, appuyez une nouvelle fois sur le bouton PLAY/STOP.**
 A la fin de l'enregistrement diffusé, la lecture s'arrêtera automatiquement.

Lecture en boucle

Cette fonction vous permet d'effectuer une lecture en boucle entre deux points définis.

1. **Sélectionnez la piste puis lisez-la.**

2. **Au point de départ de la lecture en boucle, appuyez sur le bouton A-B/DELETE.**
 Le point A est défini, et l'icône A-B clignotera à l'écran.

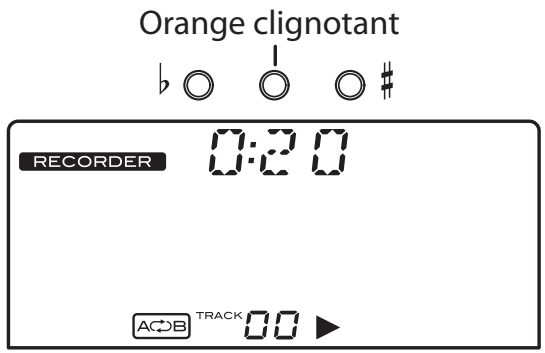


Icône A-B

 Pour annuler le point défini A, appuyez sur le bouton ⏭.

3. **A la fin de la lecture en boucle, appuyez sur le bouton A-B/DELETE.**
 Le point B est défini et la lecture en boucle commencera entre les points A et B.

L'indicateur central de la diode de contrôle clignotera en orange.
L'icône A-B de l'écran s'arrêtera de clignoter pour rester fixe.

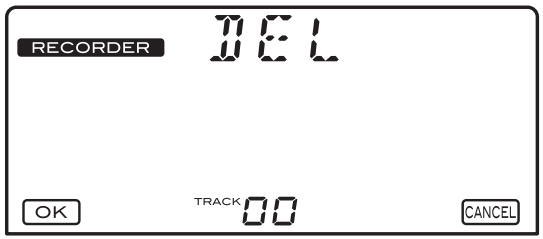


4. **Pour arrêter la lecture en boucle, appuyez sur le bouton PLAY/STOP.**
Pour reprendre la lecture en boucle, appuyez sur le bouton PLAY/STOP.
Pour annuler les points A et B, appuyez sur le bouton A-B/DELETE pendant la lecture en boucle ou une fois la lecture en boucle arrêtée.

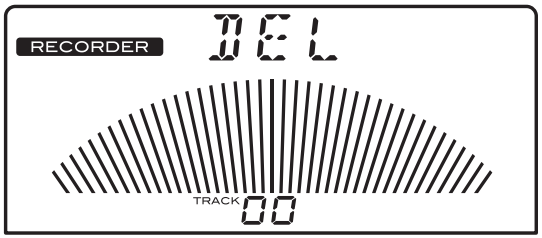
Lire une piste en boucle dans son intégralité (répéter)
Pendant la lecture de la piste, appuyez et maintenez le bouton A-B/DELETE pendant environ une seconde ; la piste dans son intégralité sera définie comme la zone de lecture en boucle.

Supprimer une piste

1. **L'enregistreur à l'arrêt, appuyez sur le bouton I◀◀ ou ▶▶I, puis sélectionnez la piste à supprimer.**
2. **Appuyez sur le bouton A-B/DELETE.**
L'écran de suppression s'affichera, et le numéro de piste clignotera.



3. **Appuyez sur le bouton I◀◀ pour supprimer la piste.**
 Pour annuler la suppression, appuyez sur le bouton ▶▶I.
 L'écran suivant s'affichera pendant la suppression.



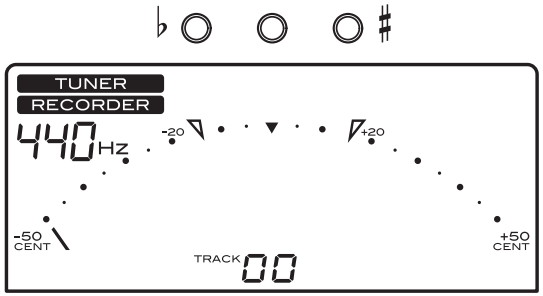
 Une fois la suppression effectuée, la piste enregistrée située avant ou après la piste en cours sera sélectionnée.

 S'il n'y a plus de pistes enregistrées après la suppression, "––" s'affichera sur l'indicateur de piste de l'écran.

Utilisation simultanée de l'enregistreur et de l'accordeur

Le TMR-50 vous permet d'utiliser simultanément l'enregistreur et l'accordeur.
Une fois l'enregistreur à l'arrêt ou pendant l'enregistrement, l'accordage s'effectue au niveau de l'entrée de la prise INPUT ou au niveau du micro interne.
Si vous utilisez l'enregistreur pour la lecture (y compris la lecture en boucle), l'accordage s'effectue au niveau du son de la piste enregistrée.

1. **Appuyez sur le bouton RECORDER ON et le bouton TUNER ON pour mettre sous tension l'enregistreur et l'accordeur.**
 L'indicateur RECORDER, le numéro de piste, l'indicateur TUNER, la note de référence et le compteur s'afficheront à l'écran.



Si vous utilisez simultanément l'enregistreur et l'accordeur, l'accordeur ne fonctionnera qu'en mode compteur.
Le mode son (Sound out) et retour son (sound back) seront indisponibles.
Les indicateurs au dessus de l'affichage seront utilisés en tant que diodes de contrôle. Ils ne seront pas disponibles si un indicateur passe au rouge, par exemple, quand vous utilisez l'enregistreur pour enregistrer un morceau.
Pendant l'enregistrement, l'indicateur central s'allumera en rouge. Néanmoins si les indicateurs sont utilisés en tant que diode de contrôle, l'indicateur central s'allumera en orange pendant l'enregistrement.

Pour de plus amples informations sur l'accordeur, reporter-vous à la section refer to "Utilisation de l'accordeur" on page 55.

Pour obtenir des informations sur le fonctionnement de l'enregistreur, reporter-vous à la section "Utilisation de l'enregistreur" en page 62.

Remarque: Une fois l'accordeur sous tension, le temps d'enregistrement et de lecture ne s'afficheront pas.

Supprimer une piste

Vous pouvez supprimer une piste avec la même procédure que lorsque vous utilisez l'enregistreur individuellement. (☞Page 66 "Supprimer une piste")

L'accordeur ne fonctionnera pas quand une piste est en cours de suppression.

Utilisation simultanée de l'enregistreur et du métronome

Le TMR-50 vous permet d'utiliser simultanément l'enregistreur et le métronome.

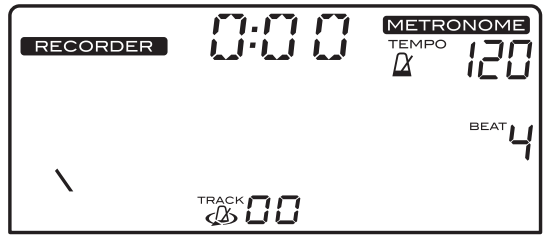
Si vous activez le métronome avant l'enregistrement, il se synchronisera avec la piste pendant la lecture. Vous pourrez ainsi vérifier si la piste enregistrée est au tempo défini.

Une piste enregistrée que l'on peut lire en synchronisation avec le métronome est appelée «piste synchronisée avec le tempo.

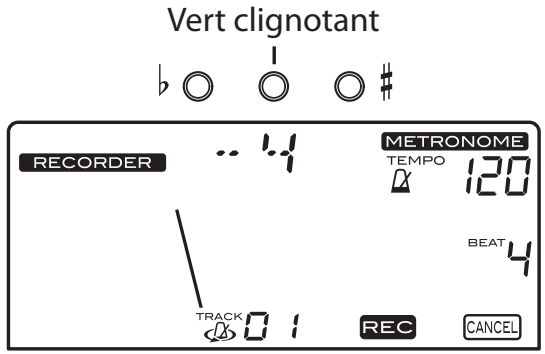
Si une piste synchronisée avec le tempo est sélectionnée, l'icône de piste synchronisée avec le tempo () s'affichera.

Enregistrement avec l'enregistreur et le métronome synchronisés

1. **Appuyez sur le bouton RECORDER ON et le bouton METRONOME ON pour mettre sous tension l'enregistreur et le métronome.**
L'indicateur METRONOME, le temps d'enregistrement/lecture, le tempo, le réglage du temps, l'icône de piste synchronisée avec le tempo, le pendule du métronome et le numéro de piste s'afficheront à l'écran.



2. **Appuyez sur le bouton REC pour passer en mode d'attente d'enregistrement.**
L'indicateur central de la diode de contrôle clignotera en rouge.
L'icône REC, l'icône de piste synchronisée avec le tempo et le numéro de piste s'afficheront à l'écran.



Le pendule du métronome commencera à se balancer et le bouton TAP TEMPO clignotera en rythme avec le mouvement. Le temps affiché alternera entre le chiffre du décompte et le temps d'enregistrement disponible. Vous pouvez spécifier le décompte avec l'enregistrement synchronisé avec le temps (☞ étape 4).
Le métronome produira un décompte diffusé dans le haut-parleur. Avec le bouton START/STOP, vous pouvez choisir d'utiliser ou non le décompte du métronome. Que le décompte du métronome soit diffusé ou non, le métronome fonctionnera toujours.

3. **Spécifiez le tempo, le temps du métronome et autres réglages.**
 Pour de plus amples informations sur les procédures de réglage, reportez-vous à la section "Utilisation du métronome" en page 58.

 Remarque: Si vous utilisez l'enregistreur et le métronome ensemble, la plage disponible pour le réglage du temps du métronome est comprise entre 0 et 9.

4. **Appuyez sur le bouton I◀◀ pour sélectionner le décompte.**
 Le nombre de décomptes change à chaque pression sur ce bouton. Les réglages disponibles du décompte diffèreront en fonction du réglage du temps sélectionné.

TEMPS	Décompte
0	...↔-4↔-8↔-2↔-1↔-4...
1	...↔-4↔-8↔-2↔-1↔-4...
2	...↔-4↔-8↔-2↔-1↔-4...
3	...↔-3↔-6↔-3...
4	...↔-4↔-8↔-2↔-1↔-4...
5	...↔-5↔-10↔-5...
6	...↔-6↔-12↔-6...
7	...↔-7↔-14↔-7...
8	...↔-8↔-16↔-8...
9	...↔-9↔-18↔-9...9

5. **Appuyez sur le bouton PLAY/STOP ou le bouton REC.**
 Après le décompte, l'enregistrement commencera.
 Pendant le décompte, l'indicateur central de la diode de contrôle s'allumera en orange.
 Pour annuler l'enregistrement pendant le décompte, appuyez sur le bouton ▶▶|.

Remarque: Si vous utilisez simultanément l'enregistreur et le métronome, l'enregistrement commencera une fois le décompte "–1" (1 temps avant) affiché.
Le son du métronome diffusé dans le haut-parleur s'arrêtera brièvement avant le début de l'enregistrement.
Pour entendre le métronome pendant l'enregistrement, utilisez un casque connecté à la prise PHONES.

Lecture d'une piste synchronisée avec le tempo

1. **Après l'enregistrement, appuyez sur le bouton |◀◀ ou ▶▶|, puis sélectionnez la piste synchronisée avec le tempo que vous désirez lire.**
 Une fois une piste synchronisée avec le tempo sélectionnée, l'icône de piste synchronisée avec le tempo s'affichera.
 Le tempo et le temps seront définis selon les valeurs enregistrées dans les données de piste.

Remarque: Les réglages du tempo et du temps ne seront pas modifiés si vous sélectionnez une piste qui n'est pas synchronisée avec le tempo.
Après avoir sélectionné une piste synchronisée avec le tempo, vous pouvez utiliser les boutons TEMPO UP/DOWN, le bouton TAP et les boutons BEAT UP/DOWN pour modifier les réglages du tempo et du temps. Si vous désirez réinitialiser ces réglages aux valeurs définis dans les données de piste, sélectionnez temporairement un chiffre de piste différent et resélectionnez la piste synchronisée avec le tempo.

2. **Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour lire la piste synchronisée avec le tempo.**
La lecture commencera 1 temps après avoir appuyé sur le bouton. "0:00" continuera de clignoter sur l'indicateur de temps jusqu'à ce que la lecture démarre.
Au démarrage de la lecture de la piste synchronisée avec le tempo, le pendule du métronome se balancera. En outre, le bouton TAP TEMPO clignotera en rythme avec le tempo.

3. **Vous pouvez activer ou couper le son du métronome en appuyant sur le bouton START/STOP pendant la lecture de la piste synchronisée avec le tempo.**

Lecture en boucle d'une piste synchronisée avec le tempo

Vous pouvez lire une piste synchronisée avec le tempo avec la même procédure que la lecture en boucle d'une piste normale quand vous utilisez l'enregistreur individuellement. (☞Page 65 "Lecture en boucle")

Lire une piste normale

Vous pouvez également lire une piste normale si vous utilisez le métronome et l'enregistreur

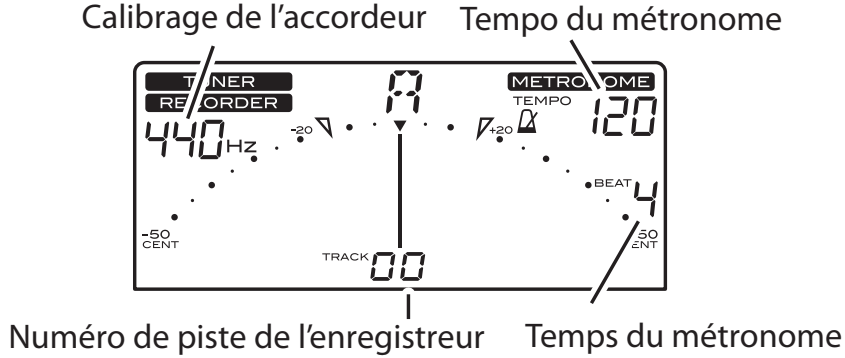
simultanément. Après avoir sélectionné une piste normale, l'icône de piste synchronisée avec le tempo ne s'affichera pas à l'écran.

Supprimer une piste

Vous pouvez supprimer une piste avec la même procédure que lorsque vous utilisez l'enregistreur individuellement. (☞Page 66 "Supprimer une piste")

Utilisation simultanée de l'accordeur, du métronome et l'enregistreur

Vous pouvez utiliser simultanément l'accordeur, le métronome et l'enregistreur.
Appuyez sur le bouton TUNER ON, le bouton METRONOME ON et le bouton RECORDER ON pour mettre simultanément sous tension l'accordeur, le métronome et l'enregistreur.



Fonctionnement de l'accordeur

L'accordeur ne fonctionnera qu'en mode compteur.
Le mode son (Sound out) et retour son (sound back) seront indisponibles.
Une fois l'enregistreur à l'arrêt ou pendant l'enregistrement, l'accordage s'effectue au niveau de l'entrée de la prise INPUT ou au niveau du micro interne.
Si vous utilisez l'enregistreur pour la lecture (y compris la lecture en boucle), l'accordage s'effectue au niveau du son de la piste enregistrée.
L'accordage n'est pas effectué si l'enregistreur

est en mode d'attente d'enregistrement, pendant le décompte ou si une piste est en cours de suppression.
Les procédures de fonctionnement de l'accordeur sont les mêmes que si vous l'utilisiez individuellement. Veuillez vous reporter à la section "Utilisation de l'accordeur" en page 55, et "Utilisation simultanée de l'enregistreur et de l'accordeur" en page 67.

Fonctionnement du métronome

Le pendule du métronome ne s'affichera pas puisque l'indicateur de l'accordeur est affiché sur l'écran.
Toutes les autres procédures de fonctionnement sont les mêmes que si vous utilisiez simultanément le métronome avec l'enregistreur. Veuillez vous reporter à la section "Utilisation du métronome" en page 58, et "Utilisation simultanée de l'enregistreur et du métronome" en page 69.

Fonctionnement de l'enregistreur

Avec l'enregistreur, vous pouvez enregistrer une piste synchronisée avec le tempo comme si vous utilisiez simultanément l'enregistreur et le métronome.
Pour de plus amples informations sur les procédures de fonctionnement, reportez-vous à la section "Utilisation simultanée de l'enregistreur et du métronome" en page 69

Supprimer une piste

Vous pouvez supprimer une piste avec la même procédure que lorsque vous utilisez l'enregistreur individuellement. (☞Page 66 "Supprimer une piste")

Connexion à un ordinateur

En connectant le câble USB fourni à votre ordinateur, utilisez le TMR-50 comme un périphérique USB standard.
Vous pourrez transférer les données

enregistrées sur votre ordinateur, ou les données musicales de votre ordinateur au TMR-50.

Une fois le TMR-50 connecté à votre ordinateur, l'accordeur, le métronome et l'enregistreur ne fonctionneront pas.

Système requis

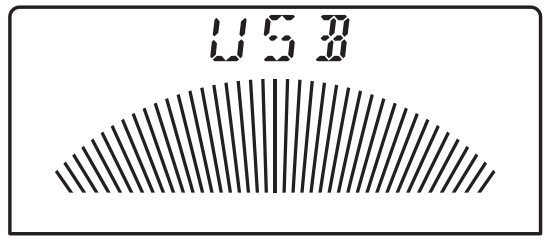
Windows
Ordinateur avec prise USB tournant sous Microsoft Windows XP/Vista/7

Macintosh
Mac OS X 10.5 ou plus récent

Connexion du TMR-50 à votre ordinateurr

Veillez à utiliser le câble USB fourni pour brancher le TMR-50 à l'ordinateur.

1. **Mettez le TMR-50 hors tension.**
2. **Allumez votre ordinateur.**
3. **Utilisez le câble USB pour connecter le TMR-50 à l'ordinateur.**
 Une fois les connexions effectuées, l'écran suivant s'affichera.



Remarque: Si le TMR-50 est branché à l'ordinateur avec le câble USB, il est alimenté par l'ordinateur.

Transfert de données

Vous pourrez copier les données enregistrées par le TMR-50 sur votre ordinateur, ou les données musicales de votre ordinateur au TMR-50.

Le TMR-50 est en mesure de lire les données audio PCM mono et stéréo au format WAV 16 bits 44,1 kHz.

Windows

1. **Dans le "Poste de travail", double-cliquez pour ouvrir le "Disque amovible *".**

 Remarque: Les indications "*" et "**" suivant le "Disque amovible" varient selon l'environnement de l'ordinateur.

2. **Pour copier les données, glissez et déposez les données enregistrées à l'emplacement de votre choix sur votre ordinateur.**

Mac OS X

1. **Double-cliquez pour ouvrir l'icône de disque (SANS TITRE) sur le bureau.**
2. **Pour copier les données, glissez et déposez les données enregistrées à l'emplacement de votre choix sur votre ordinateur.**

Ajouter des données de l'ordinateur

Vous pouvez copier des fichiers au format WAV de votre ordinateur et les diffuser sur le TMR-50.

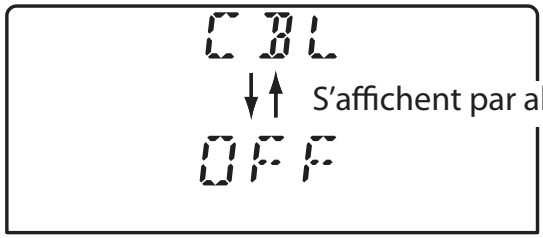
1. **Copiez les fichiers dans le dossier EXTRA du TMR-50.**
 Le système peut détecter jusqu'à dix fichiers. Lors de la lecture des fichiers, les numéros de piste affichés seront "E0"–"E9".

Déconnexion du TMR-50 et de l'ordinateur

Windows

1. **Cliquez sur l'icône affichée du côté droit dans la barre des tâches de l'ordinateur.**
2. **Dans le menu déroulant, cliquez sur "Retirer Périphérique de stockage de masse USB [lettre du lecteur] en toute sécurité".**

 L'écran suivant s'affichera sur le TMR-50.



Avec Windows Vista et Windows 7, l'écran affiché ci-dessus n'apparaîtra pas automatiquement après avoir déconnecté le TMR-50 de l'ordinateur. Après avoir l'avoir déconnecté de l'ordinateur, maintenez le bouton RECORDER ON pendant environ 3 secondes. L'écran affiché ci-dessus apparaîtra.

Avant de débrancher le câble USB, assurez-vous que l'écran ci-dessus apparaisse.

Après l'avoir correctement déconnecté de l'ordinateur, assurez-vous de maintenir le bouton RECORDER ON pendant environ 3 secondes.

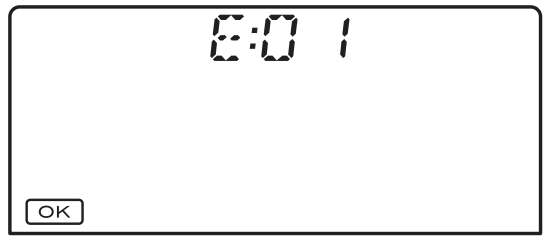
3. **Débranchez le TMR-50 de l'ordinateur.**

Mac OS X

1. **Glissez l'icône de disque affichée dans la corbeille. Vous pouvez aussi sélectionner l'option "Ejecter TMR-50" sous le menu Fichier.**
2. **Débranchez le TMR-50 de l'ordinateur.**

Formatage

Si l'enregistrement ou la lecture d'un fichier enregistré est impossible, un message d'erreur s'affichera.



Dans ce cas, utilisez le câble USB pour connecter le TMR-50 à un ordinateur, puis tentez d'exécuter Chkdsk (Windows) ou Disk Utility (Mac OS X) sur cet ordinateur. Si le

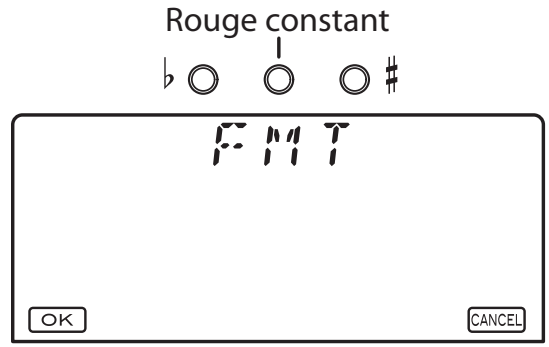
problème n'est toujours pas résolu, veuillez suivre la procédure ci-dessous pour formater l'appareil.

Assurez-vous de procéder au formatage à l'aide du TMR-50.

Formatage avec les piles

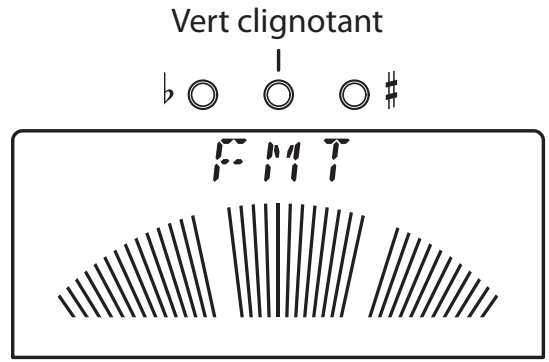
Nous vous recommandons d'utiliser l'alimentation USB pendant le formatage de l'appareil. (☞Page 79 "Formatage avec alimentation USB")

1. **Mettez le TMR-50 hors tension.**
2. **Tout en appuyant et en maintenant le bouton A-B/DELETE et le bouton REC, appuyez sur le bouton RECORDER ON.**
 Le TMR-50 entre dans le mode formatage. L'écran suivant s'affichera, et les trois indicateurs de la diode de contrôle s'allumeront en rouge.



Pour annuler la procédure de formatage, appuyez sur le bouton ▶▶I.

3. **Appuyez sur le bouton I◀◀ pour commencer le formatage.**
 Pendant le formatage, l'écran suivant s'affichera, et les trois indicateurs de la diode de contrôle clignoteront successivement en rouge.



Une fois la procédure de formatage terminée, l'appareil est mis hors tension.

Formatage avec alimentation USB

1. **Mettez le TMR-50 hors tension.**
2. **Appuyez et maintenez le bouton A-B/ DELETE et le bouton REC tout en utilisant le câble USB pour connecter le TMR-50 à l'ordinateur.**
3. **Suivez la même procédure que pour le formatage avec les piles.**

☞ Page 78 "Formatage avec les piles"

4. **Une fois la procédure de formatage terminée, un message vous demandant de déconnecter l'appareil de l'ordinateur s'affichera à l'écran.**

☞ Page 76 "Déconnexion du TMR-50 et de l'ordinateur"

5. **Déconnectez le TMR-50 de l'ordinateur.**

Dépannage

■ Le dispositif ne s'allume pas.
- Le symbole de la pile clignote-il ? Remplacez les piles. L'enregistrement est impossible si le symbole de la pile clignote.
- Veillez à ce que les pôles (+, –) des piles soient correctement orientés.

■ Rien n'apparaît à l'écran.
- Le TMR-50 est-il allumé ?

■ Aucun son n'est audible.
- Le casque est-il bien branché?
- Vérifiez si le volume n'est pas réglé sur "0".
- Vérifiez si la pile n'est pas épuisée.

■ Impossible d'enregistrer.
- Vérifiez si la mémoire disponible est suffisante. Vérifiez la durée d'enregistrement disponible.
- Vérifiez si la pile n'est pas épuisée.
- Si le message d'erreur s'affiche, formatez le TMR-50.

■ Lecture impossible.

- Le message d'erreur s'est-il affiché ? S'il s'affiche souvent, formatez le TMR-50.
- Si vous tentez de lire des données musicales transférées d'un ordinateur, vérifiez que le format de fichier est compatible avec le TMR-50.

■ L'ordinateur ne reconnaît pas le TMR-50.

- Vérifiez si le TMR-50 est correctement branché à l'ordinateur, avec le câble USB fourni.
- Assurez-vous que l'ordinateur est sous tension.

Fiche technique

Section Enregistreur

Format d'enregistrement : Format audio PCM format WAV (extension : .wav), 44,1 kHz à 16 bits

Temps d'enregistrement disponible : Approximativement 20 minutes (Mémoire interne : 120 Mo)

Nombre totale de pistes : 100 pistes maximum

Section accordeur

Gamme: 12 notes tempérament égal

Plage de détection*: C1 (32,70 Hz) à C8 (4186,01 Hz) onde sinusoïde

Note de référence: C3 (130,81 Hz) à C6 (1046,50 Hz) Une octave ou AB

Modes d'accord:	Mode Compteur (AUTO), Mode Son (MANUEL), Mode Retour Son (AUTO)
Plage de calibrage:	A4 = 410 Hz à 480 Hz (per pas de 1 Hz)
Précision de la détection:	Supérieure à ±1 centième
Précision du son:	Supérieure à ±1 centième

Section métronome

Échelle de tempo:	40 à 208 battements par minute (bpm)
Réglage du tempo:	PAS PENDULAIRE, PAS COMPLET, TEMPO TAP
Signatures rythmiques:	0 à 9 battements, Duolets, Triolets, Triolets avec omission du battement du milieu, Quartolets, Quartolets avec omission des battements du milieu
Précision du tempo:	±0,3%

Normes principales

Prises :	Prise INPUT (mono 1/4''), prise PHONES (mini 1/8'')
Haut-parleur :	Haut-parleur dynamique (23 mm de diamètre)
Alimentation :	Deux piles AAA (piles zinc-carbone, alcalines ou nickel-métal-hydrure)
Durée de vie des piles :	Enregistreur… Environ 16/13/11heures d'enregistrement/lecture (Régler le rétro-éclairage: Off/Léger/Auto, durée maximale d'environ 20 minutes pour un enregistrement/lecture unique, en cas d'utilisation de piles alcalines)

	Accordeur...Environ 24/22/20 heures (Régler le rétro-éclairage: Off/Léger/Auto, Note A4 en fonctionnement continu, avec des piles alcalines)
	Métronome… Environ 18/16/14 heures (Régler le rétro-éclairage: Off/Léger/Auto, tempo 120, 4 battements, volume maximal, avec des piles alcalines)
Dimensions:	111 (W) x 82 (D) x 18 (H) mm
Poids:	119g (avec piles)
Accessoires fournis :	Manuel d'utilisation, deux piles AAA, Câble USB

La note de calibrage et de référence de l'accordeur, ainsi que les réglages de tempo, de temps, de pas du pendule, de pas complet et de rétro-éclairage du métronome seront enregistrés même si l'appareil est mis hors tension. Néanmoins, les réglages seront réinitialisés aux valeurs suivantes si vous remplacez les piles.

Valeurs par défaut:

Calibrage = 440 Hz, note de référence = A4, tempo = 120, signature rythmique = quatre battements, type de tempo = PAS PENDULAIRE, réglage du rétro-éclairage = off

* Même si la hauteur du son se trouve à l'intérieur de la plage de détection, il est possible que le TMR-50 n'arrive pas à détecter la note si de nombreux sons harmoniques sont présents (comme des notes basses ou élevées sur un piano acoustique) ou si le decay de votre instrument est important.

Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable en vue d'une amélioration.

Vorsichtsmaßnahmen

Aufstellungsort

Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an Orten, an denen.

- es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist;
- hohe Feuchtigkeit oder Extremtemperaturen auftreten können;
- Staub oder Schmutz in großen Mengen vorhanden sind;
- das Gerät Erschütterungen ausgesetzt sein kann.
- in der Nähe eines Magnetfeldes.

Stromversorgung

Stellen Sie den Netzschalter auf OFF, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, damit sie nicht auslaufen.

Störeinflüsse auf andere Elektrogeräte

Dieser kann bei in der Nähe aufgestellten Rund-funkempfängern oder Fernsehgeräten Empfangsstörungen hervorrufen. Betreiben Sie solche Geräte nur in einem geeigneten Abstand von diesem Erzeugnis.

Bedienung

Vermeiden Sie bei der Bedienung von Schaltern und Reglern unangemessenen Kraftaufwand.

Reinigung

Bei auftretender Verschmutzung können Sie das Gehäuse mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen. Verwenden Sie keinerlei Flüssigreiniger wie beispielsweise Reinigungsbenzin, Verdünnungs- oder Spülmittel. Verwenden Sie niemals brennbare Reiniger.

Bedienungsanleitung

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, falls Sie sie später noch einmal benötigen.

Flüssigkeiten und Fremdkörper

Stellen Sie niemals Behältnisse mit Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts auf. Wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt, können Beschädigung des Geräts, Feuer oder ein elek-trischer Schlag die Folge sein. Beachten Sie, daß keinerlei Fremdkörper in das Gerät gelangen.

Hinweis zur Entsorgung (Nur EU)





Wenn Sie das Symbol mit der „durchgekreuzten Mülltonne" auf Ihrem Produkt, der dazugehörigen Bedienungsanleitung, der Batterie oder der Verpackung sehen, müssen Sie das Produkt in der vorgeschriebenen Art und Weise entsorgen um Schäden an der menschlichen Gesundheit und der Umwelt zu vermeiden. Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind auch mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe zum Mülltonnensymbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes.

WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist.

WARNUNG: Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

* Alle Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.

Inhalt

Die wichtigsten Funktionen 87

Einsetzen der Batterien 87

Verwendung des Ständers 89

Teile des TMR-50 89

Schnellstartanleitung 92

Ein-/Ausschalten des Geräts 95

Hintergrundbeleuchtung 96

Anschlüsse 97

Verwendung des Stimmgeräts 97

Verwenden des Metronoms 101

Gleichzeitige Verwendung des Stimmgeräts und Metronoms 103

Verwenden des Recorders 105

Gleichzeitiges Verwenden von Recorder und Stimmgerät 110

Gleichzeitiges Verwenden von Recorder und Metronom 111

Gleichzeitiges Verwenden von Stimmgerät, Metronom und Recorder 115

Anschluss an einen Computer 117

Formatierung 120

Fehlersuche 122

Technische Daten 123

Vielen Dank für den Kauf des Korg Stimmgerät Metronom Recorder TMR-50.

Die wichtigsten Funktionen

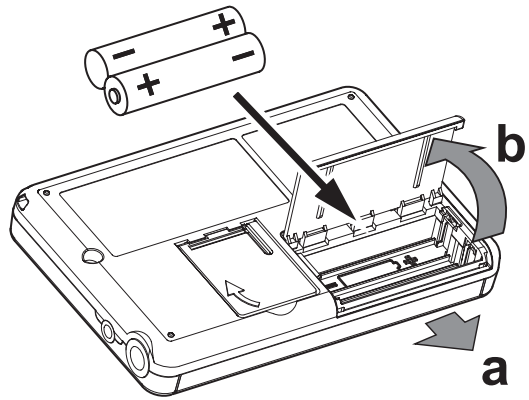
Mit dem TMR-50 können Sie über das integrierte Mikrofon oder über ein angeschlossenes Mikrofon Ihr Instrument stimmen und das Gespielte aufnehmen. Außerdem erlaubt Ihnen das TMR-50, den Recorder, das Stimmgerät und das Metronom sowohl getrennt voneinander als auch gleichzeitig zu verwenden.

Einsetzen der Batterien

Stellen Sie sicher, dass der Recorder ausgeschaltet ist, bevor Sie die Batterien austauschen.

1. **Schieben Sie den Batteriefachdackel auf der Rückseite des TMR-50 in Richtung „a“ und öffnen Sie die Abdeckung in Richtung „b“ (siehe nebenstehende Abbildung).**

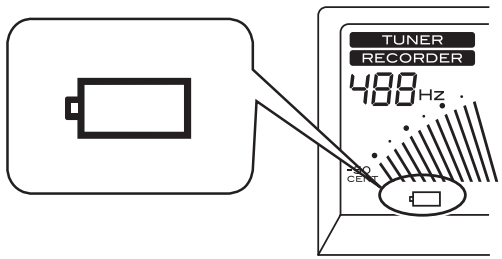
2. **Setzen Sie Batterien unter Beachtung der richtigen Polung ein.**



3. **Um eine korrekte Anzeige der verbleibenden Batterieladung zu gewährleisten, befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Einstellen des Batterietyps“ auf Seite 88 und wählen Sie den verwendeten Batterietyp.**

Leere Batterien sind unverzüglich aus dem Gerät zu entfernen. Außerdem sollten Sie die Batterien entnehmen, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden werden.

- Bei Fehlfunktionen entnehmen Sie die Batterien einmal und setzen sie dann neu ein.
- Verwenden Sie bereits benutzte Batterien nicht zusammen mit neuen Batterien und setzen Sie stets identische Batterietypen ein.
- Wenn die Batterien schwach werden, erscheint ein Batteriesymbol links im Display.

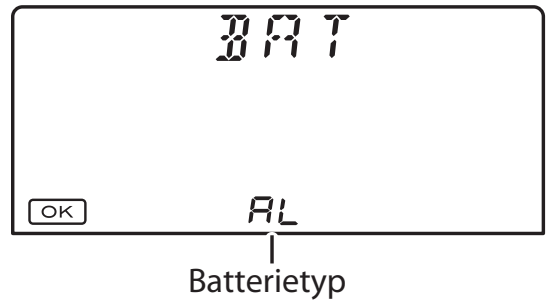


Wenn sich die Batterien weiter entleeren, blinkt das Batteriesymbol. In diesem Fall kann die Aufzeichnungsfunktion nicht mehr verwendet werden. Obwohl Sie weiterhin die aufgenommenen Daten wiedergeben sowie das Stimmgerät und das Metronom verwenden können, sollten Sie die Batterien so bald wie möglich austauschen.

Einstellen des Batterietyps

Um eine korrekte Anzeige der verbleibenden Batterieladung zu gewährleisten, müssen Sie den verwendeten Batterietyp festlegen.

1. **Nachdem Sie die Batterien ausgetauscht haben und das Gerät einschalten, können Sie auf dem Display den verwendeten Batterietyp festlegen.**

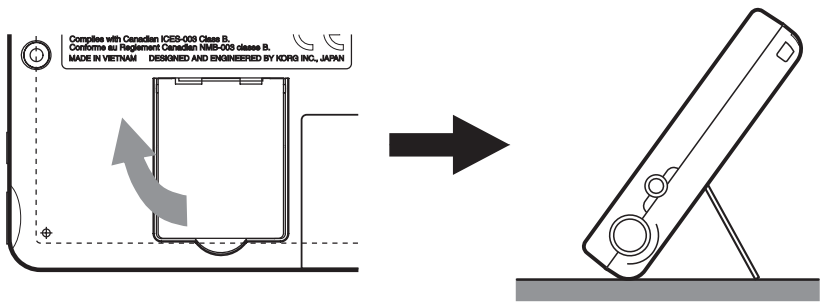


2. **Drücken Sie die TAP TEMPO-Taste, um den verwendeten Batterietyp auszuwählen.**
 AL: Alkali-Batterien oder Zink-Kohle-Batterien
 nH: Nickel-Metallhydrid-Batterien
3. **Drücken Sie die I◀◀-Taste.**
 Die Einstellung ist abgeschlossen und das

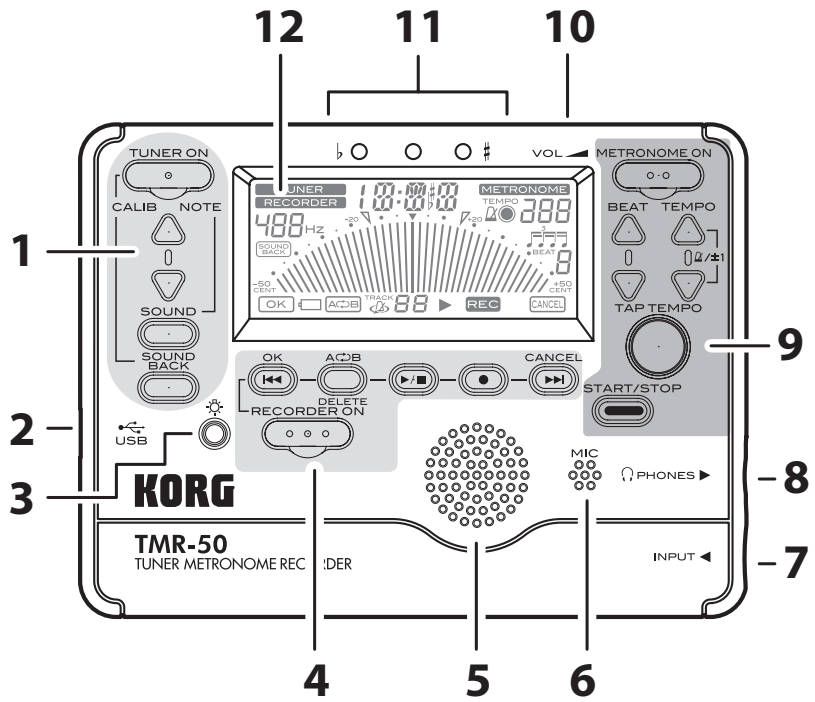
TMR-50 wird eingeschaltet.

Verwendung des Ständers

Sie können den an der Rückseite des TMR-50 vorhandenen Ständer verwenden, um das Gerät zur leichten Betrachtung zurückzuklappen.



Teile des TMR-50



1. Stimmgerät-Sektion
2. USB-Anschluss
3. Beleuchtungstaste
4. Recorder-Sektion
5. Lautsprecher
6. Mikrofon

7. INPUT-Buchse
8. PHONES-Buchse
9. Metronom-Sektion
10. Lautstärke
11. Stimmhilfe
12. Display

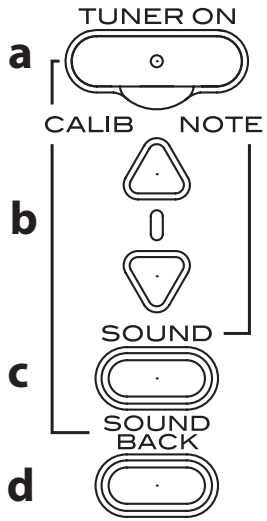
Stimmgerät-Sektion

a. TUNER ON-Taste

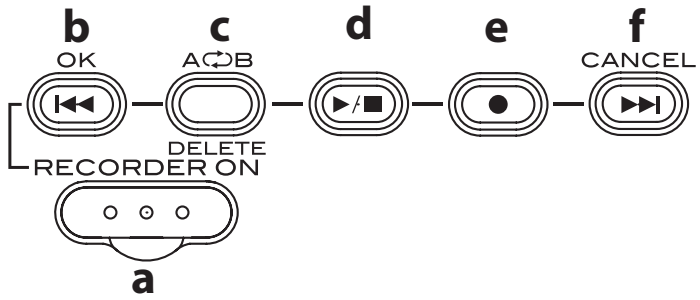
b. Tasten CALIB/NOTE ▲, ▼

c. SOUND-Taste

d. SOUND BACK-Taste



Recorder-Sektion



a. RECORDER ON-Taste

b. I◀◀-Taste

c. A-B/DELETE-Taste

d. PLAY/STOP-Taste

e. REC/PAUSE-Taste

f. ▶▶I-Taste

Metronom-Sektion

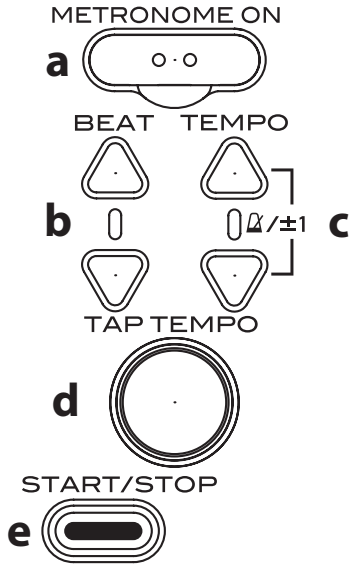
a. METRONOME ON-Taste

b. Tasten BEAT ▲, ▼

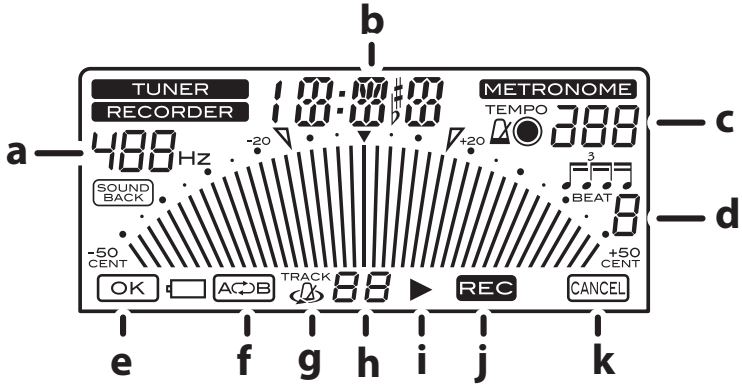
c. Tasten TEMPO ▲, ▼

d. TAP TEMPO-Taste

e. START/STOP-Taste



Display



a. Referenztonanzeige

b. Noten-/Zeitanzeige

c. Tempoanzeige

d. Taktanzeige

e. OK-Symbol

f. A-B-Symbol

g. Symbol für temposynchronen Track

h. Track-Nummer

i. PLAY-Symbol

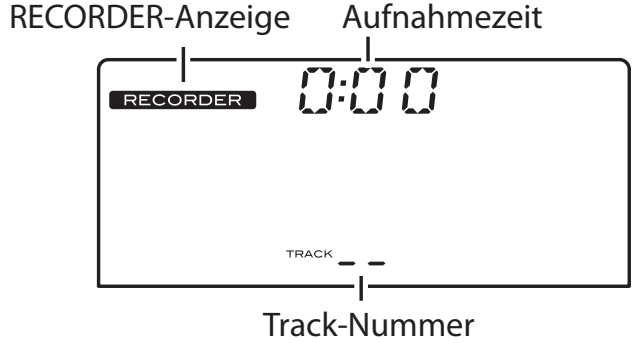
J. REC-Symbol

k. CANCEL-Symbol

Mit dem TMR-50 können Sie über das integrierte Mikrofon oder über ein angeschlossenes Mikrofon das Gespielte aufnehmen.
Dafür müssen Sie keine komplexen Einstellungen (wie etwa den Aufnahmepegel) festlegen, sondern können das Gespielte ganz einfach aufnahmen. Außerdem können Sie Ihre Aufnahme gleich danach abspielen, um sie zu überprüfen.
Im folgenden Abschnitt werden vom Einschalten des Recorders über die Aufnahme bis hin zur Wiedergabe und zum Löschen des aufgenommenen Materials alle grundlegenden Funktionen des Recorders erklärt. Befolgen Sie die Anweisungen unter Berücksichtigung des Abschnitts „Teile des TMR-50“ auf Seite 89.

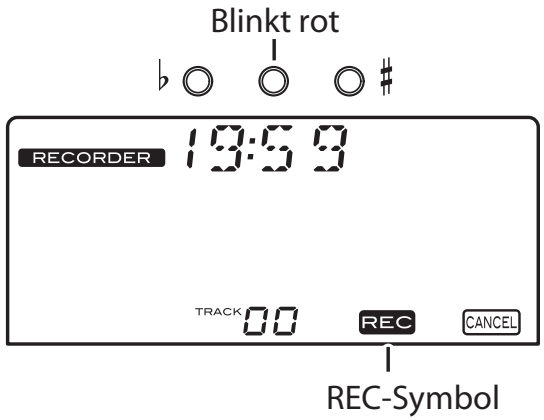
Aufnahme

1. **Bereiten Sie Ihr Musikinstrument vor.**
 Verwenden Sie bei akustischen Saiteninstrumenten und Blasinstrumenten das integrierte Mikrofon.
2. **Drücken Sie die RECORDER ON-Taste, um den Recorder einzuschalten.**
 Bei eingeschaltetem Recorder werden die RECORDER-Anzeige, die Track-Nummer und die Aufnahmezeit auf dem Display angezeigt. Wenn Sie zum ersten Mal aufnehmen bzw. wenn keine aufgenommenen Tracks vorliegen, erscheint „– –“ auf der Track-Anzeige des Displays.



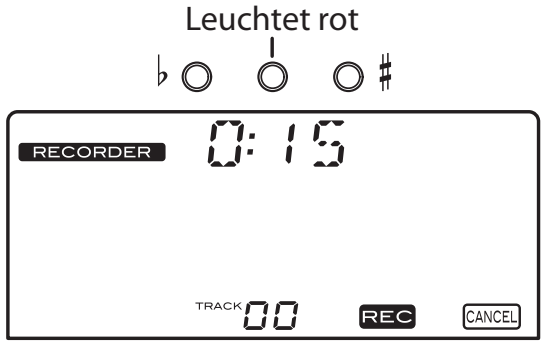
3. **Drücken Sie die REC-Taste.**
 Der Recorder geht in den Bereitschaftsmodus über und die blinkende Aufnahmezeitanzeige

gibt die verfügbare Aufnahmezeit an. Die mittlere Anzeige der Stimmhilfe blinkt rot. Zusätzlich blinken die Track-Nummer „0“ und das REC-Symbol auf dem Display.



Das TMR-50 stellt den Aufnahmepegel automatisch ein, sodass Sie vor der Aufnahme keine Einstellungen vornehmen müssen.

4. **Drücken Sie die PLAY/STOP-Taste oder die REC-Taste, um die Aufnahme zu starten. Spielen Sie Ihr Instrument.**
Während der Aufnahme leuchtet die mittlere Anzeige der Stimmhilfe rot.

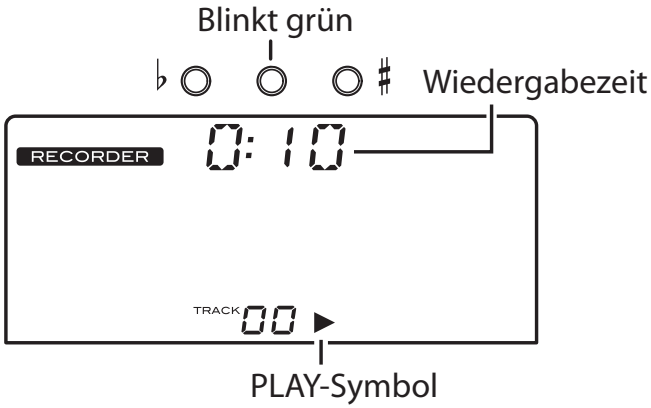


5. **Wenn Sie die Aufnahme beenden wollen, drücken Sie die PLAY/STOP-Taste.**

Wiedergabe des aufgenommenen Materials

Befolgen Sie diese Anweisungen, um das aufgenommene Material wiederzugeben.

1. **Drücken Sie die PLAY/STOP-Taste, nachdem Sie die Aufnahme beendet haben.**
Das aufgenommene Material wird wiedergegeben.
Die mittlere Anzeige der Stimmhilfe blinkt grün und das PLAY-Symbol wird auf dem Display angezeigt.

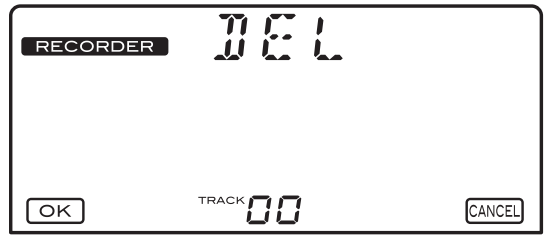


Verwenden Sie den Lautstärkeregler, um die Wiedergabelautstärke einzustellen.
Die Wiedergabe wird am Ende der Aufnahme automatisch gestoppt.

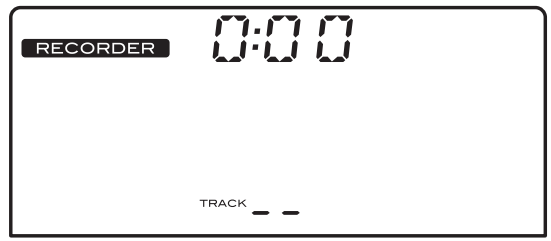
Löschen des aufgenommenen Materials

Befolgen Sie diese Anweisungen, um das aufgenommene Material zu löschen.

1. **Drücken Sie bei gestopptem Recorder die A-B/DELETE-Taste.**
 Der Löschbildschirm wird auf dem Display angezeigt und die Track-Nummer blinkt.



2. **Drücken Sie die I◀◀-Taste, um den Track zu löschen.**
 Wenn der Track gelöscht wurde, erscheint „– –“ auf der Track-Anzeige des Displays.



Das waren die grundlegenden Verfahren zum Aufnehmen, Wiedergeben und Löschen von Tracks mit dem TMR-50.
Der Recorder des TMR-50 kann gleichzeitig mit dem Stimmgerät und dem Metronom verwendet werden.
Weitere Informationen zum Recorder

finden Sie im Abschnitt „Verwenden des Recorders“ auf Seite 105.

Ein-/Ausschalten des Geräts

Mithilfe der TUNER ON-Taste, der METRONOME ON-Taste und der RECORDER ON-Taste können Sie das TMR-50 einschalten.

Der TUNER ON-Taster und der METRONOME ON-Taster stehen weniger hervor als die anderen Tasten, damit das TMR-50 nicht unabsichtlich eingeschaltet wird. Drücken Sie zum Ein- und Ausschalten des Geräts die Einschalttaste.

Einschalten des Geräts

Drücken Sie entweder die TUNER ON-Taste, die METRONOME ON-Taste oder die RECORDER ON-Taste, um das Gerät einzuschalten.

Durch Drücken der TUNER ON-Taste aktivieren Sie den Messmodus des Stimmgeräts, und auf dem Display wird „TUNER“ angezeigt.

Durch Drücken der METRONOME OM-Taste schalten Sie das Metronom ein, und auf dem Display wird „METRONOME“ angezeigt.

Durch Drücken der RECORDER ON-Taste schalten Sie den Recorder ein und auf dem Display wird „RECORDER“ angezeigt.

Das TMR-50 erlaubt Ihnen, das Stimmgerät, das Metronom und den Recorder gleichzeitig zu verwenden.

Ausschalten des Geräts

Das TMR-50 wird ausgeschaltet, wenn Sie das Stimmgerät, das Metronom und/oder den Recorder ausschalten.

Ausschalten des Stimmgeräts

Wenn das Stimmgerät arbeitet, drücken Sie den TUNER ON-Taster, um das Stimmgerät auszuschalten. Das Stimmgerät schaltet sich außerdem automatisch aus, wenn

innerhalb von 20 Minuten kein Eingangssignal empfangen und das Gerät nicht bedient wird.

Ausschalten des Metronoms
Wenn das Metronom arbeitet, drücken Sie den METRONOME ON-Taster, um das Metronom auszuschalten. Das Metronom schaltet sich außerdem automatisch aus, wenn es länger als 20 Minuten angehalten und nicht bedient wird.

Ausschalten des Recorders
Drücken Sie bei eingeschaltetem Recorder die RECORDER ON-Taste, um den Recorder auszuschalten. Der Recorder schaltet sich außerdem automatisch aus, wenn er 20 Minuten lang nicht verwendet wird.

Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie bei Bedarf die Beleuchtungstaste „☼“, um die Hintergrundbeleuchtung einzustellen.

Mit jedem Tastendruck verändert sich die Hintergrundbeleuchtung gemäß folgendem Schema: Soft → Auto → Aus → Soft …

Soft: Geringe Leuchtstärke zum Schonen der Batterie.

Auto: Die Hintergrundbeleuchtung leuchtet hell, wenn bei eingeschaltetem Stimmgerät ein Eingangssignal empfangen wird und wenn die Tasten gedrückt werden.
Wenn 10 Sekunden lang kein Ton gespielt oder keine Taste gedrückt wird, verringert sich die Beleuchtungsstärke automatisch.

Aus: Die Hintergrundbeleuchtung ist deaktiviert.

Anschlüsse

Wenn Sie eine Verbindung mit einem Instrument oder Kontaktmikrofon usw. herstellen wollen

Wenn Sie ein Instrument mit einem Pickup, wie eine elektrische Gitarre, stimmen wollen dann schließen Sie ein Kabel an Ihr Instrument an und stecken das Kabel in die INPUT-Buchse des TMR-50.

Die INPUT-Buchse ist nur für 1/4-Zoll-Monokabel geeignet. Stereokabel (TRS) können nicht verwendet werden.

Wenn Sie ein Instrument mit getrennt erhältlichen Korg Kontaktmikrofon stimmen wollen, stecken Sie das Kontaktmikrofon in die INPUT-Buchse des TMR-50.

Wenn das Instrument nicht an die INPUT-Buchse angeschlossen wird, kann es mithilfe des integrierten Mikrofons gestimmt werden.

Anschluss von Kopfhörern

Sie können 1/8-Zoll-Ministecker-Ohrhörer an die PHONES-Buchse anschließen. Wenn eingesteckt, kommt kein Ton vom Lautsprecher. Verwenden Sie den Lautstärkeregler zum Einstellen der Lautstärke der Kopfhörern.

Verwendung des Stimmgeräts

Stimmen unter Beobachtung der Messanzeige (Messmodus)

1. **Schließen Sie Ihr Instrumentenkabel oder Kontaktmikrofon an die INPUT-Buchse des TMR-50 an.**

 Wenn das Instrument nicht an die INPUT-Buchse angeschlossen wird, kann es mithilfe des integrierten Mikrofons gestimmt werden.

2. **Drücken Sie die TUNER ON-Taste.**
 Im oberen Teil des Displays erscheint „

TUNER“, und darunter wird die Kalibrierung (Referenzton) angezeigt.

3. **Um die Kalibrierung zu ändern, drücken Sie die Taste CALIB/NOTE ▲ oder ▼.**
 Der Kalibrierungswert erhöht oder verringert sich um jeweils 1 Hz. Sie können den Wert fortlaufend erhöhen oder verringern, indem Sie diese Tasten gedrückt halten. Diese Einstellung bleibt gespeichert, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

4. **Spielen Sie eine einzelne Note auf Ihrem Instrument.**
 Die Note, die der gespielten Note am nächsten ist, wird in der Mitte des Displays angezeigt. Stimmen Sie das Instrument auf die korrekte Tonhöhe, so dass der gewünschte Notenname erscheint.

Wenn Sie das interne Mikrofon verwenden, bringen Sie das Instrument so nahe wie möglich zum Mikrofon, so dass keine Außengeräusche beim Stimmvorgang eingefangen werden.

5. **Während Sie eine einzelne Note auf Ihrem Instrument spielen, stimmen Sie Ihr Instrument so, dass die Spitze der Messanzeige „▼“ anzeigt, und die Mittenanzeige an der Stimmführung leuchtet.**
 Die linke Stimmanzeige leuchtet auf, wenn die Tonlage des Instruments Moll ist, und die rechte Anzeige leuchtet auf, wenn die Tonlage Dur ist.
 Wenn Sie eine genaue große Terz oder eine kleine Terz über einer bestimmten Note stimmen wollen, verwenden Sie die Markierungen „▽“ (-13,7 Cent) oder „▽“ (+15,6 Cent) in der Messanzeige.

Stimmen zu einer genauen großen Terz oder einer kleinen Terz nach oben

Wenn Sie eine reine große Terz über A (0 Cent) abstimmen wollen, stimmen Sie Ihr

Instrument so, dass die Notennamen-Anzeige C anzeigt und die Messanzeige bei „ ▽ “ ist. Wenn Sie eine kleine Terz über A (0 Cent) abstimmen wollen, stimmen Sie Ihr Instrument so, dass die Notennamen-Anzeige C anzeigt und die Messanzeige bei „ ▽ “ ist.

Stimmen auf einen Referenzton (Ton-Ausgabe-Modus)

1. **Drücken Sie die TUNER ON-Taste.**
 Sie schalten den Messmodus des Stimmgeräts ein.
2. **Drücken Sie die SOUND-Taste, um den Ton-Ausgabe-Modus zu wählen.**
 Der Referenzton wird entweder über die Kopfhörer (wenn an die PHONES-Buchse angeschlossen) oder über die Lautsprecher wiedergegeben. Stellen Sie die Wiedergabelautstärke mithilfe des Lautstärkereglers ein.
3. **Wählen Sie die gewünschte Note mithilfe der Taste CALIB/NOTE ▲ oder ▼.**
 Der wiedergegebene Referenzton ändert sich nach folgendem Schema:

 C(C3) ↔ C♯ ↔ D ↔ E♭ ↔ E ↔ F ↔ F♯ ↔ G ↔ G♯ ↔ A ↔ B♭ ↔ B ↔ C(C4) ... C(C6) ↔ C(C3)...

 Diese Einstellung bleibt gespeichert, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird.
4. **Stimmen Sie Ihr Instrument gemäß dem Referenzton.**
5. **Drücken Sie die SOUND-Taste erneut, um zum Messmodus zurückzukehren.**
 Wenn Sie das Instrument an die INPUT-Buchse oder die Kopfhörer an die PHONES-Buchse anschließen, wird der Messmodus gestartet, und Sie können Ihr Instrument mithilfe der Messskala stimmen.

Stimmen mithilfe des Referenztons und der Messanzeige (Sound Back-Modus)

Mithilfe dieser Funktion können Sie Ihr Instrument stimmen, wenn entweder das Instrument an die INPUT-Buchse oder die Kopfhörer an die PHONES-Buchse (oder beide) angeschlossen sind.

1. **Drücken Sie die TUNER ON-Taste.**
 Damit schalten Sie den Messmodus des Stimmgeräts ein.
2. **Drücken Sie die SOUND BACK-Taste, um den Sound Back-Modus zu aktivieren.**
 Beim Sound Back-Modus wird der Referenzton wiedergegeben, der dem gespielten Ton am nächsten kommt. Stellen Sie die Lautstärke mithilfe des Lautstärkereglers ein.
 Auf dem Display wird „SOUND BACK“ angezeigt.

 Wenn Kopfhörer an die PHONES-Buchse angeschlossen sind, wird der gespielte Ton über das integrierte Mikrofon oder über die INPUT-Buchse empfangen und der Referenzton über die Kopfhörer wiedergegeben.

 Wenn keine Kopfhörer an die PHONES-Buchse angeschlossen sind, wird der gespielte Ton über die INPUT-Buchse empfangen und der Referenzton über die Lautsprecher wiedergegeben.

 Wenn weder die Kopfhörer an die PHONES-Buchse noch das Instrument an die INPUT-Buchse angeschlossen sind, kann der Sound Back-Modus nicht durchgeführt werden.
3. **Stimmen Sie Ihr Instrument mithilfe des Referenztons und der Messanzeige.**
4. **Wenn Sie die SOUND BACK-Taste erneut drücken, kehren Sie in den Messmodus zurück.**

Verwenden des Metronoms

Einstellen von Tempo und Taktbezeichnung

1. **Drücken Sie die METRONOME ON-Taste.**
 Das Pendel des Metronoms erscheint auf dem Display und darüber wird „METRONOME“ angezeigt.

2. **Drücken Sie zum Einstellen des Tempos die Taste TEMPO ▲ oder ▼.**
 Halten Sie die Tasten TEMPO ▲ und ▼ gleichzeitig 1 Sekunde lang gedrückt, um zwischen Pendel-Metronom-Schritt (Pendel wie bei einem mechanischen Metronom) und ganzem Schritt umzuschalten. Wenn Sie Pendel-Metronom-Schritt gewählt haben, erscheint „“ auf dem Display.

 Nachdem Sie „PENDEL-METRONOM SCHRITT“ oder „GANZER SCHRITT“ gewählt haben, drücken Sie die Taste TEMPO ▲ oder ▼ zum Einstellen des Tempos. Diese Einstellung wird auch bewahrt, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

Wenn Sie „PENDEL-METRONOM SCHRITT“ gewählt haben

Durch Drücken der Taste TEMPO ▲ bzw. ▼ erhöhen bzw. verringern Sie das Tempo gemäß der folgenden Tempowerte. Sie können den Wert fortlaufend erhöhen oder verringern, indem Sie die entsprechende Taste gedrückt halten.
30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 63, 66, 69, 72, 76, 80, 84, 88, 92, 96, 100, 104, 108, 112, 116, 120, 126, 132, 138, 144, 152, 160, 168, 176, 184, 192, 200, 208, 216, 224, 232, 240, 252

Wenn Sie „GANZER SCHRITT“ gewählt haben

Durch Drücken der Taste TEMPO ▲ bzw. ▼ wird das Tempo auf einer Skala von 30 – 252 um einen Wert erhöht bzw. verringert. Sie können den Wert fortlaufend erhöhen

oder verringern, indem Sie die entsprechende Taste gedrückt halten.

3. **Drücken Sie die START/STOP-Taste zum Starten des Metronoms.**
 Das Metronompendel schwingt im festgelegten Tempo von links nach rechts, und die TAP TEMPO-Taste blinkt gemäß dem Takt.

4. **Wenn Sie die Taktbezeichnung ändern wollen, drücken Sie die Taste BEAT ▲ oder ▼, um die Wahl vorzunehmen. Die Taktbezeichnung ändert sich wie folgt.**
 Die Taktbezeichnung ändert sich wie folgt.
 Drücken Sie die Taste BEAT ▲ oder ▼: 0 ↔1 ... 9 (9 Takte) ↔ (Duole) ↔ (Triole) ↔ (Triole ohne Mittentaktschlag) ↔ (Quartole) ↔ (Quartole ohne Mittentaktschlag) ↔ 0 ...

5. **Spielen Sie zusammen mit dem Metronomtempo.**

6. **Zum Stoppen des Metronoms drücken Sie die START/STOP-Taste.**

Eingabe des Tap-Tempos

Das eingegebene Tap-Tempo wird als BPM (Taktschläge/Minute) angezeigt.

1. **Drücken Sie die METRONOME ON-Taste.**
 Das Pendel des Metronoms erscheint auf dem Display und darüber wird „METRONOME“ angezeigt.

2. **Drücken Sie die TAP TEMPO-Taste mehrmals in regelmäßigen Abständen.**
 Das TMR-50 erkennt das beim Drücken der Taste verwendete Intervall und stellt es als Tempo ein.
 Das Intervall wird als BPM (Taktschläge pro Minute) angezeigt.

 Wenn das Tempo ermittelt wird, erscheint „◉“ auf dem Display.

 Wenn der von der Tap Tempo-Funktion

ermittelte BPM-Wert weniger als 30 beträgt, wird „Lo“ auf dem Display angezeigt und das Tempo auf „30“ eingestellt.

Wenn der von der Tap Tempo-Funktion ermittelte BPM-Wert mehr als 252 beträgt, wird „Hi“ auf dem Display angezeigt und das Tempo auf „252“ eingestellt.

3. **Drücken Sie die START/STOP-Taste, um das Metronom zu starten.**
 Das Metronompendel schwingt im festgelegten Tempo von links nach rechts, und die TAP TEMPO-Taste blinkt gemäß dem Takt.

Das Tap-Tempo kann eingegeben werden, wenn das Metronom verwendet wird.

4. **Spielen Sie Ihr Instrument gemäß dem Tempo.**
5. **Drücken Sie die START/STOP-Taste, um das Metronom zu beenden.**

Gleichzeitige Verwendung des Stimmgeräts und Metronoms

Das TMR-50 erlaubt es Ihnen, Stimmgerät und Metronom gleichzeitig zu verwenden.
Einzelheiten zum Stimmgerät-Betrieb und Metronom-Betrieb siehe „Verwendung des Stimmgeräts“ und „Verwendung des Metronoms“.

Gleichzeitige Verwendung des Stimmgeräts und Metronoms

Wenn Sie zum Beispiel zum Metronom spielen und feststellen, dass Ihr Instrument nicht richtig gestimmt ist, können Sie das Metronom weiter laufen lassen, während Sie das Instrument stimmen.

Verfahren Sie wie folgt.

1. **Drücken Sie die METRONOME ON-Taste.**
2. **Drücken Sie die START/STOP-Taste zum Starten des Metronoms.**

Wenn erforderlich, legen Sie Tempo und Taktbezeichnung usw. fest.

So legen Sie das Tempo fest: Tastern TEMPO ▲ ,▼ order TAP TEMPO-Taste

So legen Sie die Taktbezeichnung fest: Tastern BEAT ▲, ▼.

Bei gleichzeitiger Verwendung von Stimmgerät und Metronom können Sie nicht „Triole“, „Triole ohne Mittentaktschlagg“, „Quartole“, „Quartole ohne Mittentaktschlag“ als Taktbezeichnung wählen.

3. **Drücken Sie die Taste TUNER ON zum Einschalten des Messmodus.**
 Das Display zeigt die Stimmanzeige an. Das Tempo des Metronoms wird durch das Blinken der TAP TEMPO-Taste angezeigt. Wenn Sie den Ton-Ausgabe-Modus einschalten wollen, müssen Sie die Taste SOUND drücken.

Um zum Sound Back-Modus zu wechseln, drücken Sie die SOUND BACK-Taste.

Stimmen im Messmodus
Wenn Sie eine einzelne Note auf Ihrem Instrument spielen, zeigt das Display den Namen der Note, die der gespielten Tonlage am nächsten liegt. Stimmen Sie Ihr Instrument unter Beobachtung des Messgeräts und der Stimmanleitung

Stimmen im Ton-Ausgabe-Modus
Stimmen Sie Ihr Instrument auf die gehörte Tonhöhe.

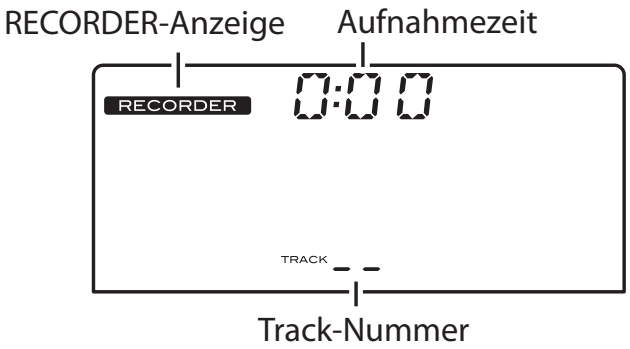
Sound-Back-Modus
Stimmen Sie Ihr Instrument mithilfe des Tons, der Messskala und der Stimmanzeige.

4. **Drücken Sie nach dem Stimmen Ihres Instruments die TUNER ON-Taste bzw. die METRONOME ON-Taste, um das Stimmgerät bzw. das Metronom auszuschalten.**

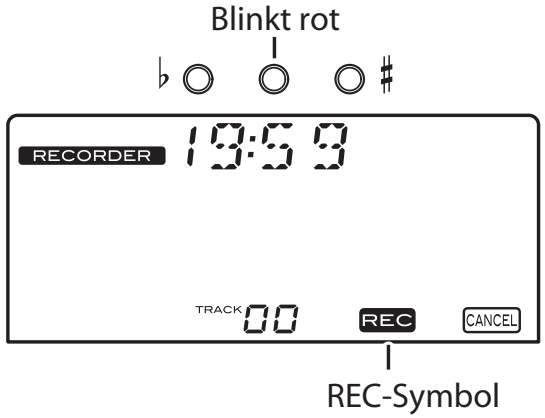
Aufnahme

Informationen zu den Anzeigen auf dem Display finden Sie im Abschnitt „Schnellstartanleitung“ auf Seite 92.

1. **Drücken Sie die RECORDER ON-Taste, um den Recorder einzuschalten.**

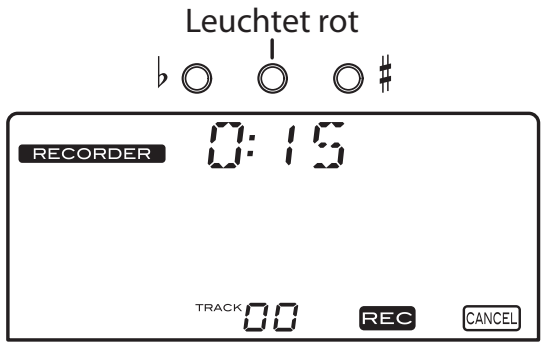


2. **Drücken Sie die REC-Taste, um die Aufnahmebereitschaft zu aktivieren.**



Um die Aufnahmebereitschaft zu beenden, drücken Sie die ▶▶I-Taste.

3. **Drücken Sie die PLAY/STOP-Taste, um die Aufnahme zu starten.**



Insgesamt können Sie 100 Tracks mit dem TMR-50 aufnehmen. Die Gesamtaufnah-

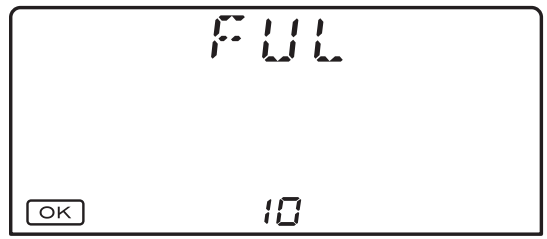
mezeit beträgt allerdings ungefähr 20 Minuten. Wenn die Gesamtaufnahmezeit 23 Minuten erreicht hat, wird die Aufnahme automatisch gestoppt.
Wenn die Aufnahmezeit eines Tracks 20 Minuten erreicht hat, wird die Aufnahme automatisch gestoppt. In diesem Fall wird die Anzeige der Aufnahmezeit abwechselnd als „19:59“ und „End“ angezeigt.

4. **Um die Aufnahme zu pausieren, drücken Sie die REC-Taste.**
Die mittlere Anzeige der Stimmhilfe blinkt dann rot.
Das REC-Symbol blinkt auf dem Display.

5. **Um die Aufnahme fortzuführen, drücken Sie die REC-Taste erneut.**

6. **Drücken Sie die PLAY/STOP-Taste, um die Aufnahme zu beenden.**
Die Aufnahmezeit blinkt dreimal auf dem Display.
Um erneut aufzunehmen, drücken Sie die REC-Taste. Die Track-Nummer erhöht sich um 1, und das Gerät geht für den nächsten Track in den Aufnahmebereitschaftsmodus über.

Speicherkapazität erreicht
Wird während des Aufnahmevorgangs die volle Speicherkapazität des Geräts erreicht, werden die Zeit der gegenwärtigen Aufnahme und „FUL“ auf dem Display abwechselnd angezeigt. Danach die Aufnahme wird beendet.



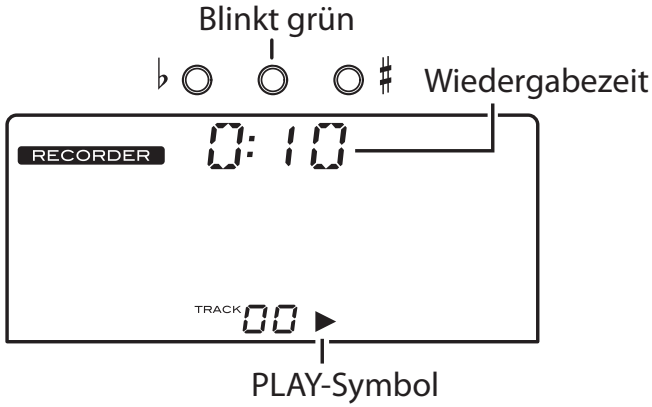
Wenn Sie versuchen, weitere Tracks aufzunehmen, nachdem bereits 100 Tracks aufgenommen wurden, blinkt „FL“ auf der Track-Anzeige des Displays, und die verfügbare Aufnahmezeit erscheint auf der Zeitanzeige.

Drücken Sie die I◀◀-Taste, um Tracks zu löschen.

☞S. 109 „Löschen eines Tracks“

Wiedergabe eines aufgenommenen Tracks

1. **Drücken Sie bei beendeter Aufnahme die I◀◀-Taste oder die ▶▶I-Taste und wählen Sie den Track, der wiedergegeben werden soll.**
2. **Drücken Sie die PLAY/STOP-Taste, um die Wiedergabe zu starten.**
 Verwenden Sie den Lautstärkeregler, um die Wiedergabelautstärke einzustellen.



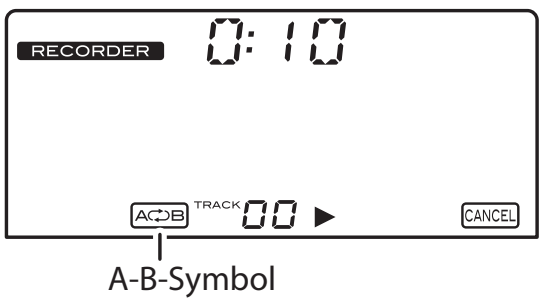
3. **Wenn Sie während der Wiedergabe die I◀◀-Taste drücken, gelangen Sie zum Anfang des Tracks. Wenn Sie kurz nach Beginn des Tracks (innerhalb der ersten 3 Sekunden) die I◀◀-Taste drücken, wird der vorhergehende Track wiedergegeben. Wenn Sie während der Wiedergabe die ▶▶I-Taste drücken, wird der nächste Track wiedergegeben.**
4. **Um während der Wiedergabe im Track zurückzuspulen, drücken und halten Sie die I◀◀-Taste. Um während der Wiedergabe im Track vorzuspulen, drücken und halten Sie die ▶▶I-Taste.**
5. **Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die PLAY/STOP-Taste.**
6. **Um die Wiedergabe an der Stelle fortzusetzen, an der sie gestoppt wurde, drücken Sie die PLAY/STOP-Taste erneut.**
 Die Wiedergabe wird am Ende der

Aufnahme automatisch gestoppt.

Schleifenwiedergabe

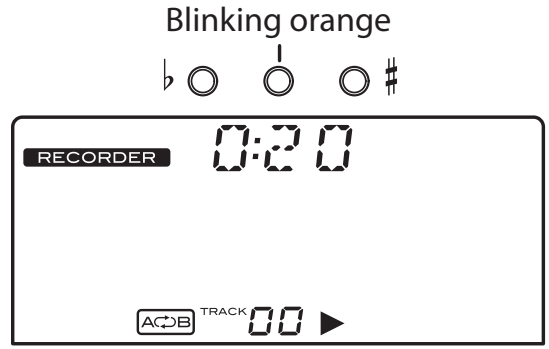
Diese Funktion erlaubt Ihnen die Wiedergabe eines bestimmten Track-Abschnitts als Schleife.

1. **Wählen Sie den Track und starten Sie die Wiedergabe.**
2. **Drücken Sie am gewünschten Startpunkt für die Schleifenwiedergabe die A-B/ DELETE-Taste.**
 Punkt A ist festgelegt, und das A-B-Symbol blinkt auf dem Display.



 Um Punkt A zu löschen, drücken Sie die ▶▶|-Taste.

3. **Drücken Sie am gewünschten Endpunkt für die Schleifenwiedergabe die A-B/ DELETE-Taste.**
 Punkt B ist festgelegt, und die Schleifenwiedergabe zwischen Startpunkt A und Endpunkt B beginnt.
 Die mittlere Anzeige der Stimmhilfe blinkt orange.
 Das A-B-Symbol auf dem Display wechselt vom Blinken zum ständigen Leuchten.



4. **Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die PLAY/STOP-Taste.**
 Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die PLAY/STOP-Taste erneut.

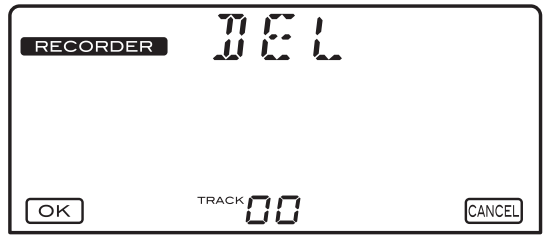
Um die Punkte A und B zu löschen, drücken Sie während der Schleifenwiedergabe oder bei gestoppter Schleifenwiedergabe die A-B/DELETE-Taste.

Schleifenwiedergabe (Wiederholung) eines gesamten Tracks

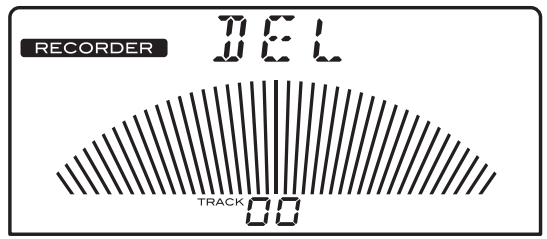
Drücken Sie die A-B/DELETE-Taste während der Wiedergabe des Tracks ungefähr 1 Sekunde lang, um den gesamten Track als Passage für die Schleifenwiedergabe festzulegen.

Löschen eines Tracks

1. **Drücken Sie bei beendeter Aufnahme die ⏮-Taste oder die ⏭-Taste und wählen Sie den Track, der gelöscht werden soll.**
2. **Drücken Sie die A-B/DELETE-Taste.**
 Der Löschbildschirm wird auf dem Display angezeigt und die Track-Nummer blinkt.



3. **Drücken Sie die ⏮-Taste, um den Track zu löschen.**
 Um den Löschvorgang abzubrechen, drücken Sie die ⏭-Taste.
 Der folgende Bildschirm erscheint während des Löschvorgangs auf dem Display.



Nach abgeschlossenem Löschvorgang wird der Track angezeigt, der sich auf dem Speicher entweder vor oder nach dem gelöschten Track befindet.

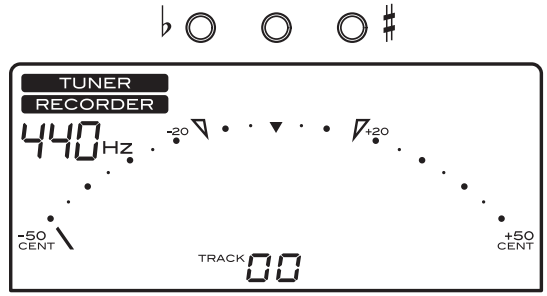
Wenn keine weiteren aufgenommenen

Tracks vorhanden sind, erscheint „– –“ auf der Track-Anzeige des Displays.

Gleichzeitiges Verwenden von Recorder und Stimmgerät

Das TMR-50 erlaubt es Ihnen, den Recorder und das Stimmgerät gleichzeitig zu verwenden. Während der Aufnahme oder bei angehaltenem Recorder erfolgt das Stimmen über die INPUT-Buchse oder über das integrierte Mikrofon. Wird der Recorder für die Wiedergabe (einschließlich Schleifenwiedergabe) verwendet, erfolgt das Stimmen anhand des wiedergegebenen Tracks.

1. **Drücken Sie die RECORDER ON-Taste und die TUNER ON-Taste, um den Recorder und das Stimmgerät einzuschalten.**
 Die RECORDER-Anzeige, die Track-Nummer, die TUNER-Anzeige, der Referenzton und die Messskala werden auf dem Display angezeigt.



Bei gleichzeitiger Verwendung des Recorders und des Stimmgeräts kann das Stimmgerät nur im Messmodus betrieben werden. Der Sound Out-Modus und der Sound Back-Modus können in diesem Fall nicht verwendet werden.

Die Anzeigen über dem Display werden als Stimmhilfe verwendet. Diese sind nicht verfügbar, wenn eine Anzeige rot leuchtet (wenn z. B. der Recorder für eine Aufnahme verwendet wird).

Die mittlere Anzeige leuchtet während der Aufnahme rot. Wenn die Anzeigen

aber als Stimmhilfe verwendet werden, leuchtet die mittlere Anzeige während der Aufnahme orange.

Weitere Informationen zum Stimmgerät finden Sie im Abschnitt „Verwendung des Stimmgeräts“ auf Seite 97.

Weitere Informationen zum Recorder finden Sie im Abschnitt „Verwenden des Recorders“ auf Seite 105.

Anmerkung: Wenn das Stimmgerät eingeschaltet ist, werden Aufnahmezeit und Wiedergabezeit nicht angezeigt.

Löschen eines Tracks

Die Vorgehensweise zum Löschen eines Tracks ist dieselbe wie bei der alleinigen Verwendung des Recorders. (☞Seite 109: „Löschen eines Tracks”)

Das Stimmgerät funktioniert nicht, während ein Track gelöscht wird.

Gleichzeitiges Verwenden von Recorder und Metronom

Das TMR-50 erlaubt es Ihnen, den Recorder und das Metronom gleichzeitig zu verwenden.

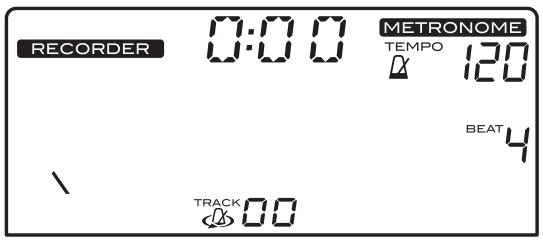
Wenn Sie das Metronom vor dem Aufnahmevorgang einschalten, wird das Metronom während der Wiedergabe mit dem Track synchronisiert. Dadurch können Sie überprüfen, ob ein aufgenommener Track ein bestimmtes Tempo hat.

Ein aufgenommener Track, der synchron mit dem Metronom wiedergegeben werden kann, wird als „temposynchroner Track“ bezeichnet.

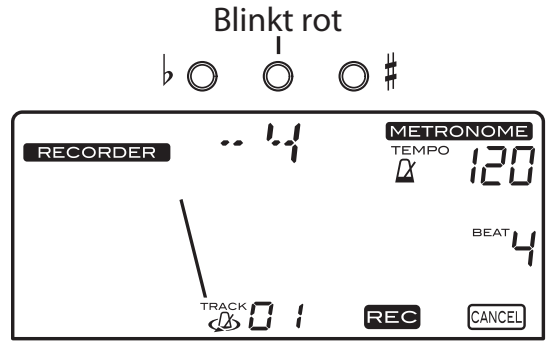
Wenn ein temposynchroner Track ausgewählt ist, erscheint das Symbol für einen temposynchronen Track () auf dem Display.

Aufnahme mit synchronisiertem Recorder und Metronom

1. **Drücken Sie die RECORDER ON-Taste und die METRONOME ON-Taste, um den Recorder und das Metronom einzuschalten**
 Die METRONOM-Anzeige, die Aufnahme-/Wiedergabezeit, das Tempo, die BEAT-Einstellung, das Symbol für einen temposynchronen Track, das Metronompendel und die Track-Nummer werden auf dem Display angezeigt.



2. **Drücken Sie die REC-Taste, um die Aufnahmebereitschaft zu aktivieren.**
 Die mittlere Anzeige der Stimmhilfe blinkt rot.
 Das REC-Symbol, das Symbol für einen temposynchronen Track und die Track-Nummer blinken auf dem Display.



 Das Metronompendel beginnt zu schwingen und die TAP TEMPO-Taste blinkt im Gleichtakt zur Pendelbewegung.
 Die Zeitanzeige auf dem Display wird abwechselnd als Vorzählwert und als verfügbare Aufnahmezeit angezeigt. Der Vorzählwert kann mit einen temposynchronen Aufnahme festgelegt werden (☞ Schritt 4).
 Das Metronom ist aus den Lautsprechern zu hören. Mit der START/STOP-Taste

können Sie wählen, ob das Metronom zu hören sein soll oder nicht. Das Metronom läuft trotzdem, unabhängig davon, ob es zu hören ist oder nicht.

3. **Legen Sie das Metronomtempo, die Takte und andere Einstellungen fest.**
Weitere Informationen zu den Einstellungen finden Sie im Abschnitt „Verwenden des Metronoms“ auf Seite 101.

Anmerkung: Wenn der Recorder und das Metronom zusammen verwendet werden, kann der Takt des Metronoms in einem Bereich von 0 bis 9 eingestellt werden.

4. **Drücken Sie die I◀◀-Taste, um den Vorzählwert auszuwählen.**
Der Vorzählwert verändert sich bei jedem Tastendruck. Die verfügbaren Vorzähleinstellungen unterscheiden sich je nach gewählter BEAT-Einstellung.

BEAT	Vorzählwert
0	...↔-4↔-8↔-2↔-1↔-4...
1	...↔-4↔-8↔-2↔-1↔-4...
2	...↔-4↔-8↔-2↔-1↔-4...
3	...↔-3↔-6↔-3...
4	...↔-4↔-8↔-2↔-1↔-4...
5	...↔-5↔-10↔-5...
6	...↔-6↔-12↔-6...
7	...↔-7↔-14↔-7...
8	...↔-8↔-16↔-8...
9	...↔-9↔-18↔-9...9

5. **Drücken Sie die PLAY/STOP-Taste oder die REC-Taste.**
Nach dem Vorzählen startet die Aufnahme. Während des Vorzählens leuchtet die mittlere Anzeige der Stimmhilfe orange. Um die Aufnahme während des Vorzählens abzubrechen, drücken Sie die ▶▶I-Taste.

Anmerkung: Wenn der Recorder und

das Metronom gleichzeitig verwendet werden, beginnt die Aufnahme, wenn der Vorzählwert „-1“ (1 Takt vorher) angezeigt wird.
Der Ton des Metronoms aus dem Lautsprecher verstummt kurz vor Beginn der Aufnahme.
Wenn Sie das Metronom während der Aufnahme hören wollen, schließen Sie Kopfhörer an die PHONES-Buchse an und verwenden Sie diese.

Wiedergabe des temposynchronen Tracks

1. **Drücken Sie bei beendeter Aufnahme die ⏮-Taste oder die ⏭-Taste und wählen Sie den temposynchronen Track, der wiedergegeben werden soll.**
Wenn ein temposynchroner Track ausgewählt ist, erscheint das Symbol für einen temposynchronen Track auf dem Display.
Das Tempo und der Takt werden gemäß der als Track-Daten gespeicherten Tempo- und Taktwerte eingestellt.
Anmerkung: Die Tempo- und Takteinstellungen ändern sich nicht, wenn Sie einen Track wählen, der nicht temposynchron ist.
Nachdem Sie einen temposynchronen Track gewählt haben, können Sie mithilfe der TEMPO UP/DOWN-Tasten und der BEAT UP/DOWN-Tasten die Tempo- oder Takteinstellungen ändern.
Wenn Sie zu den als Track-Daten gespeicherten Werten zurückkehren möchten, wählen Sie vorübergehend einen anderen Track und wählen Sie dann den temposynchronen Track erneut.

2. **Drücken Sie die PLAY/STOP-Taste, um den temposynchronen Track wiederzugeben.**
Die Wiedergabe beginnt 1 Takt nach dem Tastendruck. „0:00“ wird solange auf der Zeitanzeige des Displays blinken, bis die Wiedergabe startet.

Bei Wiedergabestart des temposynchronen Tracks beginnt das Metronompendel zu schwingen. Außerdem blinkt die TAP TEMPO-Taste im Gleichtakt mit dem Tempo.

3. **Sie können das Metronom während der Wiedergabe eines temposynchronen Tracks durch Drücken der START/STOP-Taste stummschalten oder die Stummschaltung aufheben.**

Schleifenwiedergabe eines temposynchronen Tracks

Die Vorgehensweise für die Schleifenwiedergabe eines temposynchronen Tracks ist dieselbe wie bei der Wiedergabe eines normalen Tracks bei alleiniger Verwendung des Recorders. (☞Seite 108: „Schleifenwiedergabe")

Wiedergabe eines normalen Tracks

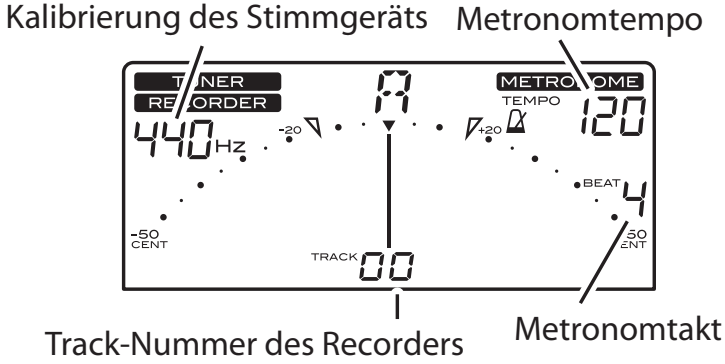
Ein normaler Track kann auch wiedergegeben werden, wenn das Metronom und der Recorder gleichzeitig verwendet werden. Wenn ein normaler Track ausgewählt ist, wird das Symbol für einen temposynchronen Track nicht auf dem Display angezeigt.

Löschen eines Tracks

Die Vorgehensweise zum Löschen eines Tracks ist dieselbe wie bei der alleinigen Verwendung des Recorders. (☞Seite 109: „Löschen eines Tracks")

Gleichzeitiges Verwenden von Stimmgerät, Metronom und Recorder

Das Stimmgerät, das Metronom und der Recorder können gleichzeitig verwendet werden. Drücken Sie die TUNER ON-Taste, die METRONOME ON-Taste und die RECORDER ON-Taste, um das Stimmgerät, das Metronom und den Recorder einzuschalten.



Hinweise zum Stimmgerät

Das Stimmgerät kann nur im Messmodus verwendet werden. Der Sound Out-Modus und der Sound Back-Modus können in diesem Fall nicht verwendet werden.

Während der Aufnahme oder bei angehaltenem Recorder erfolgt das Stimmen über die INPUT-Buchse oder über das integrierte Mikrofon.

Wird der Recorder für die Wiedergabe (einschließlich Schleifenwiedergabe) verwendet, erfolgt das Stimmen anhand des wiedergegebenen Tracks.

Der Stimmvorgang kann nicht durchgeführt werden, wenn sich der Recorder im Aufnahmebereitschaftsmodus befindet, die Vorzählung erfolgt oder ein Track gelöscht wird.

Die Bedienung des Stimmgeräts ist dieselbe wie bei der alleinigen Verwendung des Stimmgeräts. Siehe Abschnitt „Verwendung des Stimmgeräts“ auf Seite 97 und „Gleichzeitiges Verwenden von Recorder und Stimmgerät“ auf Seite 110.

Hinweise zum Metronom

Das Metronompendel erscheint nicht auf dem Display, da die Messskala auf dem Display angezeigt wird.

Alle anderen Funktionen und Vorgänge sind dieselben wie bei der gleichzeitigen Verwendung von Metronom und Recorder. Siehe Abschnitt „Verwenden des Metronoms“ auf Seite 101 und „Gleichzeitiges Verwenden von Recorder und Metronom“ auf Seite 111.

Hinweise zum Recorder

Die Vorgehensweise zum Aufnehmen eines temposynchronen Tracks mit dem Recorder ist dieselbe wie bei der gleichzeitigen Verwendung von Recorder und Metronom.
Weitere Informationen zu Bedienung und Funktionen finden Sie im Abschnitt „Gleichzeitiges Verwenden von Recorder und Metronom“ auf Seite 111.

Löschen eines Tracks

Die Vorgehensweise zum Löschen eines Tracks ist dieselbe wie bei der alleinigen Verwendung des Recorders. (☞„Löschen eines Tracks“ auf Seite 109)

Anschluss an einen Computer

Mithilfe das beiliegende USB-Kabels können Sie das TMR-50 an einen Computer anschließen und es wie ein gewöhnliches USB-Gerät verwenden. Mit dem TMR-50 aufgenommenes Material kann auf dem Computer gespeichert werden und auf dem Computer gespeicherte Musik kann an das TMR-50 übertragen werden.

Ist das TMR-50 mit einem Computer verbunden, sind das Stimmgerät, das Metronom und der Recorder deaktiviert.

Systemanforderungen für den Computer

Windows

Rechner mit USB-Port, auf dem Microsoft Windows XP/Vista/7 läuft

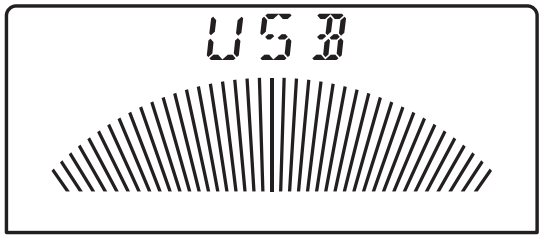
Macintosh

Mac OS X 10.5 oder neuer

Anschluss des TMR-50 an einen Computer

Verwenden Sie für die Verbindung des TMR-50 mit dem Computer nur das beiliegende USB-Kabel.

1. **Schalten Sie das TMR-50 aus.**
2. **Schalten Sie Ihren Computer ein.**
3. **Schließen Sie das TMR-50 mithilfe des USB-Kabels an den Computer an.**
 Nachdem Sie das TMR-50 an Ihren Computer angeschlossen haben, erscheint folgender Bildschirm auf dem Display.



Anmerkung: Wenn Sie das TMR-50 mit dem USB-Kabel an den Computer anschließen, bezieht das Gerät seinen Strom über diese Verbindung.

Übertragung von Daten

Mit dem TMR-50 aufgenommenes Material kann an den Computer übertragen werden und auf dem Computer gespeicherte Musik kann an das TMR-50 übertragen werden.

Das TMR-50 kann Stereo- und Mono-PCM-Audiodaten im WAV-Format mit 44,1 kHz und 16-Bit wiedergeben.

Windows

1. **Doppelklicken Sie auf dem Schreibtisch auf das Wechseldatenträger*-Symbol.**

 Anmerkung: „*“ und „**“ hinter dem „Wechseldatenträger“-Eintrag richten sich nach der Computerkonfiguration.
2. **Um Daten zu übertragen, ziehen Sie das aufgenommene Material per Drag & Drop auf den Computer.**

Mac OS X

1. **Doppelklicken Sie auf das Laufwerkssymbol (NO NAME) auf dem Schreibtisch.**
2. **Um Daten zu übertragen, ziehen Sie das**

aufgenommene Material per Drag & Drop auf den Computer.

Daten vom Computer hinzufügen

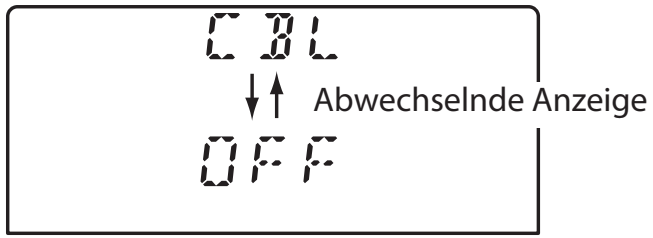
Sie können Dateien im WAV-Format von Ihrem Computer auf das TMR-50 übertragen und darauf wiedergeben.

1. **Kopieren Sie die Dateien in den EXTRA-Ordner des TMR-50.**
 Maximal 10 Dateien können erkannt werden.
 Wenn Sie die Dateien auf dem TMR-50 wiedergeben, werden die Track-Nummern als „E0“ – „E9“ angezeigt.

Trennen des TMR-50 vom Computer

Windows

1. **Klicken Sie auf das -Symbol rechts in der Taskleiste des Computers.**
2. **Wählen Sie im Kontextmenü „USB-Massenspeichergerät [Laufwerksname] sicher entfernen“.**
 Der folgende Bildschirm erscheint auf dem Display des TMR-50.



Bei Windows Vista und Windows 7 erscheint die oben dargestellte Anzeige nach der Trennung des Geräts vom Computer nicht automatisch. Nachdem Sie das Gerät sicher vom Computer entfernt haben, halten Sie die RECORDER ON-Taste ungefähr 3 Sekunden lang gedrückt. Danach erscheint die oben dargestellte Anzeige.

Stellen Sie vor dem Trennen des USB-Kabels sicher, dass die oben dargestellte

Anzeige auf dem Display erscheint.

Nachdem Sie das Gerät sicher vom Computer entfernt haben, stellen Sie sicher, dass Sie die RECORDER ON-Taste ungefähr 3 Sekunden lang gedrückt halten.

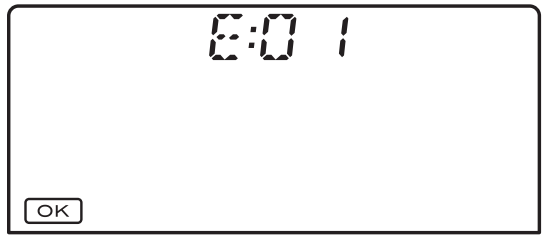
3. **Trennen des TMR-50 vom Computer.**

Mac OS X

1. **Ziehen Sie das Laufwerksymbol zum Papierkorb. Alternative: Wählen Sie im „Datei"-Menü „TMR-50 auswerfen".**
2. **Trennen des TMR-50 vom Computer.**

Formatierung

Wenn die Aufnahme oder die Wiedergabe einer aufgenommenen Datei nicht möglich ist, wird eine Fehlermeldung angezeigt.



Verbinden Sie in diesem Fall das TMR-50 mithilfe eines USB-Kabels mit einem Computer und versuchen Sie Chkdsk (für Windows) oder Disk Utility (für Mac OS X) auf Ihrem Computer auszuführen. Wenn das Problem nicht behoben werden kann, befolgen Sie die nachstehenden Schritte zur Formatierung des Geräts.

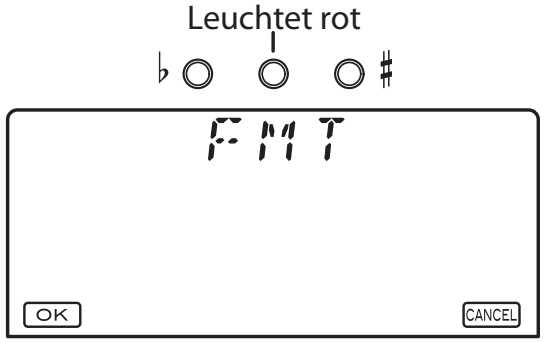
Stellen Sie sicher, dass Sie die Formatierung mit dem TMR-50 ausführen.

Formatierung im Batteriebetrieb

Für die Formatierung des Geräts empfehlen wir die Stromzufuhr per USB. (☞Seite 121: „Formatierung mit Stromzufuhr per USB")

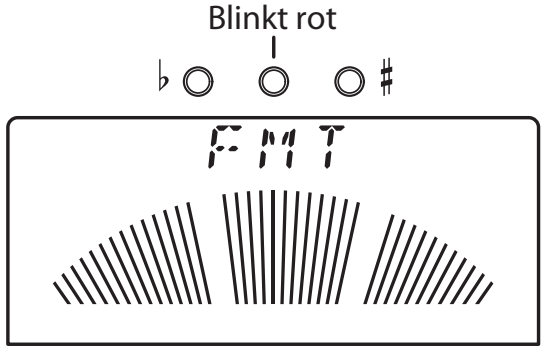
1. **Schalten Sie das TMR-50 aus.**

2. **Drücken und halten Sie die A-B/DELETE-Taste und die REC-Taste, während Sie die RECORDER ON-Taste drücken.**
 Das TMR-50 wechselt in den Formatierungsmodus. Der folgende Bildschirm wird auf dem Display angezeigt und die drei Leuchten der Stimmhilfe leuchten rot.



 Um den Formatierungsvorgang abzubrechen, drücken Sie die ▶▶I-Taste.

3. **Drücken Sie die I◀◀-Taste, um das Gerät zu formatieren.**
 Während der Formatierung wird der folgende Bildschirm auf dem Display angezeigt und die drei Leuchten der Stimmhilfe blinken nacheinander rot.



 Schalten Sie das Gerät nach erfolgreicher Formatierung aus.

Formatierung mit Stromzufuhr per USB

1. **Schalten Sie das TMR-50 aus.**
2. **Drücken und halten Sie die A-B/DELETE-Taste und die REC-Taste, während Sie das TMR-50 mithilfe eines USB-Kabels an einen Computer anschließen.**
3. **Folgen Sie den Anweisungen für die Formatierung im Batteriebetrieb.**

☞ Seite120:„FormatierungimBatteriebetrieb”

4. **Nach erfolgreicher Formatierung wird auf dem Display ein Bildschirm mit der Aufforderung zum Trennen des Geräts vom Computer angezeigt.**

☞ Seite 119: „Trennen des TMR-50 vom Computer”

5. **Trennen Sie das TMR-50 vom Computer.**

Fehlersuche

■ Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.

- Blinkt das Batteriesymbol?
 Tauschen Sie die Batterien aus. Wenn das Batteriesymbol blinkt, ist die Aufnahmefunktion nicht verfügbar.
- Legen Sie die Batterien richtig herum (+, –) in das Fach.

■ Im Display wird nichts angezeigt.

- Haben Sie das TMR-50 eingeschaltet?

■ Sie hören nichts.

- Haben Sie den Kopfhörer ordnungsgemäß angeschlossen?
- Stellen Sie die Lautstärke auf einen anderen Wert als „0“.
- Überprüfen Sie die verbleibende Batterielaufzeit.

■ Aufnahme unmöglich.

- Überprüfen Sie, ob die Speicherkapazität

noch ausreicht. Überprüfen Sie die Restaufnahmedauer.

- Überprüfen Sie die verbleibende Batterielaufzeit.
- Wenn die Fehlermeldung erscheint, formatieren Sie das TMR-50.

■ Keine Wiedergabe.

- Haben Sie die Fehlermeldung erhalten? Wenn Sie die Fehlermeldung öfter erhalten, formatieren Sie das TMR-50.
- Wenn Sie Musikdateien wiedergeben wollen, die vom Computer an das Gerät übertragen wurden, müssen Sie sicherstellen, dass das Dateiformat vom TMR-50 unterstützt wird.

■ Der Computer erkennt das TMR-50 nicht.

- Überprüfen Sie die Verbindung des TMR-50 mit dem Computer. Verwenden Sie hierfür das beiliegende USB-Kabel.
- Schauen Sie nach, ob der Computer eingeschaltet ist.

Technische Daten

Recorder-Sektion

Aufnahmeformat:	PCM-Audioformat WAV (Dateierweiterung: .wav); 44,1 kHz bei 16 Bit
Verfügbare Aufnahmezeit:	ca. 20 Minuten (Interner Speicher: 120 MB)
Gesamtanzahl an Tracks:	bis zu 100 Tracks

Stimmgerät-Sektion

Skala:	12 Noten gleichschwebende Stimmung
Erkennungsbereich*:	C1 (32,0 Hz) ~ C8 (4186,01 Hz) für eine Sinuswelle
Referenzton:	C3 (130,81 Hz) ~ C6 (1046,50 Hz) 3 Oktave

Stimmen-Modi:	Messmodus (AUTO), Ton-Ausgabe-Modus (MANUAL), Sound-Back-Modus (AUTO)
Kalibrierungsbereich:	A4 = 410 Hz ~ 480 Hz (in 1 Hz-Schritten)
Messgenauigkeit:	Besser als ±1 Cent
Klanggenauigkeit:	Besser als ±1 Cent

Metronom-Sektion

Tempo-Bereich:	30 ~ 252 Taktschläge/Minute (bpm)
Tempo-Einstellung:	PENDEL-METRONOM SCHRITT, GANZER SCHRITT, TAP-TEMPOS
Taktbezeichnungen:	0 ~ 9 Takte, Duole, Triole, Triole ohne Mittentaktschlag, Quartole, Quartole ohne Mittentaktschlag
Tempogenauigkeit:	±0,3%

Wichtigste technische Daten

Anschlüsse:	INPUT-Buchse (1/4 Zoll, mono), PHONES-Buchse (1/8 Zoll Mini)
Lautsprecher:	Dynamischer Lautsprecher (ø23 mm)
Stromversorgung:	Zwei AAA-Batterien (Zink-Kohle-, Alkali- oder Nickel-Metallhydrid-Batterien)
Batterielebensdauer:	Recorder – Ca. 16/13/11 Stunden Aufnahme/Wiedergabe (Hintergrundbeleuchtung: Aus/Soft/Auto, maximal 20 Minuten für eine einzelne Aufnahme/Wiedergabe bei Verwendung von Alkali-Batterien)
	Stimmgerät – Ca. 24/22/20 Stunden (Hintergrundbeleuchtung: Aus/Soft/

	Auto, A4 kontinuierlicher Eingang, bei Verwendung von Alkali-Batterien)
	Metronom – Ca. 18/16/14 Stunden (Hintergrundbeleuchtung: Aus/Soft/Auto, Tempo 120, vier Taktschläge, maximale Lautstärke, bei Verwendung von Alkali-Batterien)
Abmessungen:	111 (B) x 82 (T) x 18 (H) mm
Gewicht:	119 g (einschließlich Batterien)
Lieferumfang:	Bedienungsanleitung, zwei AAA-Batterien, USB-Kabel

Die Kalibrierung und der Referenzton des Stimmgeräts sowie die Einstellungen für Tempo, Takt, Pendel-Metronom-Schritt/ganzer Schritt und Rückbeleuchtung des Metronoms bleiben gespeichert, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird. Wenn Sie aber die Batterien ersetzen, werden diese Einstellungen auf die folgenden Vorgabewerte zurückgesetzt.

Vorgabewerte:

Kalibrierung = 440 Hz, Referenzton = A4, Die Einstellungen für Tempo, Taktbezeichnung und Tempoeinstellungstyp, Hintergrundbeleuchtung einzustellen = aus

* Auch wenn die Tonhöhe innerhalb des Erkennungsbereichs ist, kann das TMR-50 nicht in der Lage sein, die Tonhöhe zu erkennen, wenn der Klang zahlreiche Obertöne (z.B. die niedrigen oder hohen Noten auf einem akustischen Klavier) hat oder das Instrument sehr schnelles Abklingen aufweist.

Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Precauciones

Ubicación

El uso de la unidad en las siguientes ubicaciones puede dar como resultado un mal funcionamiento:

- Expuesto a la luz directa del sol
- Zonas de extremada temperatura o humedad
- Zonas con exceso de suciedad o polvo
- Zonas con excesiva vibración
- Cercano a campos magnéticos

Fuente de alimentación

Apague la unidad cuando no la use la batería. Retire las baterías si no va a usar la unidad durante un tiempo largo.

Interferencias con otros aparatos

Las radios y televisores situados cerca pueden experimentar interferencias en la recepción. Opere este dispositivo a una distancia prudencial de radios y televisores.

Manejo

Para evitar una rotura, no aplique excesiva fuerza a los conmutadores o controles.

Cuidado

Si exterior se ensucia, límpiese con un trapo seco. No use líquidos limpiadores como disolvente, ni compuestos inflamables.

Guarde este manual

Después de leer este manual, guárdelo para futuras consultas.

Mantenga los elementos externos alejados del equipo

Nunca coloque ningún recipiente con líquido cerca de este equipo, podría causar un cortocircuito, fuero o descarga eléctrica. Cuide de que no caiga ningún objeto metálico dentro del equipo.

Nota respecto a residuos y deshechos (solo UE)



Cuando aparezca el símbolo del cubo de basura tachado sobre un producto, su manual de usuario, la batería, o el embalaje de cualquiera de éstos, significa que cuando quiere tire dichos artículos a la basura, ha de hacerlo en acuerdo con la normativa vigente de la Unión Europea. No debe verter dichos artículos junto con la basura de casa. Verter este producto de manera adecuada ayudará a evitar daños a su salud pública y posibles daños al medioambiente. Cada país tiene una normativa específica acerca de cómo verter productos potencialmente tóxicos, por tanto le rogamos que se ponga en contacto con su oficina o ministerio de medioambiente para más detalles. Si la batería contiene metales pesados por encima del límite permitido, habrá un símbolo de un material químico, debajo del símbolo del cubo de basura tachado.

NOTA IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR

Este producto ha sido fabricado de acuerdo a estrictas especificaciones y requerimientos de voltaje aplicables en el país para el cual está destinado. Si ha comprado este producto por internet, a través de correo, y/o venta telefónica, debe usted verificar que el uso de este producto está destinado al país en el cual reside.

AVISO: El uso de este producto en un país distinto al cual está destinado podría resultar peligroso y podría invalidar la garantía del fabricante o distribuidor. Por favor guarde su recibo como prueba de compra ya que de otro modo el producto puede verse privado de la garantía del fabricante o distribuidor.

* Todos los nombres de productos y compañías son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

índice de materias

Características generales 129

Instalar las baterías..... 129

Uso del soporte 131

Partes del TMR-50 131

Inicio rápido..... 134

Activación/desactivación de la alimentación..... 137

Luz de fondo 138

Conexiones 139

Uso del afinador 139

Uso del metrónomo 142

Uso del afinador y del metrónomo simultáneamente..... 144

Uso del grabador..... 146

Uso del grabador y del afinador simultáneamente..... 151

Uso del grabador y del metrónomo simultáneamente..... 152

Uso del afinador, del metrónomo y del grabador simultáneamente..... 156

Conexión de un ordenador 158

Formateo..... 161

Solución de Problemas..... 163

Especificaciones Principales 164

Gracias por adquirir el Korg Afinador Metrónomo Grabador TMR-50.

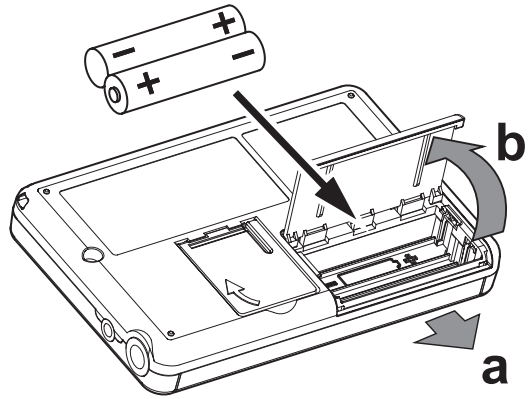
Características generales

El TMR-50 le permite grabar y afinar utilizando el micrófono interno o un micrófono conectado al jack INPUT. Además, puede utilizar el grabador, el afinador y el metrónomo por separado o simultáneamente.

Instalar las baterías

Antes de sustituir las baterías, asegúrese de que el grabador se ha desactivado.

1. **Deslice la tapa del compartimento de las baterías en la parte posterior del TMR-50 en la dirección "a", tal como se muestra en la ilustración, y eleve la tapa en la dirección "b."**
2. **Inserte las baterías y asegúrese de respetar la polaridad correcta.**



3. **Para obtener lecturas precisas de la energía restante de las baterías, consulte "Ajuste del tipo de batería" en la página 130 y seleccione el tipo de batería que se utiliza.**

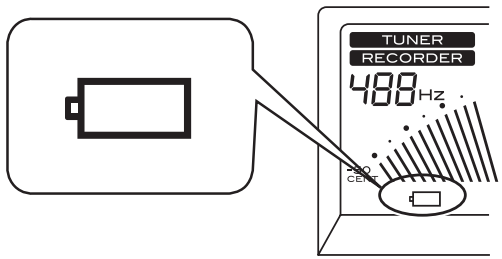
Las baterías agotadas deben extraerse inmediatamente de la unidad. Retire también las baterías si no tiene previsto utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado.

Si la unidad presenta un mal funcionamiento y no se puede corregir el problema apagándolo y volviéndolo a encender varias veces, retire las baterías y después

vuelva a instalarlas.

No combine baterías parcialmente utilizadas con otras nuevas y tampoco combine baterías de distintos tipos.

Si las baterías se han gastado, el símbolo de batería aparecerá en la parte izquierda de la pantalla.

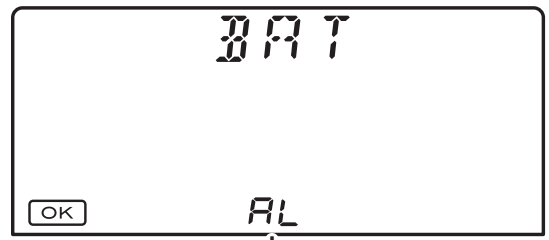


Cuando las baterías se gasten aún más, el símbolo de batería parpadeará. En este momento, ya no será posible utilizar la función de grabador para grabar. Aunque aún podrá reproducir datos grabados y utilizar las funciones de afinador y metrónomo, debería sustituir las baterías lo antes posible.

Ajuste del tipo de batería

Para obtener lecturas precisas de la energía restante de las baterías, seleccione el tipo de batería que se utiliza.

1. **Al sustituir las baterías y activar el equipo, en la visualización aparecerá una pantalla que le permitirá especificar el tipo de baterías que utiliza.**



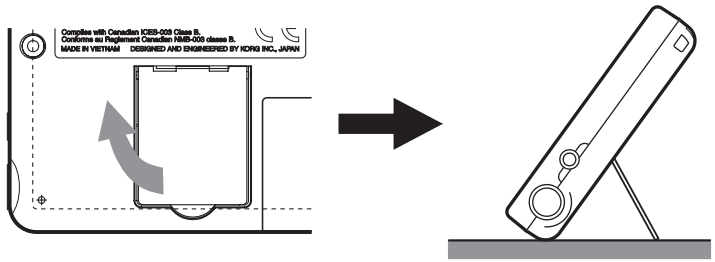
Tipo de batería

2. **Pulse el botón TAP TEMPO para seleccionar el tipo de batería.**
 AL: si se utilizan baterías alcalinas o de carbón-zinc.
 nH: si se utilizan baterías de metal hidruro de níquel.

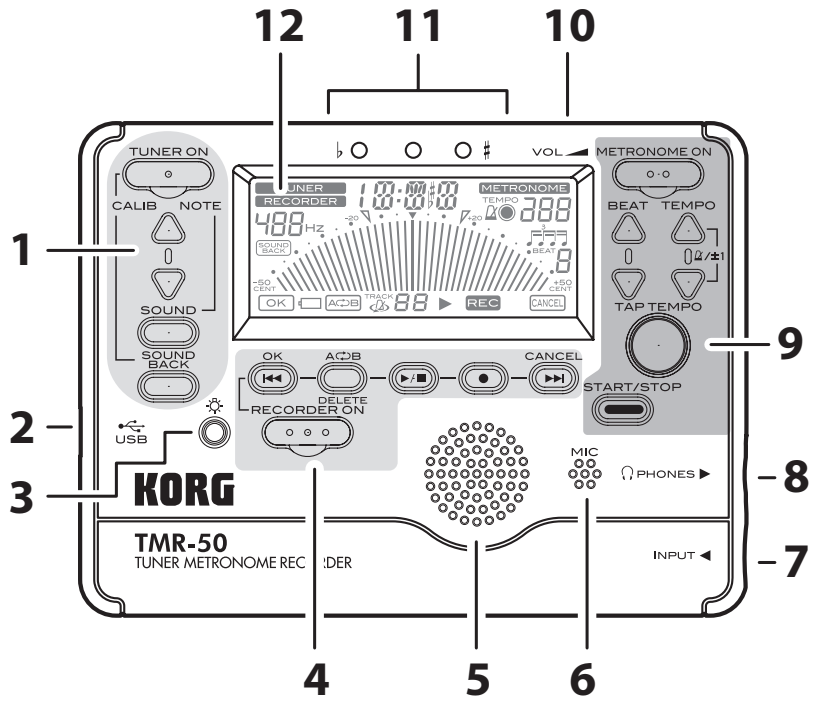
3. **Pulse el botón ⏮.**
 El ajuste finalizará y el TMR-50 se iniciará.

Uso del soporte

Puede usar el TMR-50 en posición vertical abriendo el soporte situado en la parte posterior de la unidad.



Partes del TMR-50



1. Sección TUNER
2. Conector USB
3. Botón de luz de fondo
4. Sección del grabador
5. Altavoz
6. Micrófono

7. Jack INPUT
8. Jack PHONES
9. Sección del metrónomo
10. Volumen
11. Guía de afinación
12. Pantalla

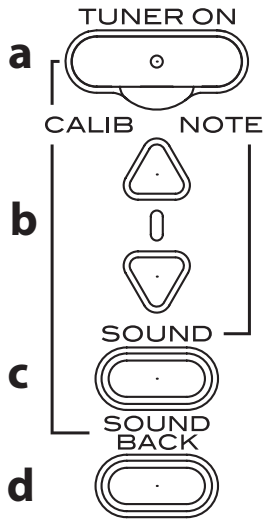
Sección del afinador

a. Botón TUNER ON

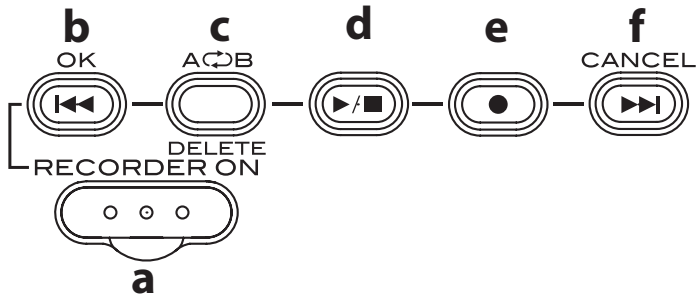
b. Botones CALIB/NOTE ▲, ▼

c. Botón SOUND

d. Botón SOUND BACK



Sección del grabador



a. Botón RECORDER ON

b. Botón ⏮

c. Botón A-B/DELETE

d. Botón PLAY/STOP

e. Botón REC/PAUSE

f. Botón ⏭

Sección del metrónomo

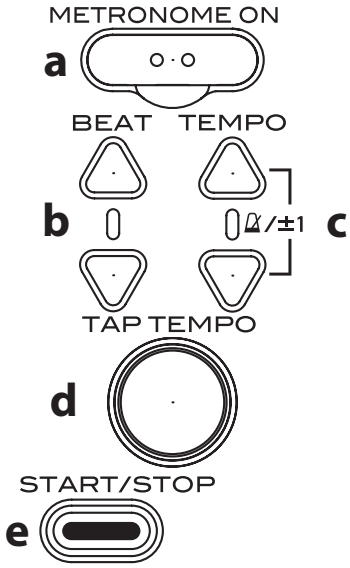
a. Botón METRONOME ON

b. Botones BEAT ▲, ▼

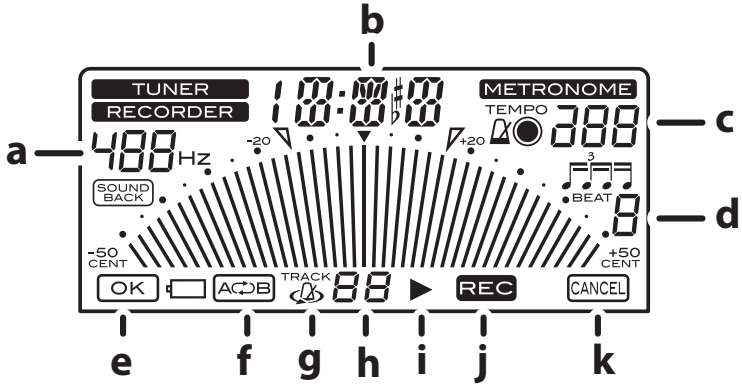
c. Botones TEMPO ▲, ▼

d. Botón TAP TEMPO

e. Botón START/STOP



Pantalla



a. Pantalla de tono de referencia

b. Pantalla de nota/tiempo

c. Pantalla de tempo

d. Pantalla de tiempo

e. Icono OK

f. Icono A-B

g. Icono de pista de sincronización de tempo

h. Número de pista

i. Icono PLAY

J. Icono REC

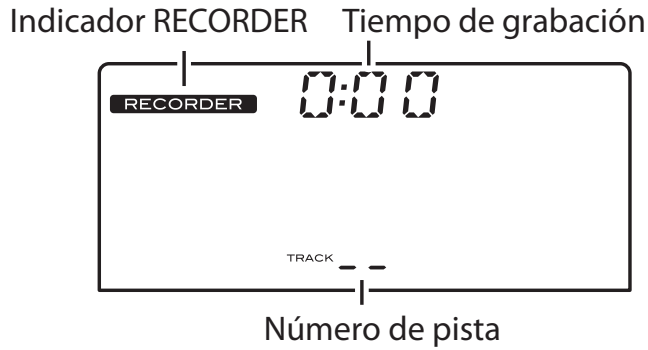
k. Icono CANCEL

Inicio rápido

El TMR-50 le permite grabar utilizando el micrófono interno o un micrófono externo conectado al jack INPUT.
No es necesario especificar ajustes complejos primero, como el nivel de grabación. Puede simplemente grabar su interpretación.
Además, puede reproducir inmediatamente su actuación grabada para comprobarla.
En esta sección se describirán los procedimientos básicos, desde la activación del grabador y la grabación a la reproducción y la eliminación de datos grabaos. Siga estos procedimientos consultando "Partes del TMR-50" en la página 131.

Grabación de una interpretación

1. **Prepare su instrumento musical.**
 Con instrumentos acústicos de cuerda o instrumentos de viento, utilice el micrófono interno.
2. **Pulse el botón RECORDER ON para activar el grabador.**
 Una vez activado el grabador, el indicador RECORDER, el número de pista y el tiempo de grabación aparecerán en la pantalla.
 Si es la primera vez que se realiza una grabación o si no hay pistas grabadas, "– –" aparecerá en el indicador de pista de la pantalla.



3. **Pulse el botón REC.**
 El grabador pasará al modo de espera y la indicación de tiempo de grabación parpadeará para mostrar la cantidad de tiempo disponible para grabar. El indicador central de la guía

de afinación parpadeará en rojo.
La unidad pasará al modo de grabación-espera y el indicador central de la guía de afinación parpadeará en rojo. Además, el número de pista y el icono REC parpadearán en la pantalla, y el número de pista cambiará a "0".



Con el TMR-50, el nivel de grabación se ajusta automáticamente. No es necesario especificar ajustes de antemano.

4. **Pulse el botón PLAY/STOP o el botón REC para iniciar la grabación. Toque el instrumento.**
Durante la grabación, el indicador central de la guía de afinación se iluminará en rojo.



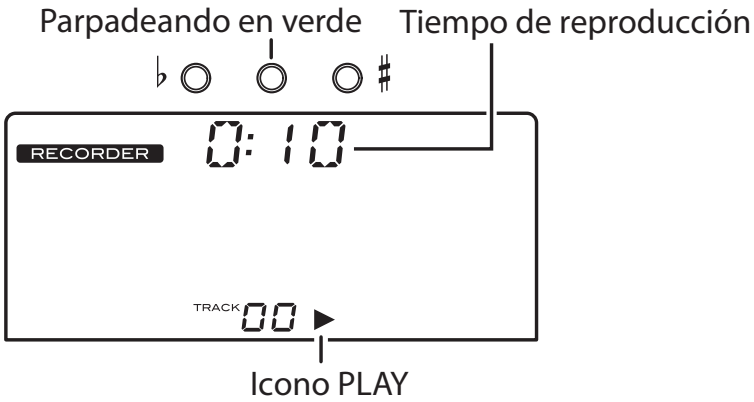
5. **Una vez finalizada la interpretación, pulse el botón PLAY/STOP para detener la grabación.**

Reproducción de la interpretación grabada

A continuación, vamos a reproducir los datos de la interpretación grabada.

1. **Una vez detenida la grabación, pulse el botón PLAY/STOP.**
La interpretación que se ha grabado se reproduce.

El indicador central de la guía de afinación parpadeará en verde y el icono PLAY aparecerá en la pantalla.

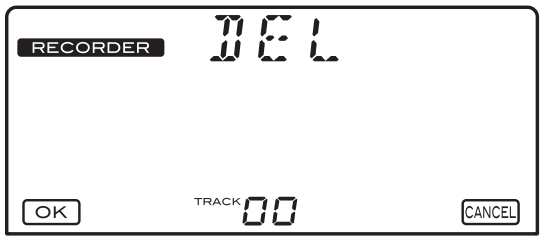


Utilice el control de volumen para ajustar el sonido de la reproducción.
Una vez reproducida la grabación hasta el final, la reproducción se detendrá automáticamente.

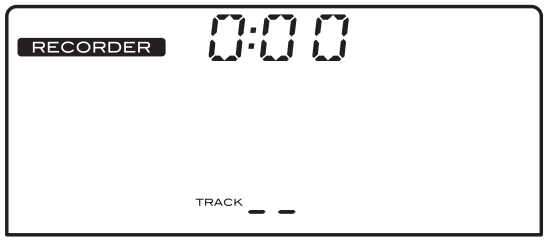
Eliminación de la interpretación grabada

Por último, vamos a eliminar los datos de la interpretación grabada

1. **Con el grabador parado, pulse el botón A-B/DELETE.**
La pantalla de eliminación aparecerá en la visualización y el número de pista parpadeará.



2. **Pulse el botón I◀◀ para eliminar la pista.**
Una vez que la pista se ha eliminado, "– –" aparecerá en el indicador de pista de la pantalla.



Con esto finalizan los procedimientos básicos de grabación, reproducción y eliminación con el TMR-50.
El grabador del TMR-50 se puede utilizar

simultáneamente con el afinador y el metrónomo.
Para ver más información sobre el funcionamiento del grabador, consulte “Uso del grabador” en la página 146.

Activación/desactivación de la alimentación

El botón TUNER ON, el botón METRONOME ON y el botón RECORDER ON son los botones de alimentación del TMR-50.

El botón TUNER ON, el botón METRONOME ON y el botón RECORDER ON son ha diseñado más bajo que el resto de botones para que la alimentación no se active involuntariamente al colocar el TMR-50 en el bolsillo o en una bolsa. Para activar o desactivar el dispositivo, presione el botón de alimentación.

Para activar la alimentación

Pulse el botón TUNER ON, el botón METRONOME ON o el botón RECORDER y se activará la alimentación.

Al pulsar el botón TUNER ON, el afinador se inicia en el modo Medidor y “ TUNER ” aparecerá en la pantalla.

Al pulsar el botón METRONOME ON, el metrónomo se inicia y “METRONOME” aparecerá en la pantalla.

Al pulsar el botón RECORDER ON, el grabador se inicia y “ RECORDER ” aparecerá en la pantalla.

El TMR-50 puede utilizar el afinador, el metrónomo y el grabador simultáneamente.

Para desactivar la alimentación

La alimentación del TMR-50 se desactivará cuando el afinador, el metrónomo y el grabador estén todos desactivados.

Desactivación del afinador
Con el afinador encendido, pulse el botón TUNER ON para desactivar la alimentación. El afinador también se desactivará automáticamente si no recibe ningún sonido ni se realiza ninguna operación durante 20 minutos.

Desactivación del metrónomo
Con el metrónomo encendido, pulse el botón METRONOME ON para desactivar la alimentación. El metrónomo también se desactivará automáticamente si ha permanecido parado y sin realizar ninguna operación durante 20 minutos.

Desactivación del grabador
Cuando el grabador esté en uso, pulse el botón RECORDER ON para desactivar el grabador. El grabador también se desactivará automáticamente si no se utiliza durante 20 minutos.

Luz de fondo

En caso necesario, pulse el botón de luz de fondo "☼" para definir la luz de fondo.
Cada vez que pulse el botón de luz de fondo, podrá alternar entre Suave → Auto → Desactivada → Suave…

Suave: iluminación de baja intensidad para evitar el consumo de las baterías.

Auto: la luz de fondo se iluminará intensamente cuando se reciba sonido con el afinador activado y cuando se utilicen los botones. Si no se introduce un sonido o no se pulsa un botón durante 10 segundos, la luz de fondo cambiará automáticamente al brillo de ajuste suave.

Desactivada: la luz de fondo no se ilumina.

Conexiones

Si desea conectar un instrumento o un micrófono de contacto, etc.

Si desea afinar un instrumento con una pastilla, como una guitarra eléctrica, conecte un cable al instrumento y enchufe el cable al jack INPUT del TMR-50.

El jack INPUT solo se utiliza para un cable mono de 1/4". Los cables estéreo (TRS) no se pueden utilizar.

Si desea afinar el instrumento utilizando un micrófono de contacto de Korg (se vende por separado), enchufe el micrófono de contacto en el jack INPUT del TMR-50.

Si no hay ningún dispositivo conectado al jack INPUT, la afinación se realizará mediante el micrófono interno.

Conexión de auriculares

Puede conectar un juego de auriculares de miniconector de 1/8" al jack PHONE.
Una vez enchufado, no se emitirá ningún sonido por el altavoz. Utilice el control de volumen para ajustar el volumen de los auriculares.

Uso del afinador

Afinación mientras se observa el medidor

1. **Conecte el cable del instrumento o el micrófono de contacto al jack INPUT del TMR-50.**

Si no hay ningún dispositivo conectado al jack INPUT, la afinación se realizará mediante el micrófono interno.

2. **Pulse el botón TUNER ON.**
"TUNER" aparecerá en la parte superior de la pantalla y la calibración (tono de referencia) se mostrará debajo.

3. **Para cambiar la calibración, pulse el botón CALIB/NOTE ▲ o ▼.**
 El valor de calibración aumenta y disminuye en unidades de 1 Hz. Al pulsar y mantener pulsados estos botones, puede aumentar o reducir el valor de forma continua. Este ajuste se almacena aunque la alimentación esté desactivada.

4. **Toque una nota única en su instrumento.**
 La nota más cercana al sonido de entrada aparecerá en el centro de la pantalla. Afine el instrumento con el tono correcto, para que aparezca el nombre de la nota deseada.

Si está usando el micro interno, coloque su instrumento tan cerca como sea posible de dicho micro, para evitar que ruidos extraños o de fondo sean captados durante la afinación.

5. **Al tocar una única nota en el instrumento, afínelo para que la punta del medidor indique "▼" y el indicador central de la guía de afinación se ilumine.**
 El indicador izquierdo de la guía de afinación se iluminará si su instrumento es demasiado grave, y el indicador derecho de la guía de afinación se iluminará si su instrumento es demasiado agudo.
 Si desea afinar a una tercera mayor justa ascendente o una tercera menor ascendente de una determinada nota, utilice las marcas "▽" (-13,7 cents) o "▽" (+15,6 cents) del medidor.

Afinación a una tercera mayor justa ascendente o a una tercera menor ascendente

Si desea afinar a una tercera mayor justa ascendente A (0 cent), afine el instrumento de forma que el indicador de nombre de nota muestre C y que el medidor esté a "▽".
Si desea afinar a una tercera menor ascendente A (0 cent), afine el instrumento de forma que el indicador de nombre de

nota muestre C y que el medidor esté a "▽".

Afinación a un tono de referencia (modo Salida de sonido)

1. **Pulse el botón TUNER ON.**
 Accederá al modo Medidor.
2. **Pulse el botón SOUND para seleccionar el modo Salida de sonido.**
 El tono de referencia se emite desde el jack PHONES o los altavoces. Utilice el control de volumen para ajustar el volumen de salida.
3. **Pulse el botón CALIB/NOTE ▲ o ▼ para seleccionar la nota.**
 El tono de referencia de salida cambia de la siguiente forma.

 C(C3) ↔ C♯ ↔ D ↔ E♭ ↔ E ↔ F ↔ F♯ ↔ G ↔ G♯ ↔ A ↔ B♭ ↔ B ↔ C(C4) ... C(C6) ↔ C(C3)...

 Este ajuste se almacena aunque la alimentación esté desactivada.
4. **Afine el instrumento según el tono de referencia.**
5. **Pulse de nuevo el botón SOUND para regresar al modo Medidor.**
 Si está conectado al jack INPUT o al jack PHONES, el modo Medidor se iniciará simultáneamente y podrá afinar el instrumento mientras visualiza el medidor.

Afinación utilizando el medidor y el tono de referencia (modo Regreso de sonido)

Esta función se puede utilizar cuando está conectado al jack INPUT o al jack PHONES (o a ambos).

1. **Pulse el botón TUNER ON.**
 Accederá al modo Medidor.
2. **Pulse el botón SOUND BACK para acceder al modo Regreso de sonido.**
 En el modo Regreso de sonido, se emite el tono de referencia más cercano al tono del

instrumento de entrada. Utilice el control de volumen para ajustar el volumen.

" SOUND BACK " aparecerá en la pantalla.

Si los auriculares están conectados al jack PHONES, el sonido de entrada procedente del micrófono interno o del jack INPUT se recibirá y el tono de referencia se emitirá desde los auriculares.

Si no hay nada conectado al jack PHONES, el sonido de entrada procedente del jack INPUT se recibe y el tono de referencia se emite desde los altavoces.

Si ni el jack PHONES ni el jack INPUT no están conectados, el modo Regreso de sonido no funcionará.

3. **Afine el instrumento utilizando el medidor y el tono de referencia.**

4. **Si se vuelve a pulsar el botón SOUND BACK, regresará al modo Medidor.**

Uso del metrónomo

Ajuste del tempo y de la marca de tiempo

1. **Pulse el botón METRONOME ON.**
 El péndulo del metrónomo aparecerá en la pantalla y "METRONOME" aparecerá encima.

2. **Pulse el botón TEMPO ▲ o ▼ para definir el tempo.**
 Pulse y mantenga pulsados los botones TEMPO ▲ y ▼ simultáneamente durante 1 segundo para cambiar entre Paso de péndulo (péndulo de un metrónomo mecánico) o Paso completo.
 Si se selecciona Paso de péndulo, "𝅗𝅥" aparecerá en la pantalla.
 Tras seleccionar "PASO DE PÉNDULO" o "PASO COMPLETO", pulse los botones TEMPO ▲, ▼ para definir el tempo. Este ajuste se recuerda aunque la alimentación esté desactivada.

Si ha seleccionado "PASO DE PÉNDULO"
Al pulsar los botones TEMPO ▲, ▼, el tempo alternará sucesivamente entre los valores siguientes. El valor cambiará continuamente si mantiene pulsado el botón.
30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 63, 66, 69, 72, 76, 80, 84, 88, 92, 96, 100, 104, 108, 112, 116, 120, 126, 132, 138, 144, 152, 160, 168, 176, 184, 192, 200, 208, 216, 224, 232, 240, 252

Si ha seleccionado "PASO COMPLETO"
Al pulsar los botones TEMPO ▲, ▼, aumentará o se reducirá el tempo en la gama de 30–252 en intervalos de uno. El valor cambiará continuamente si mantiene pulsado el botón.

3. **Pulse el botón START/STOP para iniciar el metrónomo.**
El péndulo del metrónomo oscilará de izquierda a derecha según el tempo y el botón TAP TEMPO parpadeará en función del tiempo.

4. **Si desea cambiar la marca de tiempo, pulse los botones BEAT ▲ o ▼ para realizar la selección.**
La marca de tiempo cambiará de la siguiente forma.
Pulse los botones BEAT ▲ o ▼: 0 ⇔1 ... 9 (9 tiempos) ⇔  (Dosillo) ⇔ (Tresillo) ⇔ (Tresillo sin el tiempo central) ⇔ (Cuatrillo) ⇔ (Cuatrillo sin el tiempo central) ⇔ 0 ...

5. **Toque al ritmo del tempo del metrónomo.**

6. **Para detener el metrónomo, pulse el botón START/STOP.**

IIntroducción de la marcación del tempo
La marcación del tempo que introduzca se mostrará como un valor BPM (Tiempos por minuto).

1. **Pulse el botón METRONOME ON**
El péndulo del metrónomo aparecerá en la pantalla y "METRONOME" aparecerá

encima.

2. **Pulse el botón TAP TEMPO varias veces a intervalos regulares.**
 El TMR-50 detecta el intervalo utilizado al pulsar el botón, lo muestra como un valor BPM (Tiempos por minuto) y lo definirá como el tempo.

 Cuando se detecta el tempo, "◉" aparecerá en la pantalla.

 Cuando el BPM que ha detectado la marcación del tempo es menor que 30, "Lo" aparecerá en la pantalla y el tempo se definirá en "30".

 Si el BPM detectado por la marcación del tempo supera 252, "Hi" aparecerá en la pantalla y el tempo se definirá en "252".

3. **Pulse el botón START/STOP para iniciar el metrónomo.**
 El péndulo del metrónomo oscilará de izquierda a derecha según el tempo y el botón TAP TEMPO parpadeará en consecuencia.

 La marcación del tempo también se puede introducir con el metrónomo en uso.

4. **Toque siguiendo el tempo.**

5. **Para detener el metrónomo, pulse el botón START/STOP.**

Uso del afinador y del metrónomo simultáneamente

El TMR-50 le permite utilizar el afinador y el metrónomo simultáneamente.
Para obtener detalles sobre el funcionamiento del afinador y del metrónomo, consulte las secciones "Uso del afinador" y "Uso del metrónomo".

Uso del afinador y del metrónomo simultáneamente

Por ejemplo, si toca siguiendo el ritmo del metrónomo y nota que el instrumento no

está afinado correctamente, puede dejar el metrónomo funcionando mientras realiza la afinación.

Realice los pasos siguientes.

1. **Pulse el botón METRONOME ON.**
2. **Pulse el botón START/STOP para iniciar el metrónomo.**
 En caso necesario, especifique el tempo, la marca de tiempo, etc.

 Para definir el tempo: utilice los botones TEMPO ▲, ▼ o botón TAP TEMPO

 Para definir la marca de tiempo: utilice los botones BEAT ▲, ▼.

 Si utiliza el afinador y el metrónomo simultáneamente, no puede seleccionar "tresillos", "tresillos sin el tiempo central", "cuatrillos" o "cuatrillos sin los tiempos centrales" como la marca de tiempo.
3. **Pulse el botón TUNER ON para acceder al modo Medidor.**
 En la pantalla se mostrará el medidor de afinación. El tempo del metrónomo se indica mediante el parpadeo del botón TAP TEMPO.

 Si desea afinar en modo Salida de sonido, debería pulsar el botón SOUND. Para afinar en el modo Regreso de sonido, pulse el botón SOUND BACK.

Afinación en el modo Medidor

Cuando toca una sola nota en el instrumento, en la pantalla se muestra el nombre de la nota más cercana al tono que ha tocado. Afine el instrumento mientras observa el medidor y la guía de afinación.

Afinación en el modo Salida de sonido

Afine el instrumento según el tono que escuche.

Afinación en el modo Regreso de sonido

Utilizando el tono, el medidor de afinación

y la guía de afinación, ajuste el instrumento.

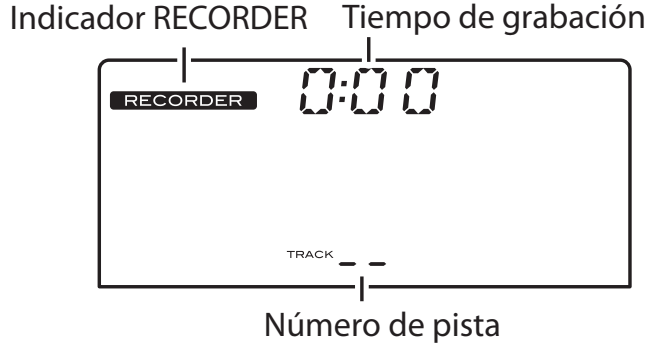
4. **Una vez finalizada la afinación, pulse el botón TUNER ON y el botón METRONOME ON, respectivamente, para desactivar el afinador y el metrónomo.**

Uso del grabador

Grabación

Para obtener más detalles sobre la información que aparecerá en la pantalla, consulte "Inicio rápido" en la página 134.

1. **Pulse el botón RECORDER ON para activar el grabador.**



2. **Pulse el botón REC para acceder al modo de grabación-espera.**



Para cancelar el modo de grabación-espera, pulse el botón ▶▶|.

3. **Pulse el botón PLAY/STOP para iniciar**

la grabación.

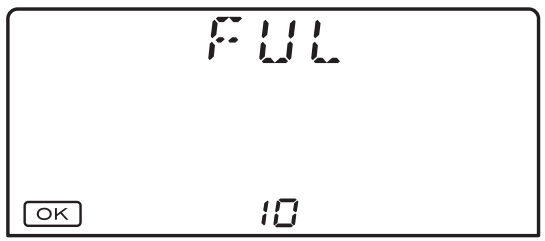


Se puede crear un total de 100 pistas con el TMR-50. Sin embargo, se puede grabar un total de 23 minutos aproximadamente. Cuando el tiempo de grabación de una pista alcance 20 minutos, la grabación se detendrá automáticamente. En ese momento, la indicación de tiempo de grabación continuará alternando entre "19:59" y "End".

4. **Para poner en pausa la grabación, pulse el botón REC.**
 El indicador central de la guía de afinación parpadeará en rojo.
 El icono REC parpadeará en la pantalla.
5. **Para continuar la grabación, pulse de nuevo el botón REC.**
6. **Pulse el botón PLAY/STOP para detener la grabación.**
 El tiempo de grabación parpadeará en la pantalla tres veces.
 Para volver a grabar, pulse el botón REC.
 El número de pista aumentará en uno y la unidad pasará al modo de grabación-espera para la siguiente pista.

Si la memoria se llena

Si la memoria de la unidad se llena durante la grabación, el tiempo de grabación actual y "FUL" aparecerán de forma alternativa en la pantalla y la grabación se detendrá.



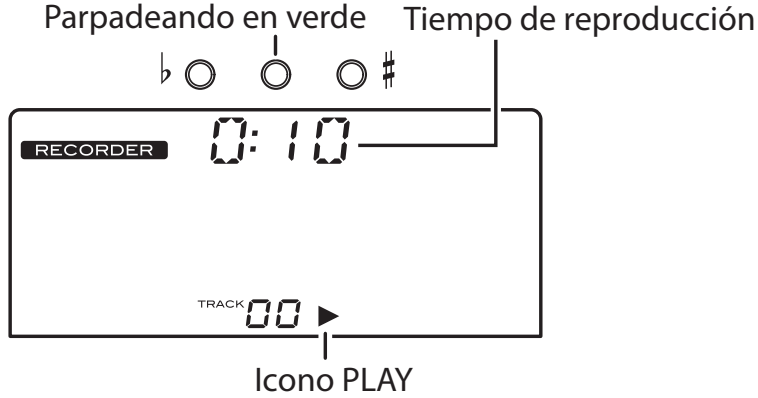
Si intenta grabar una vez grabadas 100 pistas, “FL” parpadeará en el indicador de pista de la pantalla y el tiempo de grabación disponible aparecerá en el indicador de tiempo.

Pulse el botón ⏮ y elimine las pistas innecesarias.

☞Página 150 “Eliminación de una pista”.

Reproducción de una pista grabada

1. **Con el grabador detenido, pulse el botón ⏮ o el botón ⏭ y, a continuación, seleccione la pista que desea reproducir.**
2. **Pulse el botón PLAY/STOP para iniciar la reproducción.**
 Utilice el control de volumen para ajustar el sonido de la reproducción.



3. **3. Si pulsa el botón ⏮ durante la reproducción, se desplazará hasta el principio de la pista. Si pulsa el botón ⏮ cerca del principio de la pista (aproximadamente en los primeros 3 segundos desde el principio), se reproducirá la pista anterior. Si pulsa el botón ⏭ durante la reproducción, se reproducirá la pista siguiente.**
4. **Para retroceder rápido por la pista durante la reproducción, mantenga pulsado el botón ⏮. Para avanzar rápido por la pista, mantenga pulsado el botón ⏭.**

5. **Para detener la reproducción, pulse el botón PLAY/STOP.**

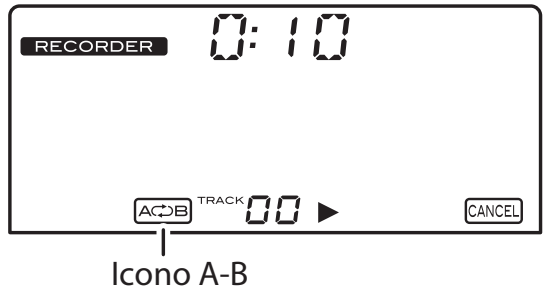
6. **Para continuar la reproducción en el punto en el que se detuvo, pulse el botón PLAY/STOP de nuevo.**
 Una vez reproducida la grabación hasta el final, la reproducción se detendrá automáticamente.

Reproducción en bucle

Esta función le permite reproducir en bucle entre dos puntos especificados.

1. **Seleccione la pista y reprodúzcala.**

2. **En el punto inicial de la reproducción en bucle, pulse el botón A-B/DELETE.**
 Se especifica el punto A y el icono A-B parpadeará en la pantalla.



Icono A-B

Para cancelar el punto A especificado, pulse el botón ▶▶|.

3. **En el punto final de la reproducción en bucle, pulse el botón A-B/DELETE.**
 Se especifica el punto B y la reproducción en bucle se iniciará entre los puntos A y B. El indicador central de la guía de afinación parpadeará en naranja.
 El icono A-B en la pantalla pasará de parpadear a permanecer iluminado.



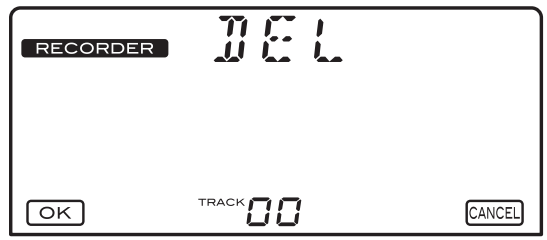
4. **Para detener la reproducción en bucle, pulse el botón PLAY/STOP.**
Para continuar la reproducción en bucle, pulse el botón PLAY/STOP de nuevo.
Para cancelar los puntos A y B, pulse el botón A-B/ DELETE durante la reproducción en bucle o con la reproducción en bucle parada.

Para repetir (bucle) una pista completa
Durante la reproducción de la pista, mantenga pulsado el botón A-B/DELETE durante aproximadamente un segundo; la pista completa se especificará como la región de la reproducción en bucle.

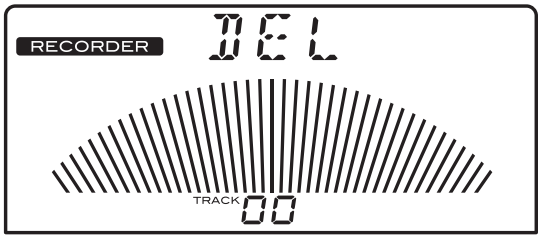
Eliminación de una pista

1. **Con el grabador detenido, pulse el botón ⏮ o el botón ⏭ y, a continuación, seleccione la pista que desea eliminar.**

2. **Pulse el botón A-B/DELETE.**
La pantalla de eliminación aparecerá en la visualización y el número de pista parpadeará.



3. **Pulse el botón ⏮ para eliminar la pista.**
Para cancelar la operación de eliminación, pulse el botón ⏭.
La siguiente pantalla aparecerá en la visualización durante la operación de eliminación.



Una vez finalizada la operación de eliminación, la pista grabada que se encuentra antes o después de la pista eliminada se seleccionará.

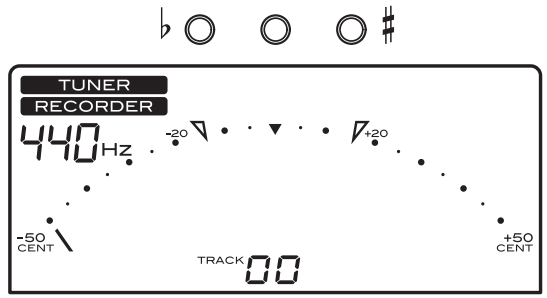
Si no queda ninguna pista grabada una vez eliminada la pista, "– –" aparecerá en el indicador de pista de la pantalla.

Uso del grabador y del afinador simultáneamente

El TMR-50 le permite utilizar el grabador y el afinador simultáneamente.
Cuando el grabador está detenido o durante la grabación, la afinación se realiza con la entrada desde el jack INPUT o el micrófono interno.

Si el grabador se está utilizando para la reproducción (incluida la reproducción en bucle), la afinación se realiza con el sonido de reproducción de la pista.

1. **Pulse el botón RECORDER ON y el botón TUNER ON para activar el grabador y el afinador, respectivamente.**
 El indicador RECORDER, el número de pista, el indicador TUNER, el tono de referencia y el medidor aparecerán en la pantalla.



Si el grabador y el afinador se utilizan simultáneamente, el afinador solo funcionará en el modo Medidor. No se pueden utilizar los modos Salida de sonido ni

Regreso de sonido.

Los indicadores situados encima de la pantalla se utilizarán como guía de afinación. Esta posibilidad no está disponible cuando un indicador se ilumina en rojo, por ejemplo, cuando el grabador se está utilizando para grabar.

Durante la grabación, el indicador central se iluminará en rojo. Sin embargo, si los indicadores se utilizan como guía de afinación, el indicador central se iluminará en naranja durante la grabación.

Para ver más información sobre el afinador, consulte Página 139 “Uso del afinador”.

Para ver detalles sobre el funcionamiento del grabador, consulte Página 146 “Uso del grabador”.

Nota: cuando el afinador está activado, el tiempo de grabación y el tiempo de reproducción no aparecerán.

Eliminación de una pista

Una pista se puede eliminar utilizando el mismo procedimiento que cuando se grabador se utiliza individualmente. (☞Página 150 “Eliminación de una pista”)

El afinador no funciona mientras se está eliminando una pista.

Uso del grabador y del metrónomo simultáneamente

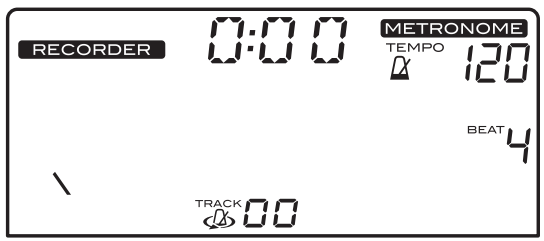
El TMR-50 le permite utilizar el grabador y el metrónomo simultáneamente.
Si se activa el metrónomo antes de la grabación, este se sincronizará con la pista durante la reproducción.
Esto le permite comprobar si la interpretación grabada tiene el tempo especificado.

Una pista grabada que se puede reproducir en sincronización con el metrónomo se denomina “pista con tempo sincronizado”.

Cuando se selecciona una pista con tempo sincronizado, el icono correspondiente () aparecerá en la pantalla.

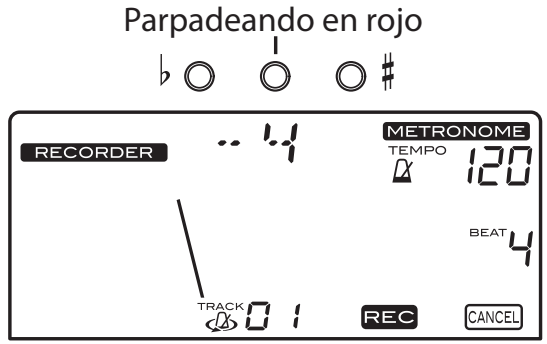
Grabación con el grabador y el metrónomo sincronizados

1. **Pulse el botón RECORDER ON y el botón METRONOME ON para activar el grabador y el metrónomo, respectivamente.**
 El indicador METRONOME, el tiempo de grabación/reproducción, el tempo, el ajuste BEAT, el icono de pista con tempo sincronizado, el péndulo del metrónomo y el número de pista aparecerán en la pantalla.



2. **Pulse el botón REC para acceder al modo de grabación-espera.**

El indicador central de la guía de afinación parpadeará en rojo.
El icono REC, el icono de pista con tempo sincronizado y el número de pista parpadearán en la pantalla.



El péndulo del metrónomo comenzará a oscilar y el botón TAP TEMPO parpadeará al ritmo de este movimiento.
La indicación de tiempo en la pantalla alternará entre el número de recuento previo y el tiempo de grabación disponible.
El recuento previo se puede especificar con la grabación con tempo sincronizado (☞ paso 4).

El sonido del metrónomo procederá de los altavoces. Con el botón START/STOP, puede seleccionar si el metrónomo sonará. Independientemente de si el metrónomo suena, está funcionando.

3. **Especifique el tempo, los tiempos y otros ajustes del metrónomo.**
 Para ver más información sobre los procedimientos de ajuste, consulte Página 142 “Uso del metrónomo”.

 Nota: cuando el grabador y el metrónomo se utilizan juntos, el intervalo disponible para el ajuste BEAT del metrónomo es de 0 a 9.

4. **Pulse el botón I◄◄ para seleccionar el recuento previo.**
 El recuento previo se alterna cada vez que se pulsa el botón. Los ajustes de recuento previo disponibles variarán en función del ajuste BEAT seleccionado.

BEAT	Recuento previo
0	...↔-4↔-8↔-2↔-1↔-4...
1	...↔-4↔-8↔-2↔-1↔-4...
2	...↔-4↔-8↔-2↔-1↔-4...
3	...↔-3↔-6↔-3...
4	...↔-4↔-8↔-2↔-1↔-4...
5	...↔-5↔-10↔-5...
6	...↔-6↔-12↔-6...
7	...↔-7↔-14↔-7...
8	...↔-8↔-16↔-8...
9	...↔-9↔-18↔-9...9

5. **Pulse el botón PLAY/STOP o el botón REC.**
 Después del recuento previo, se iniciará la grabación.
 Durante el recuento previo, el indicador central de la guía de afinación se iluminará en naranja.
 Para cancelar la grabación durante el

recuento previo, pulse el botón ▶▶|.

Nota: Si el grabador y el metrónomo se utilizan simultáneamente, la grabación se iniciará cuando se muestre el recuento previo "–1" (1 tiempo antes).
El sonido del metrónomo procedente del altavoz se detendrá poco antes de iniciarse la grabación. Para escuchar el metrónomo durante la grabación, utilice auriculares conectados al jack PHONES.

Reproducción de la pista con tempo sincronizado

1. **Con el grabador detenido, pulse el botón |◀◀ o el botón ▶▶| y, a continuación, seleccione la pista con tempo sincronizado que desea reproducir.**
 Cuando se selecciona una pista con tempo sincronizado, el icono correspondiente aparecerá en la pantalla.
 El tempo y el tiempo se ajustarán a los valores de tempo y tiempo almacenados como datos de pista.
 Nota: los ajustes de tempo y tiempo no cambiarán si selecciona una pista sin tempo sincronizado.
 Tras seleccionar una pista con tempo sincronizado, puede utilizar los botones TEMPO UP/DOWN, el botón TAP y los botones BEAT UP/ DOWN para cambiar los ajustes de tempo o tiempo. Si desea recuperar los valores almacenados como datos de pista, seleccione temporalmente un número de pista distinto y, a continuación, vuelva a seleccionar la pista con tempo sincronizado.
2. **Pulse el botón PLAY/STOP para reproducir la pista con tempo sincronizado.**
 La reproducción se iniciará 1 tiempo después de pulsar el botón. "0:00" continuará parpadeando en el indicador de tiempo de la pantalla hasta que se inicie la reproducción.

Cuando se inicie la reproducción de la pista con tempo sincronizado, el péndulo del metrónomo oscilará. Además, el botón TAP TEMPO parpadeará al ritmo del tempo.

3. **Puede silenciar o reproducir el sonido del metrónomo pulsando el botón START/STOP mientras se reproduce una pista con tempo sincronizado.**

Reproducción en bucle de una pista con tempo sincronizado

La reproducción en bucle de una pista con tempo sincronizado se realiza utilizando el mismo procedimiento que en la reproducción en bucle de una pista normal cuando el grabador se utiliza individualmente. (☞Página 149 “Reproducción en bucle”)

Reproducción de una pista normal

También se puede reproducir una pista normal cuando el metrónomo y el grabador se utilizan simultáneamente. Cuando se selecciona una pista normal, el icono de pista con tempo sincronizado no aparecerá en la pantalla.

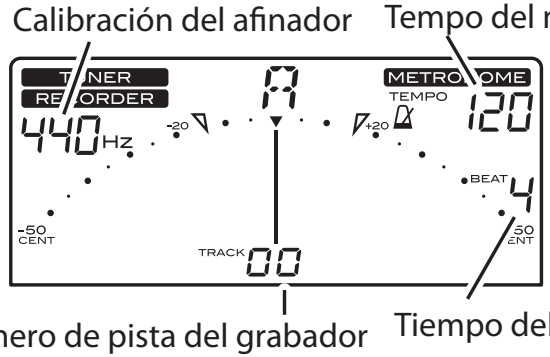
Eliminación de una pista

Una pista se puede eliminar utilizando el mismo procedimiento que cuando se grabador se utiliza individualmente. (☞Página 150 “Eliminación de una pista”)

Uso del afinador, del metrónomo y del grabador simultáneamente

El afinador, el metrónomo y el grabador se pueden utilizar simultáneamente.

Pulse el botón TUNER ON, el botón METRONOME ON y el botón RECORDER ON para activar el afinador, el metrónomo y el grabador, respectivamente.



Operaciones del afinador

El afinador solo funcionará en el modo Medidor.

No se pueden utilizar los modos Salida de sonido ni Regreso de sonido.

Cuando el grabador está detenido o durante la grabación, la afinación se realiza con la entrada desde el jack INPUT o el micrófono interno.

Si el grabador se está utilizando para la reproducción (incluida la reproducción en bucle), la afinación se realiza con el sonido de reproducción de la pista.

La afinación no se realiza si el grabador está en modo de grabación-espera, durante el recuento previo o mientras se está eliminando una pista.

Los procedimientos del afinador son los mismos que cuando se utiliza individualmente. Consulte Página 139 “Uso del afinador” y “Uso del grabador y del afinador simultáneamente” en la página 151.

Operaciones del metrónomo

El péndulo del metrónomo no aparecerá en la pantalla debido a que el medidor de afinación aparecerá en la misma.

Todos las demás procedimientos y operaciones son los mismos que cuando el metrónomo se utiliza simultáneamente con el grabador. Consulte “Uso del metrónomo” en la página 142 y “Uso del afinador, del metrónomo y del grabador simultáneamente” en la página 156.

Operaciones del grabador

Con el grabador, es posible grabar una pista con tempo sincronizado utilizando el

mismo procedimiento que cuando se utiliza simultáneamente con el metrónomo.
Para obtener más información sobre las operaciones y procedimientos, consulte “Uso del grabador y del metrónomo simultáneamente” en la página 152.

Eliminación de una pista

Una pista se puede eliminar utilizando el mismo procedimiento que cuando se grabador se utiliza individualmente. (☞Página 150 “Eliminación de una pista”)

Conexión de un ordenador

Al utilizar el cable USB incluido para conectar el TMR-50 a un ordenador, el TMR-50 se puede utilizar como un dispositivo USB normal.
Los datos grabados se pueden transferir al ordenador, o bien los datos de música guardados en el ordenador se pueden transferir al TMR-50.

Cuando el TMR-50 se conecta a un ordenador, el afinador, el metrónomo y el grabador no funcionan.

Requerimientos del Sistema

Windows
Ordenador con puerto USB ejecutando Microsoft Windows XP/Vista/7

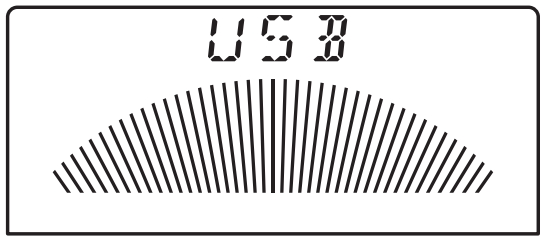
Macintosh
Mac OS X 10.5 o posterior

Conexión del TMR-50 al ordenador

Asegúrese de utilizar el cable USB incluido para conectar el TMR-50 al ordenador.

1. **Desactive la alimentación del TMR-50.**
2. **Active la alimentación del ordenador.**
3. **Utilice el cable USB para conectar el TMR-50 al ordenador.**

Una vez finalizadas las conexiones, aparecerá la pantalla siguiente en la visualización.



Nota: cuando el TMR-50 está conectado a un ordenador mediante el cable USB, la alimentación se suministra a través del ordenador.

Transferencia de datos

Los datos grabados por el TMR-50 se pueden copiar en el ordenador, o bien los datos de música guardados en el ordenador se pueden copiar en el TMR-50.

El TMR-50 puede reproducir datos de audio PCM estéreo o mono con formato WAV de 44,1 kHz a 16 bits.

Windows

1. **Desde "Mi PC", haga doble clic para abrir "disco extraíble *".**

 Nota: "*"y"**" que siguen a "Disco extraíble" varían dependiendo del entorno de ordenador.

2. **Para copiar datos, arrastre y suelte los datos grabados en cualquier ubicación del ordenador.**

Mac OS X

1. **Haga doble clic para abrir el icono de la unidad (NO NAME) en el escritorio.**
2. **Para copiar datos, arrastre y suelte los datos grabados en cualquier ubicación del ordenador.**

Incorporación de datos desde el ordenador

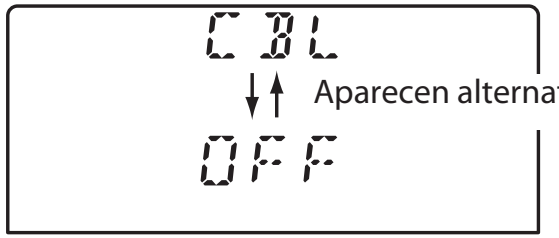
Puede copiar archivos de formato WAV desde el ordenador y reproducirlos en el TMR-50.

1. **Copie los archivos en la carpeta EXTRA del TMR-50.**
 Se puede detectar un máximo de diez archivos.
 Durante la reproducción de los archivos, los números de pista aparecerán como "E0"–"E9".

Desconexión del TMR-50 del ordenador

Windows

1. **Haga clic en el icono que aparece en la parte derecha de la barra de tareas del ordenador.**
2. **En el menú emergente, haga clic en "Quitar el dispositivo de almacenamiento masivo USB [letra de la unidad] con seguridad".**
 La pantalla siguiente aparecerá en la visualización del TMR-50.



Con Windows Vista y Windows 7, la pantalla mostrada anteriormente no aparecerá automáticamente una vez realizada la operación de desconexión del ordenador. Tras realizar una operación de desconexión segura del ordenador, mantenga pulsado el botón RECORDER ON durante aproximadamente 3 segundos. A continuación, aparecerá la pantalla mostrada anteriormente.

Antes de desconectar el cable USB, asegúrese de que la pantalla mostrada anteriormente aparece en la visualización.

Tras realizar una operación de desconexión segura del ordenador, asegúrese

de mantener pulsado el botón RECORDER ON durante aproximadamente 3 segundos.

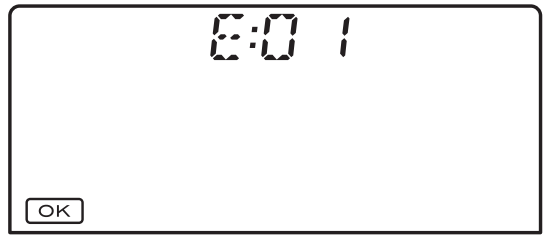
3. **Desconecte el TMR-50 del ordenador.**

Mac OS X

1. **Arrastre el icono de la unidad en el escritorio a la Papelera. Como alternativa, seleccione "Expulsar TMR-50" desde el menú Archivo.**
2. **Desconecte el TMR-50 del ordenador.**

Formateo

Si la grabación o la reproducción de un archivo grabado no son posibles, aparecerá un mensaje de error



Si esto sucede, utilice un cable USB para conectar el TMR-50 a un ordenador y, a continuación, intente ejecutar Chkdsk (Windows) o Disk Utility [Utilidad de disco] (Mac OS X) desde el ordenador. Si el problema no se resuelve, siga el procedimiento siguiente para formatear la unidad.

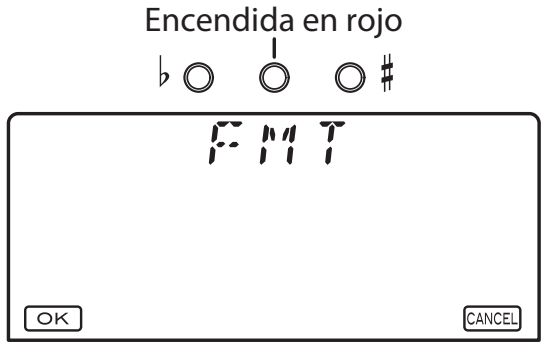
Asegúrese de formatear utilizando el TMR-50.

Formateo con baterías

Se recomienda utilizar la alimentación USB al formatear la unidad. (☞Página 162 "Formateo con alimentación USB")

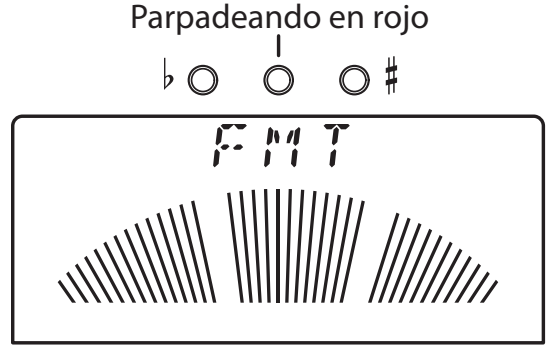
1. **Desactive la alimentación del TMR-50.**

2. **Con el botón A-B/DELETE y el botón REC pulsados, pulse el botón RECORDER ON.**
El TMR-50 accede al modo de formateo. La pantalla siguiente aparecerá en la visualización y los tres indicadores de la guía de afinación se iluminarán en rojo.



Para cancelar el procedimiento de formateo, pulse el botón ▶▶|.

3. **Pulse el botón |◀◀ para formatear.**
Durante el formateo, la pantalla siguiente aparecerá en la visualización y los tres indicadores de la guía de afinación parpadearán secuencialmente en rojo.



Una vez finalizado el procedimiento de formateo, la alimentación se desactivará.

Formateo con alimentación USB

1. **Desactive la alimentación del TMR-50.**
2. **Mantenga pulsado el botón A-B/DELETE y el botón REC mientras utiliza un cable USB para conectar el TMR-50 a un ordenador.**
3. **Siga el mismo procedimiento que para el formateo con baterías.**

☞ Página 161 “Formateo con baterías”

4. **Una vez finalizado el procedimiento de**

formateo, en la visualización aparecerá una pantalla indicando que desconecte la unidad del ordenador.

☞ Página 160 "Desconexión del TMR-50 del ordenador"

5. **Desconecte el TMR-50 del ordenador.**

Solución de Problemas

■ La unidad no se enciende.

- ¿Es posible que el símbolo de batería esté parpadeando?
 Sustituya las baterías. No es posible grabar si el símbolo de batería está parpadeando.
- Asegúrese de que las baterías se insertan con las polaridades (+, -) en la orientación correcta.

■ No aparece nada en la pantalla.

- ¿Está encendido el TMR-50?

■ No hay Sonido.

- ¿Están los auriculares conectados correctamente?
- Asegúrese de que el volumen no está establecido en "0".
- Asegúrese de que la energía de la batería es suficiente.

■ No se puede grabar.

- Asegúrese de que hay suficiente espacio de memoria. Compruebe el tiempo de grabación disponible.
- Asegúrese de que la energía de la batería es suficiente.
- Si ha aparecido el mensaje de error, formatee el TMR-50.

■ No se puede reproducir.

- ¿Ha aparecido el mensaje de error?
 Si ha aparecido con frecuencia, formatee el TMR-50.
- Si intenta reproducir datos de música transferidos desde un ordenador, asegúrese de que el formato de archivo es compatible

con el TMR-50.

■ El ordenador no reconoce el TMR-50.

- Asegúrese de que el TMR-50 está conectado al ordenador correctamente mediante el cable USB incluido.
- Asegúrese de que la alimentación del ordenador esté encendida.

Especificaciones Principales

Sección del grabador

Formato de grabación: Formato WAV de formato de audio PCM (extensión: .wav), 44,1 kHz a 16 bits

Tiempo de grabación disponible: 20 minutos aprox. (Memoria interna: 120 MB)

Número total de pistas: 100 pistas máx.

Sección del afinador

Temperamento: 12-notas, temperamento igual

Rango de detección*: C1 (32,70 Hz)–C8 (4186,01 Hz) para una onda sunisoidal

Tonos de Referencia: C3 (130,81 Hz)–C6 (1046,50 Hz) 3 de octava

Modos de afinación: Modo Medidor (AUTO), modo Salida de sonido (MANUAL), modo Regreso de sonido (AUTO)

Intervalo de calibración:
A4 = 410 Hz–480 Hz
(pasos de 1 Hz)

Precisión de medición: Dentro de ±1centésima

Precisión del sonido: Dentro de ±1centésima

Sección del metrónomo

Intervalo de tempo: 30–252 tiempos por minuto (bpm)

Ajuste de tempo: PASO DE PÉNDULO, PASO COMPLETO, MARCACIÓN DEL TEMPO

Marcas de tiempo: 0–9 tiempos, dosillos, tresillos, tresillos sin el tiempo central, cuatrillos, cuatrillos sin los tiempos centrales

Precisión de tempo: ±0,3%

Estándar principal

Conectores: Jack INPUT (1/4" mono), jack PHONES (1/8" mini)

Altavoz: Altavoz dinámico (ø23 mm)

Alimentación: Dos baterías AAA (baterías de carbón-zinc, alcalinas o de metal hidruro de níquel)

Vida útil de las baterías:
Grabador... Aproximadamente 16/13/11 horas de grabación/reproducción (luz de fondo: Desactivada/Auto/Suave, longitud máxima de aproximadamente 20 minutos para una grabación/reproducción única, cuando se utilizan baterías de alcalinas)

Afinador... Aproximadamente 24/22/20 horas (luz de fondo: Desactivada/Auto/Suave,

	entrada continua de A4, si se utilizan baterías de alcalinas)
	Metrónomo... Aproximadamente 18/16/14 horas (luz de fondo: Desactivada/Auto/Suave, tempo: 120, cuatro tiempos, volumen máximo, si se utilizan baterías de alcalinas)
Dimensions:	111 (An) x 82 (Pr) x 18 (Al) mm
Peso:	119 g (incluidas las baterías suministradas)
Elementos incluidos:	Manual de usuario, baterias AAA (x2), Cable USB

La calibración y el tono de referencia del afinador así como los ajustes de tempo, tiempo, Paso de péndulo, Paso completo y luz de fondo del metrónomo se almacenan aunque la alimentación esté desactivada.

Sin embargo, cuando se cambian las baterías, estos ajustes regresarán a los valores por defecto siguientes.

Valores por defecto:
Calibración = 440 Hz, intervalo de detección = A4, tempo = 120, marca de tiempo = cuatro tiempos, tipo de ajuste de tempo = PENDULUM STEP, ajuste de luz de fondo = desactivada

* Aunque el tono se encuentre dentro del intervalo de detección, puede que el TMR-50 no sea capaz de detectar el tono si el sonido contiene numerosos armónicos superiores (como las notas bajas y altas de un piano acústico) o si el instrumento tiene una desactivación rápida.

Las especificaciones y el aspecto están sujetas a cambios sin previo aviso por mejora.

KORG INC.
4015-2 Yanokuchi, Inagi-city, Tokyo 206-0812 Japan

© 2012 KORG INC.